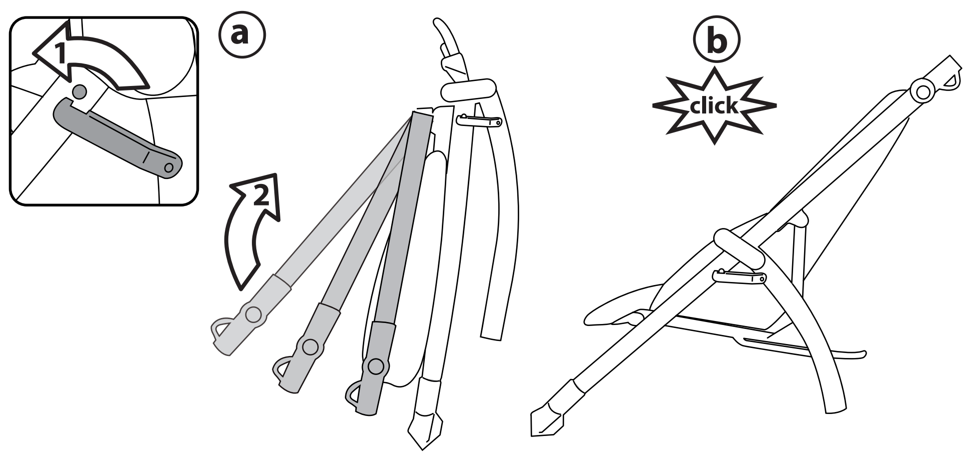
IT Istruzioni d’uso
EN Instructions for use
FR Notice d’emploi
DE Gebrauchsanleitung
ES Instrucciones de uso
BR-PT Instruções para uso
NL Gebruiksaanwijzing
DK Brugsanvisning
FI Käyttöohjeet
CZ Návod na použití
SK Návod na použitie
HU Használati útmutató
SL Navodila za uporabo
RU Инструкции по пользованию
TR Kullanım kılavuzu
HR/SRB/MNE/BiH Upute za uporabu
EL Οδηγίες χρήσεως
AR: تعليمات الاستخدام

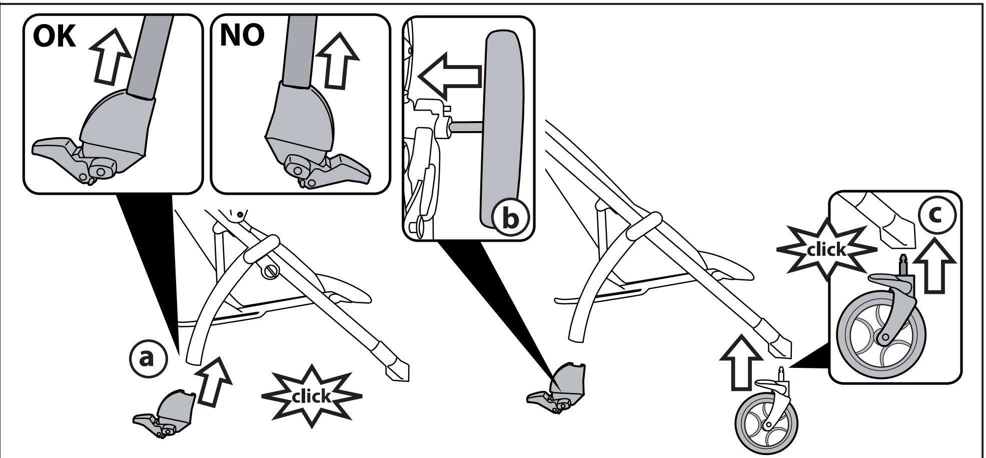
booklet • booklet lite

Peg-Pérego

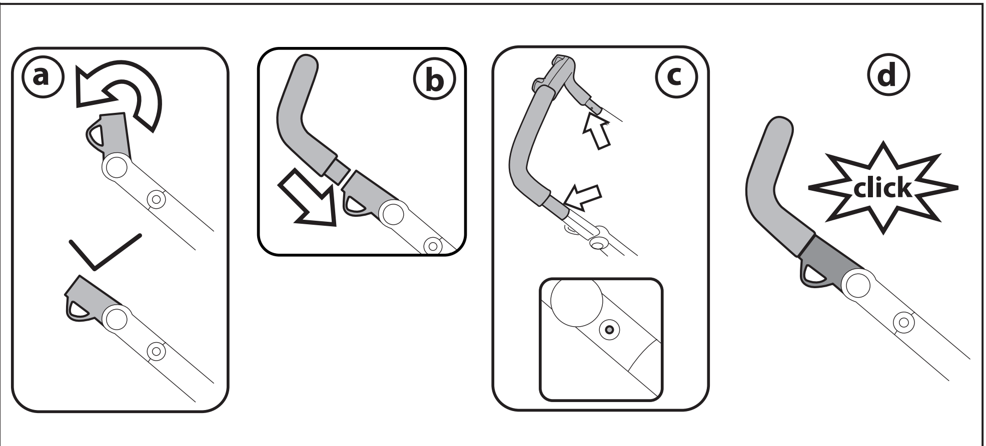
1

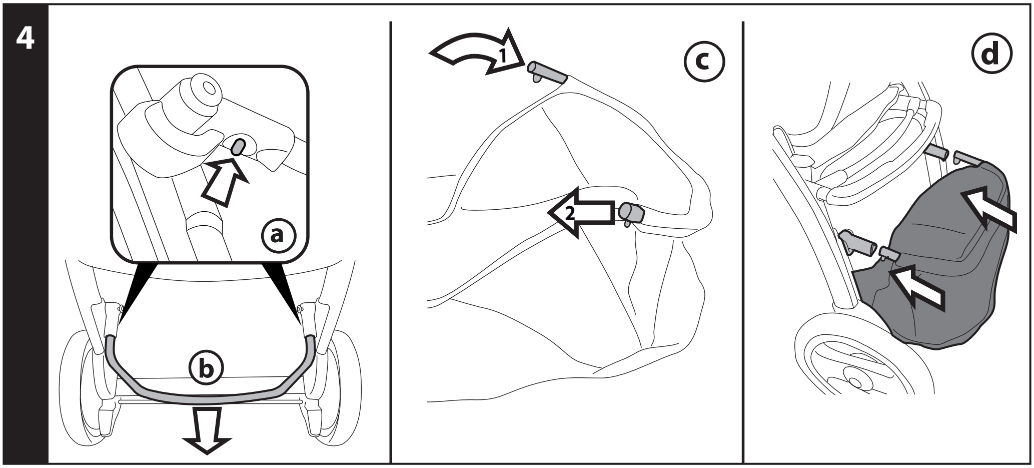


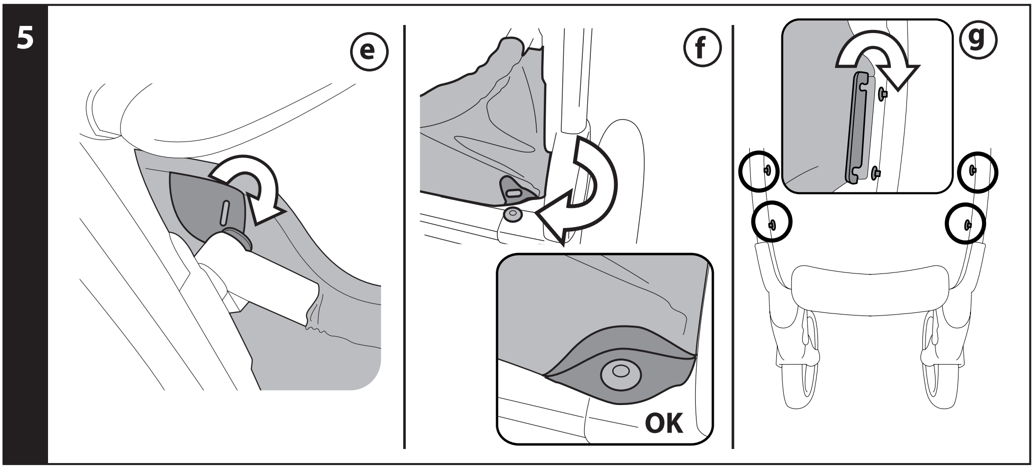
2

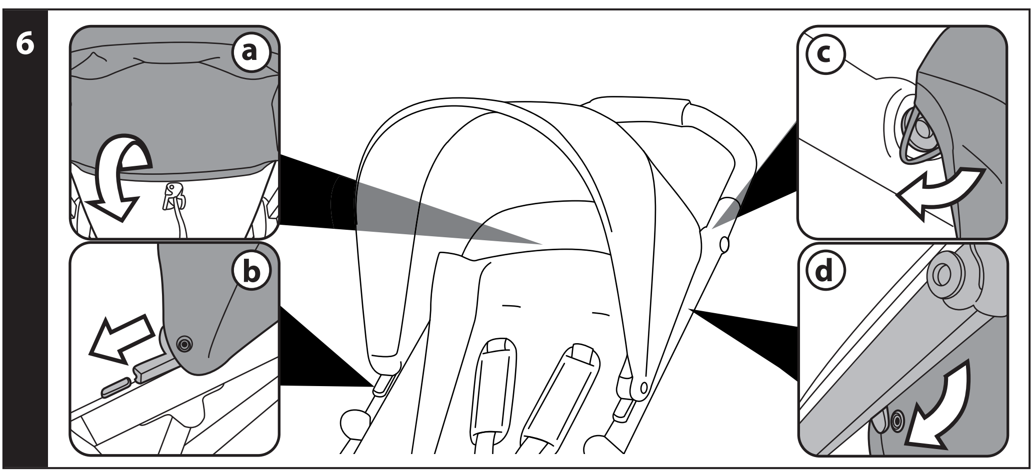


3

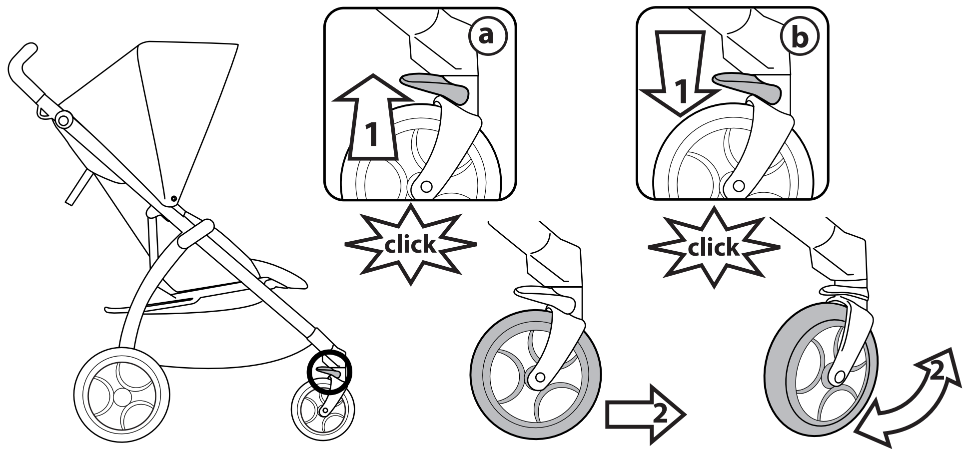



4
a
b
c
1
2
d

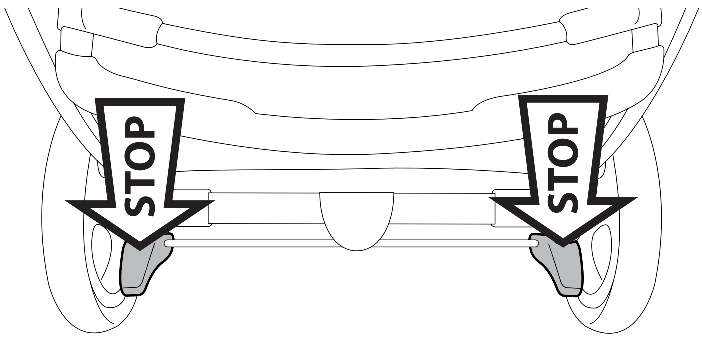

5
e
f
OK
g


6
a
b
c
d

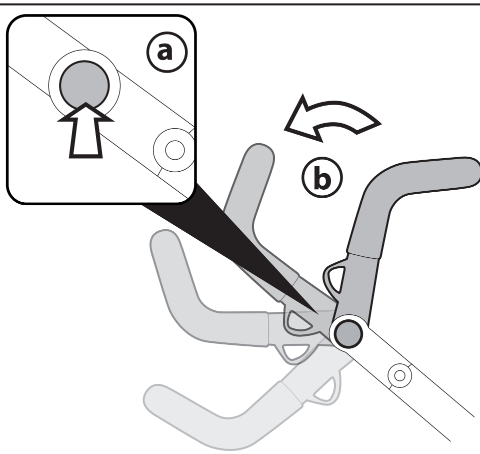
7



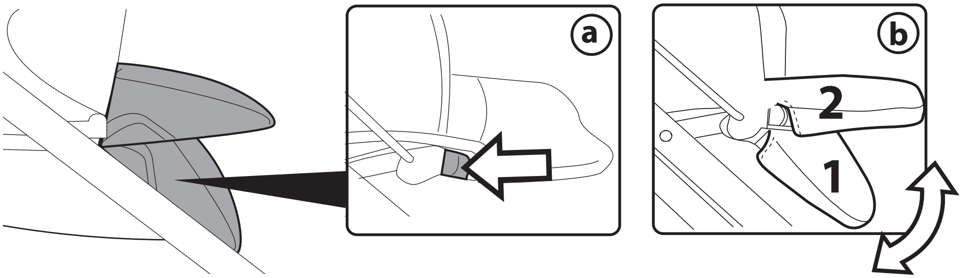
8



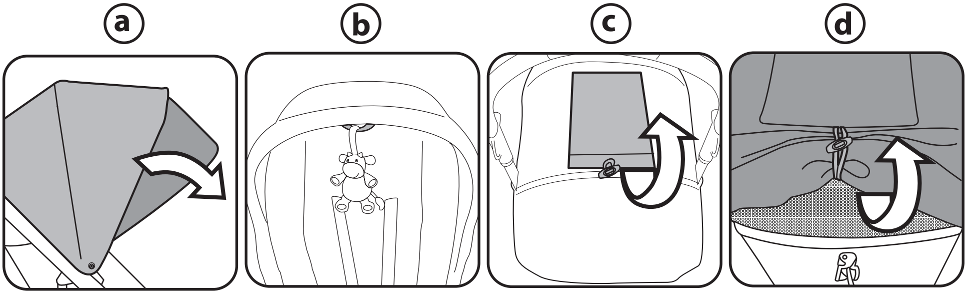
9



10



11

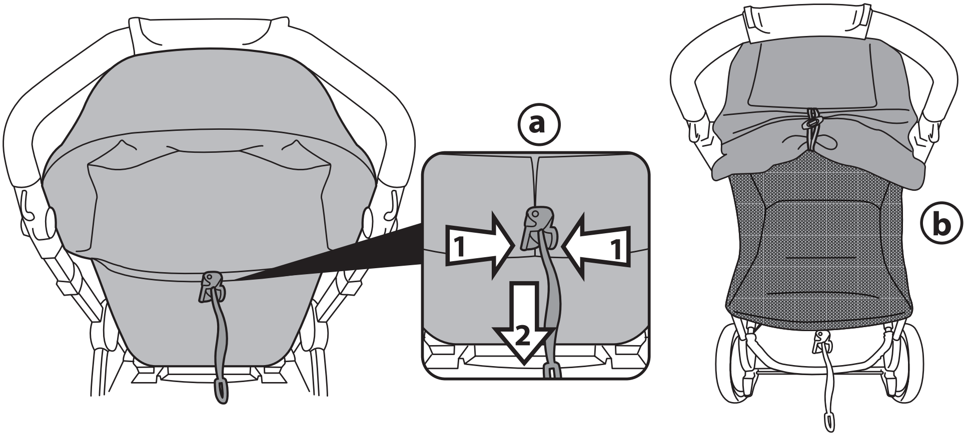


Only Booklet

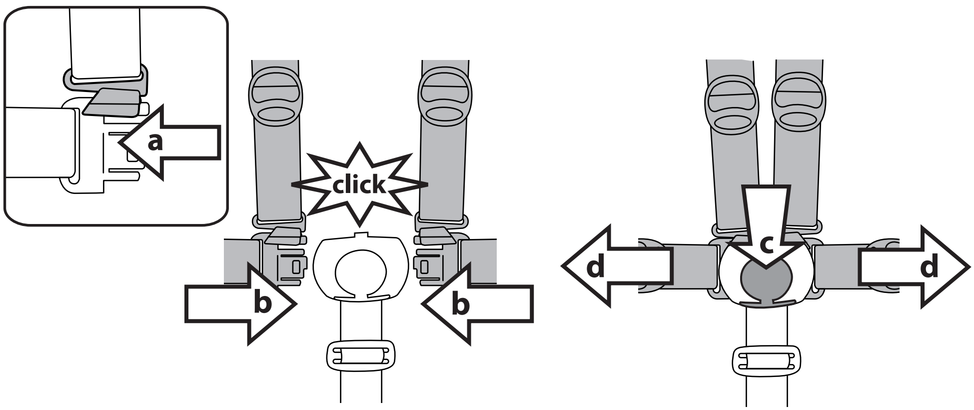
Only Booklet

Only Booklet

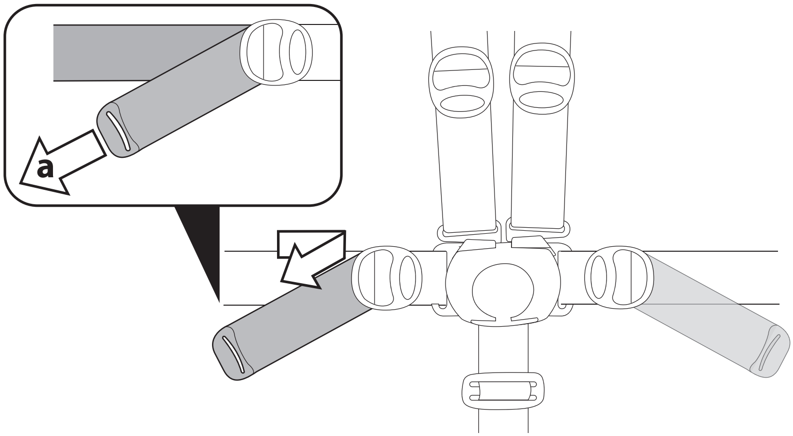
12



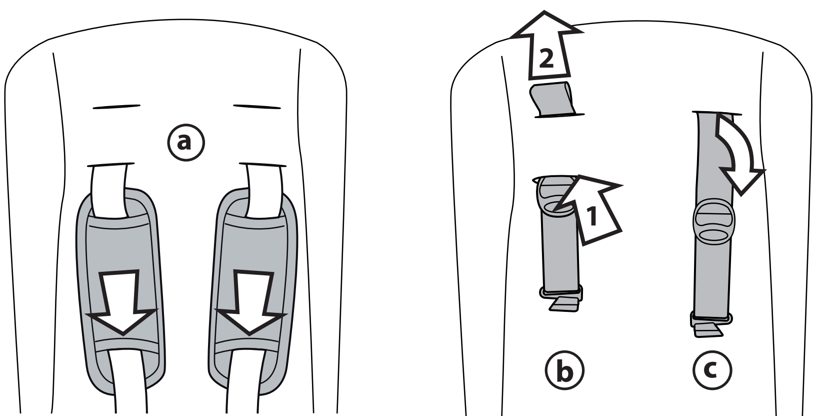
13



14

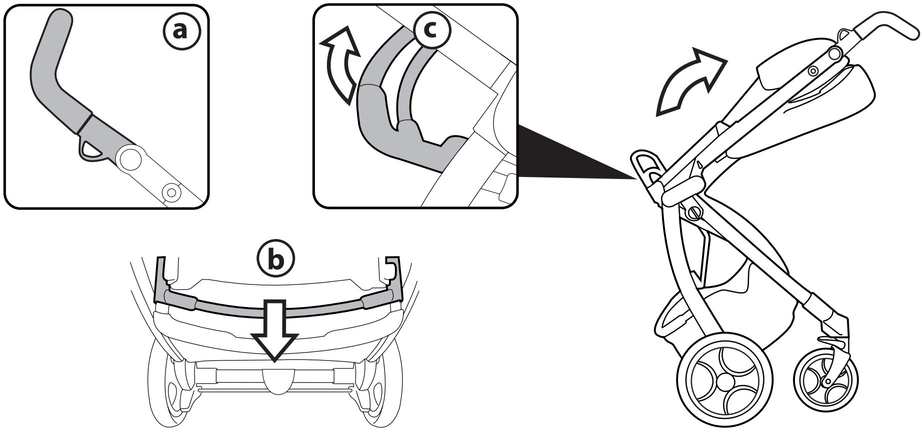


15

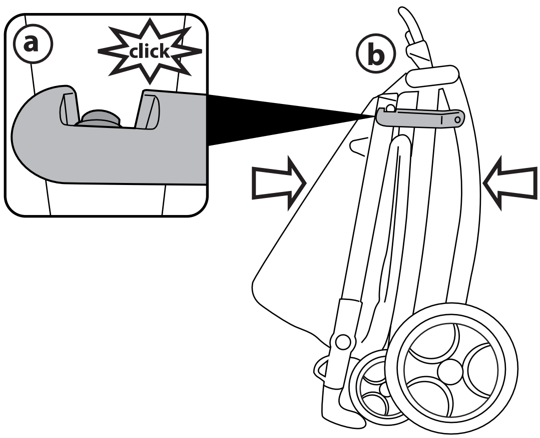


Only Booklet

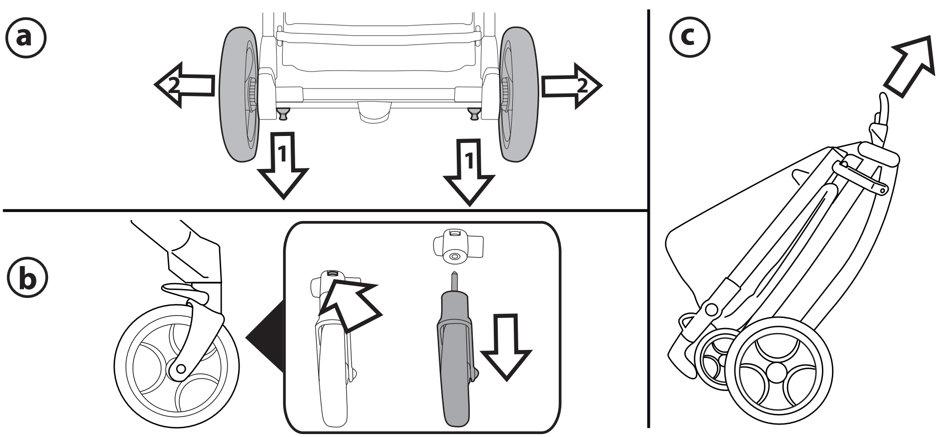
16



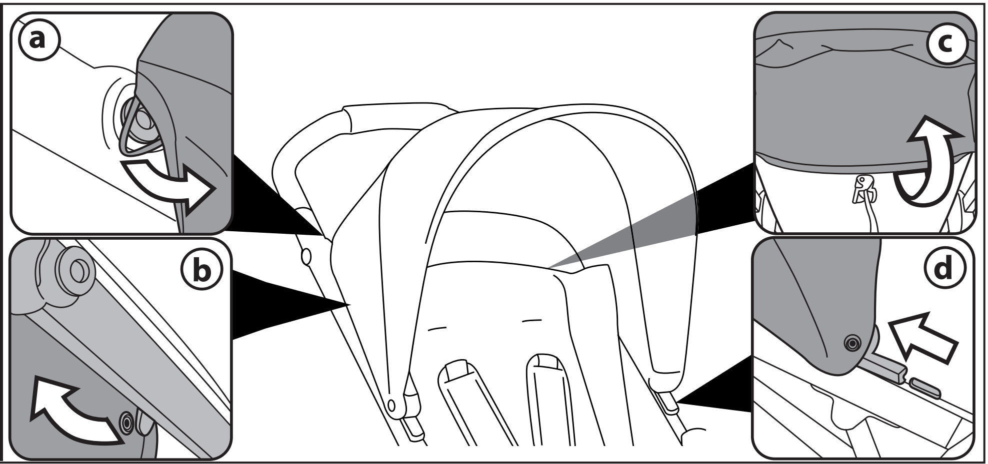
17



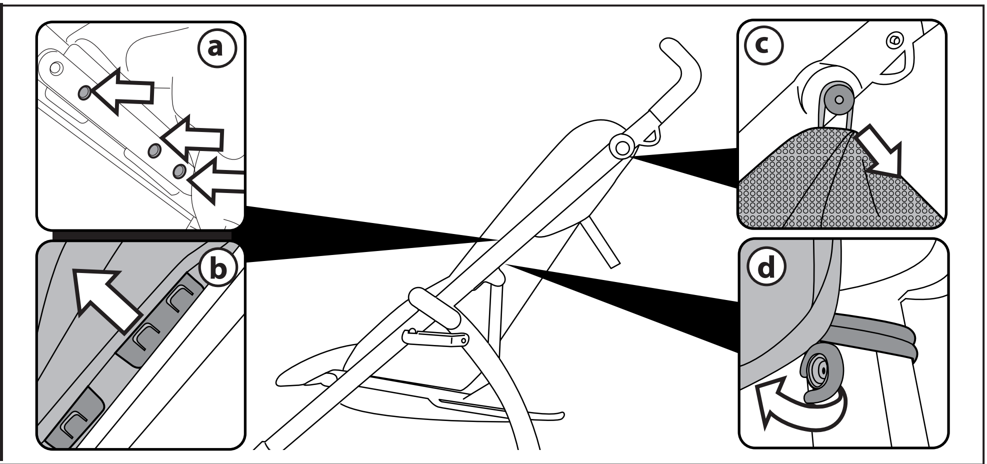
18



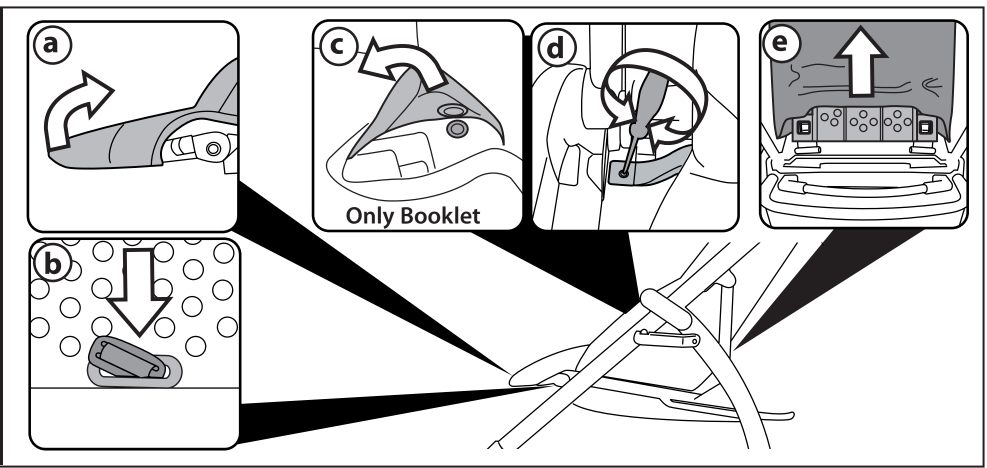
19



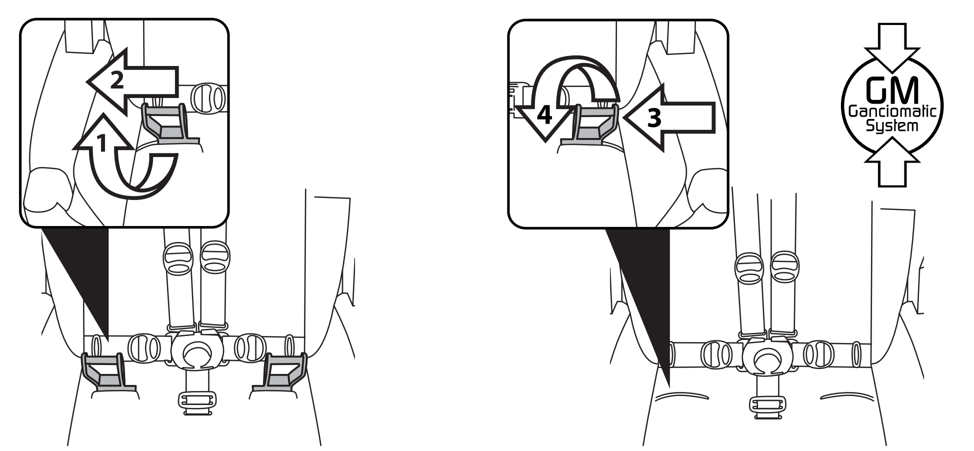
20



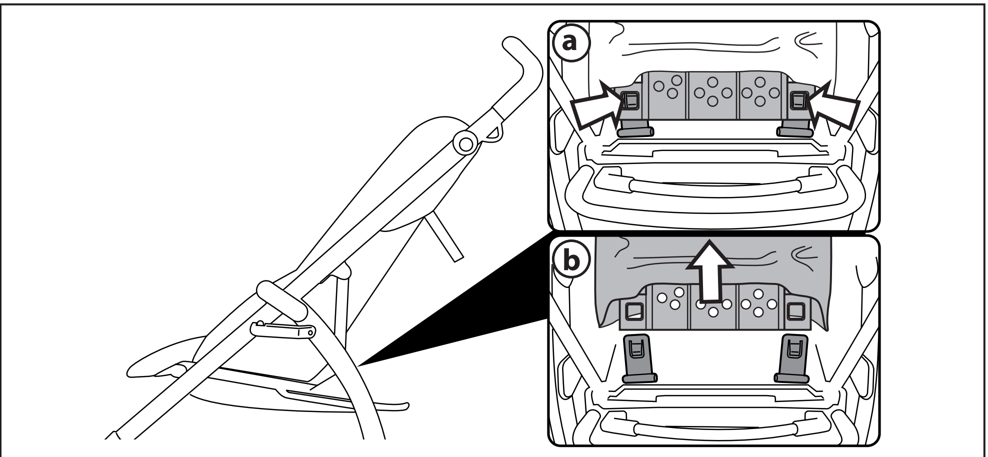
21



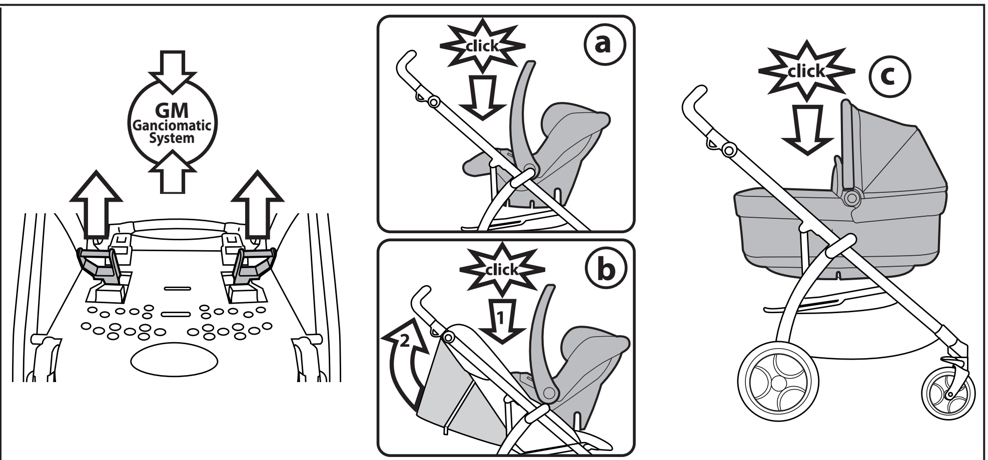
22


2
1
4
3
GM
Ganciomatic
System

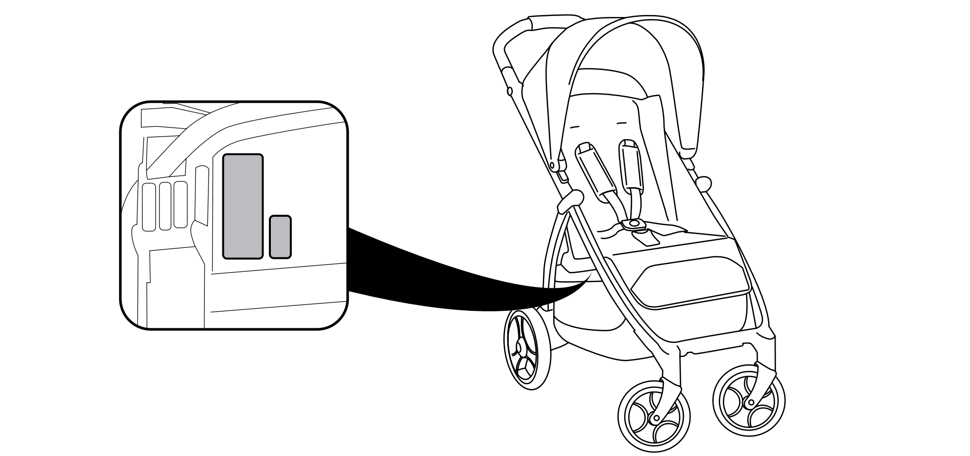
23


a
b

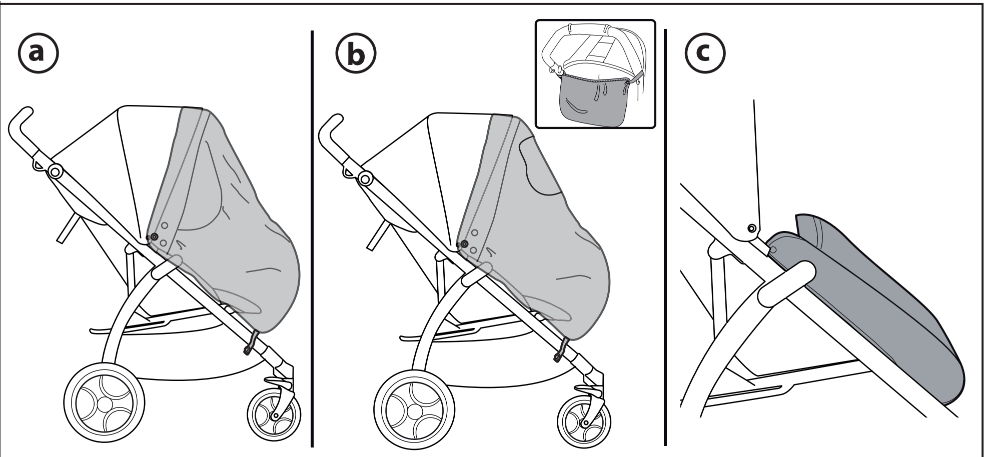
24


GM
Ganciomatic
System
click
a
click
b
1
2
click
c

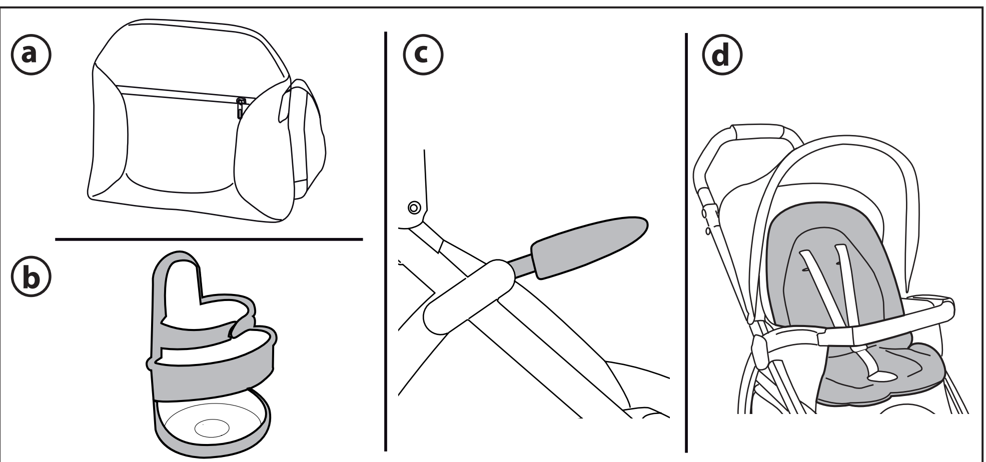
25



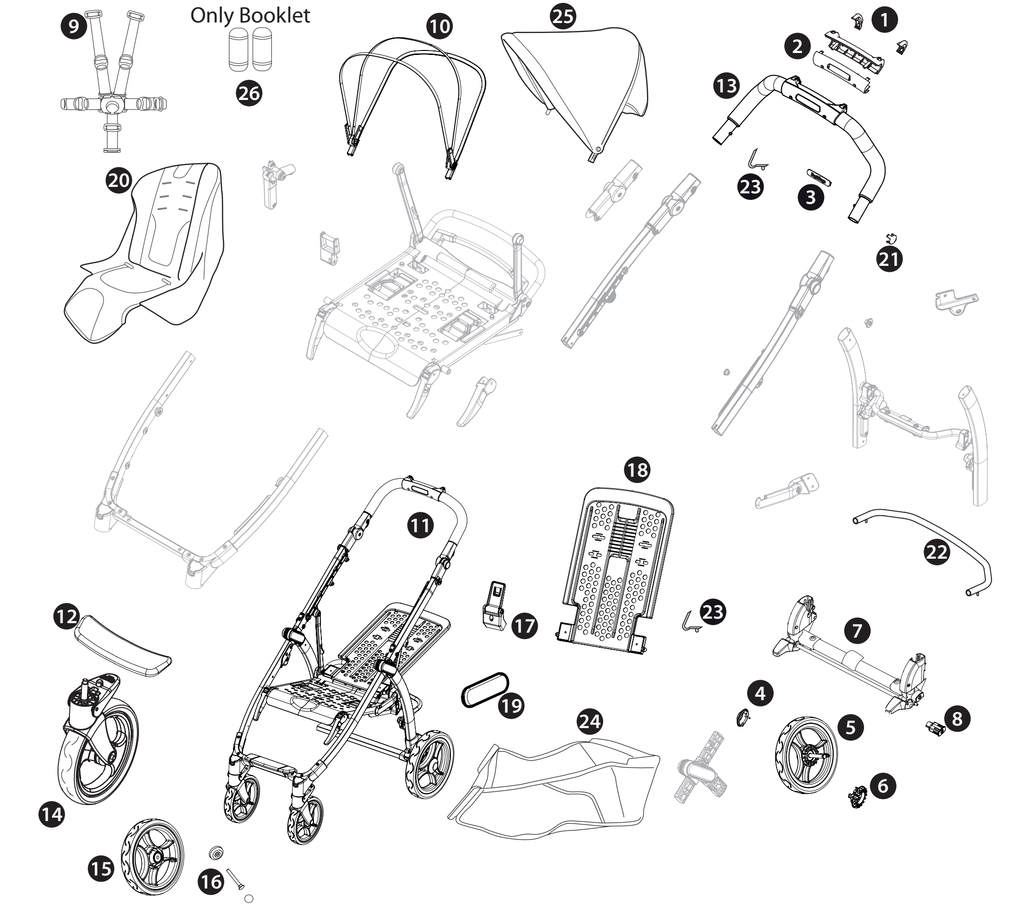
26



27



Booklet • Booklet Lite



1	SPST7372DN	8	SPST7309N		SPST7303N	22	ASPI0175L31
	SPST7372SN	9	MUCI5P22N		MMRA0007	23	MMMO0025D
2	SPST7302N	10	ASPI0174L50N		MMCA0007L30	24	ERSHBL00-NY01RT01
	SPST7302KN	11	ITPABT00NL31	17	ARPI0700N	25	BCABKL00• Booklet
3	SPST7357NPEG	12	SPST7659N	18	SPST7605N	25	BCABKT00• Booklet Lite
4	SPST6232KN	13	ARPI0699N	19	SPST7603NPEG	26	BSPBKL00• Booklet
5	SAPI7614JN	14	SAPI7303WN	20	BSABKL00• Booklet		
6	SPST7255N	15	SAPI7613NN	20	BSABKT00• Booklet Lite		
7	ARPI0698L31NGR	16	MMST0087N	21	SPST7301N		

IT Ricambi disponibili in piú colori da specificare nella richiesta.
EN Spare parts available in different colours to be specified when ordering.
FR Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.
DE Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.
ES Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.
BR-PT Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.
NL Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.
DK Reservedele kan leveres i flere farver som bør specificeres ved bestillingen.
FI Varaosia saatavana eri värisinä: ilmoita väri tilauksessa.
CZ U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.
SK Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.
HU A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetők, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.
SL Rezervni deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.
RU Запчасти имеются различных цветов, необходимый указать в запросе.
TR Sipariște belirtilen değișik renklerdeki yedek parçalari mevcuttur.
HR/SRB/MNE/BiH Zamjenski dijelovi dostupni u više boja što je potrebno specificirati u narudžbi.
EL Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.
AR قطع غيار متاحة بأكثر من لون. وحّدد في الطلبية.

IT_Italiano

Grazie per aver acquistato un prodotto Peg-Pérego.

⚠ AVVERTENZA

IMPORTANTE: leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un futuro utilizzo. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.

_ Questo articolo è stato progettato per il trasporto di 1 bambino nella seduta.
_ Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
_ Questo articolo è omologato per bambini dalla nascita, fino a 15 kg di peso nella seduta.
_ Per bambini appena nati si raccomanda di regolare lo schienale nella posizione più bassa.
_ Il Booklet / Booklet Lite e' stato progettato per essere usato in combinazione con i prodotti Peg-Perego Ganciomatic: Booklet / Booklet Lite + seggiolino auto "Primo Viaggio SL" (gruppo 0+) è omologato per bambini dalla nascita, fino a 13 kg di peso; Booklet / Booklet Lite + "Navetta Pop-Up" è omologato per bambini dalla nascita, fino a 9 kg di peso.
_ Usato in combinazione con la carrozzina : questo prodotto è omologato per bambini che non sono in grado di sedersi da soli, girarsi e sostenersi sulle mani o sulle ginocchia per un peso massimo consentito di 9 Kg; non aggiungere materassini ; non utilizzare materassini diversi da quanto specicato dal produttore nel manuale istruzioni della carrozzina. Durante l' uso della carrozzina, tutte le manigle di trasporto (se presenti) devono essere posizionate all' esterno della carrozzina al di fuori della portata del bambino.
_ Usato in combinazione con il seggiolino auto (Gruppo 0+), questo articolo non sostituisce la carrozzina o lettino. Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto sdraiato in una carrozzina, culla o lettino.
_ **ATTENZIONE** Prima dell' uso assicurarsi che I meccanismi di aggancio della seduta, del seggiolino auto siano ingaggiati correttamente; assicurarsi che i prodotti Peg Perego Ganciomatic siano correttamente agganciati all'articolo.
_ **ATTENZIONE** Le operazioni di assemblaggio e di preparazione dell'articolo devono essere effettuate solo da adulti.
_ Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
_ **ATTENZIONE** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza a cinque punti. Agganciare sempre il cinturino girovita al cinturino spartigambe.
_ **ATTENZIONE** non lasciare mai il vostro bambino incustodito.
_ Azionare sempre il freno quando si è fermi.
_ **ATTENZIONE** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di aggancio siano agganciati correttamente.
_ **ATTENZIONE** Nelle operazioni di apertura e chiusura, assicurarsi che il bambino sia a debita distanza per evitare ferimenti.
_ **ATTENZIONE** Questo articolo non è un gioco. Non lasciare giocare il bambino con questo articolo.
_ Non inserire le dita nei meccanismi.
_ Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
_ Ogni carico appeso al maniglione o alle maniglie può rendere instabile l'articolo; seguire le indicazioni del costruttore riguardo ai massimi carichi utilizzabili.
_ Il frontalino non è progettato per reggere il peso del bambino; il frontalino non è progettato per sollevare la seduta con il peso del bambino. Il frontalino non sostituisce il cinturino di sicurezza.
_ Non introdurre nel cestello carichi per un peso superiore a 5 kg. Non inserire nei portabibite (se presente) pesi superiori a quanto specificato nel portabibite stesso e mai bevande calde. Non inserire nelle tasche delle capotte (se presenti) pesi superiori a 0.2 Kg.
_ Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere o oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
_ Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore/distributore.
_ **ATTENZIONE** Non utilizzare il parapioggia (se presente) in ambienti chiusi e controllare sempre che il bambino non sia accaldato; non collocare mai vicino a fonti di calore e fare attenzione alle sigarette.
Il parapioggia non deve essere utilizzato su un passeggino in assenza di capotta o parasole in grado di accoglierlo. Usare la capottina parapioggia solo sotto la supervisione di un adulto. Assicurarsi che il parapioggia non interferisca con nessun meccanismo in movimento del carrello o passeggino; togliere sempre il parapioggia prima di chiudere il vostro carrello o passeggino.
_ **ATTENZIONE** Questo prodotto non è omologato per la corsa o la corsa coi pattini.
_ Azionare sempre il freno durante le operazioni di carico e scarico del bambino.
_ **ATTENZIONE** Non aggiungere alcun materassino non approvato dal costruttore.

COMPONENTI DELL'ARTICOLO

Verificare il contenuto presente nell'imballo e in caso di reclamo prego contattare il Servizio Assistenza.
_ Booklet / Booklet Lite: cestello; 2 ruote posteriori con ingranaggio freno, barra ruote posteriori, 2 ruote anteriori, maniglione, capottina.

ISTRUZIONI D'USO

1 APERTURA: Prima di aprire il telaio, se presenti, rimuovere (senza utilizzare lame) tutti i fustellati in cartone.
ATTENZIONE:
_ **NON TIRARE O FORZARE IL GANCIO DI CHIUSURA OLTRE I FINE CORSA.**
_ **NON UTILIZZARE IL GANCIO DI CHIUSURA COME UNA MANIGLIA DI TRASPORTO O PER AGGANCIARE PESI. NON APPENDERE BORSE O ALTRI ACCESSORI A QUESTO PARTICOLARE.**
Premere verso il basso il gancio di chiusura laterale, impugnare le estremità superiori del maniglione e ruotarle verso di sè sino alla completa apertura del passeggino (fig_a). Passeggino aperto (fig_b). La corretta apertura è data dal click, corrispondente all'aggangio della base, vedere figura.
2 MONTAGGIO RUOTE: infilare la barra ruote posteriori sui montanti (fig_a) prestando attenzione al verso corretto, infine agganciare le ruote posteriori (fig_b) fino al click. Per montare le ruote anteriori, infilarle nei montanti fino al click (fig_c).
3 MONTAGGIO MANIGLIONE: se il tubo del maniglione è rivolto verso l'alto allinearlo al passeggino (Fig_a). Agganciarlo al telaio come in figura (Fig_b). Per completare l'aggancio è necessario premere i due bottoncini laterali sul maniglione (Fig_c) per portare il maniglione fino in fondo, fino al click (Fig_d).
4 MONTAGGIO CESTELLO: se abbassato, sollevare il tubo cestello in posizione orizzontale. Premere i pulsanti argento sotto il tubo metallico del cestello posto sul retro del passeggino (fig_a) e rimuovere il tubo metallico (fig_b). Inserire il tubo nel passante in tessuto sul retro del cestello, con i due pulsanti argento rivolti verso il basso (fig_c). Fissare nuovamente il tubo nelle sedi (fig_d).
5 Fissare i due occhielli superiori del cestello ai due bottoni grigi fissati ai lati dei supporti del tubo cestello. Si osservi che gli occhielli si aprono (fig_e). Rimuovere il cartoncino dalla barra posteriore.
IMPORTANTE! Fissare i due occhielli inferiori del cestello ai due bottoni grigi posto sopra la barra posteriore. Si osservi che gli occhielli si aprono (fig_f).
ATTENZIONE! se questa operazione non è effettuata correttamente, il cestello non può sorreggere il contenuto.

Fissare le alette anteriori del cestello sui bottoni grigi del telaio (fig_g).
CONSULTARE IL NOSTRO VIDEO DI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE ALL'INDIRIZZO: WWW.PEGPEREGO.COM

6 CAPOTTINA: Attaccare la capottina sul retro con il velcro (fig_a), infilare gli attacchi della capottina nelle apposite sedi (fig_b), fissare l'elastico ai bottoni posti internamente al maniglione (fig_c) infine abottonarla lateralmente al telaio (fig_d).

7 RUOTE ANTERIORI FISSE O PIROETTANTI: alzare le leve per rendere le ruote fisse (fig_a), abbasssare le leve per rendere le ruote piroettanti (fig_b). Su terreni difficili si consiglia l'uso di ruote fisse.

8 FRENO: premere la leva freno per bloccare il telaio. Per sbloccare il telaio, agire in senso contrario.

9 MANIGLIONE REGOLABILE: per regolare l'altezza del maniglione, premere simultaneamente i pulsanti laterali (fig_a) e ruotare il maniglione nella posizione desiderata (fig_b), rilasciare i punsanti.

10 POGGIAGAMBE: prima di regolare il poggiagambe, verificare che la sacca del poggiagambe sia calzata sui relativi supporti, in caso contrario calzarla. Per abbassare spingere verso il basso le due levette e abbassare (fig_a); per alzare spingere il poggiagambe verso l'alto (fig_b).

11 CAPOTTINA: la capottina è dotata di un' aletta parasole, estrarla dall'interno della capottina (fig_a). La capottina è dotata di un'asola alla quale appendere il suo gioco preferito (fig_b) e di una finestra trasparente da cui osservare il tuo bambino (fig_c), per alzarla sganciare l'elastico dal bottone. È possibile staccare il velcro e arrotolare la parte posteriore della capottina fissandola in alto con l'elastico per permettere una maggiore aereazione durante l'utilizzo con lo schienalino abbassato.

12 REGOLAZIONE SCHIENALE: per reclinarlo è necessario premere la molletta e lo schienale si abbassa all' altezza desiderata.
Per alzare lo schienale, premere la molletta e sollevare lo schienale all'altezza desiderata.

13 CINTURA DI SICUREZZA 5 PUNTI: per agganciare, inserire le due fibbie del cinturino girovita (con bretelle agganciate freccia_a) nel cinturino spartigambe fino al click (freccia_b). Per sganciare, premere il pulsante tondo posto centralmente alla fibbia (freccia_c) e tirare verso l'esterno il cinturino girovita (freccia_d).

14 Per stringere il cinturino girovita tirare, da entrambi i lati, nel senso della freccia (freccia_a), per allentarlo agire in senso contrario.

15 Prima di regolare l'altezza delle cinture di sicurezza rimuovere gli spallacci (fig_a). Per regolare l'altezza, infilare le bretelle nell'asola della sacca (fig_b) e posizionarle nelle asole più idonee.

16 CHIUSURA: Per chiudere il passeggino è preferibile rendere le ruote anteriori fisse e chiudere la capottina se applicata.
Posizionare il maniglione come in figura (fig_a) Tirare la maniglia interna posta sulla base (fig_b) e, mantenendo la stessa in presa, sollevarla (fig_c) e lasciare cadere in avanti il maniglione fino alla chiusura.

17 Per una corretta chiusura, verificare che il gancio laterale sia innestato (fig_a), in caso non si fosse agganciato automaticamente, comprimere leggermente il telaio. Il passeggino chiuso rimane in piedi da solo (fig_b).

18 E' possibile, per una maggiore compattezza, estrarre tutte le ruote.
<u>Per estrarre le ruote posteriori:</u> tirare verso l'esterno il perno ed estrarre la ruota come in figura (fig_a).
<u>Per estrarre le ruote anteriori</u>: premere la linguetta come in figura, ed estrare la ruota (fig_b).
TRASPORTO: si può trasportare comodamente, tenendo le ruote anteriori fisse, impugnando la maniglia centrale (fig_c).

19 SFODERABILITA': per sfoderare la capottina, sfilare l'elastico dai bottoni posti internamente al maniglione (fig_a), sbottonarla lateralmente dal telaio (fig_b), staccare il velcro dallo schienale (fig_c) e sfilare gli attacchi della capottina dalle sedi (fig_d).

20 Per sfoderare la sacca, premere nei fori posti internamente al telaio (fig_a); sfilare lateralmente alla seduta, la linguetta rigida della sacca dal telaio (fig_b), sganciare l'elastico della retina dai bottoni laterali posti internamente al maniglione (fig_c) e sgangiare gli elastici dai bottoni posti internamente al telaio (fig_d).

21 Sfilare anteriormente la sacca dalla pedanetta (fig_a), rimuovere da sotto la seduta il cinturino spartigambe (fig_b), sbottonare la sacca dalla seduta (fig_c), svitare lateralmente il cinturino girovita (fig_d) e sfilare la sacca dallo schienale (fig_e).

GANCIOMATIC SYSTEM

Il Ganciomatic System è il sistema pratico e veloce che permette di agganciare al passeggino, grazie agli attacchi Ganciomatic, la Navetta Pop-Up e il seggiolino auto Primo Viaggio SL, acquistabili separatamente.

22 ATTACCHI GANCIOMATIC DEL PASSEGGINO: Per alzare gli attacchi Ganciomatic del passeggino, sollevare la sacca negli angoli della seduta.
Alzare i due attacchi Ganciomatic che automaticamente si sposteranno verso l'esterno.
_ Per abbassare gli attacchi agire in senso contrario.

Primo Viaggio SL può essere agganciato a Booklet / Booklet Lite nella versione passeggino, con lo schienalino applicato, oppure nella versione Booklet / Booklet Lite Naked, ovvero nella versione carrello. Navetta Pop-Up può essere agganciata solo nella versione senza schienalino.

Per convertire Booklet / Booklet Lite in Naked, versione carrello, occorre:

23 Rimuovere la capottina e sfoderare il passeggino (fino alla lettera C di figura 20); Premere i pulsanti posti sotto la sacca alla base dello schienale (fig_a) da entrambi i lati. Rimuovere lo schienale sollevandolo verso l'alto (fig_b).
_ Per convertire nuovamente il carrello in passeggino ripetere le operazioni precedenti in senso contrario.

AGGANCIO GANCIOMATIC

24 **Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL** (fig_a)
Per agganciare il seggiolino auto al passeggino o carrello, occorre:
_ Frenare il passeggino;
_ Alzare gli attacchi Ganciomatic del passeggino;
_ Rimuovere il frontalino se applicato (venduto separatamente).
_ Se applicati, togliere la capottina del passeggino e abbassare completamente lo schienale. Una volta agganciato il seggiolino, sollevare lo schienale fino all'altezza massima (fig_b).
_ Posizionare il seggiolino auto, rivolto verso la mamma, sugli attacchi Ganciomatic e spingerlo verso il basso fino al click.
_ Per sganciare il seggiolino auto dal passeggino consultare il suo manuale istruzioni.

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (fig_c)
Per agganciare Navetta Pop-Up al carrello, occorre:
_ Frenare il passeggino;
_ Alzare gli attacchi Ganciomatic;
_ Rimuovere il frontalino se applicato (venduto separatamente).
_ Posizionare Navetta Pop-Up, rivolta verso la mamma, sugli attacchi Ganciomatic e spingerla verso il basso, premendo ai lati, fino al click.
_ Per sganciare Navetta Pop-Up dal carrello consultare il suo manuale istruzioni.

NUMERI DI SERIE

25 Booklet / Booklet Lite, riporta informazioni relative alla

data di produzione dello stesso.
- Nome del prodotto, data di produzione e numerazione del carrello.

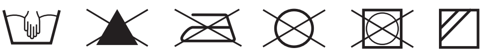
Queste informazioni sono indispensabili in caso di reclamo.

ACCESSORI

26 PARAPIOGGIA: applicabile alla capottina (fig_a).
ZANZARIERA: applicabile alla capottina (fig_b).
COPERTINA: Applicabile al poggiagambe (fig_c).
27 BORSA: borsa con materassino per il cambio del bebè (fig_a).
PORTABIBITE: agganciabile al funghetto presente sul telaio del prodotto (fig_b).
FRONTALINO: applicabile al prodotto (fig_c).
BABY CUSHION: per seggioloni e passeggini Peg Perego. Lato inverno in tessuto jersey matelassé, lato estate 100% cotone, (fig_d)

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO: proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto.
PULIZIA DEL SEGGIOLINO: periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.
PULIZIA DEL PARAPIOGGIA: lavare con una spugna e dell'acqua saponata, senza utilizzare detersivi.
PULIZIA DELLE P ARTI IN TESSUTO: spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere e lavare a mano a una temperatura massima di 30° non torcere; non candeggiare al cloro; non stirare; non lavare a secco; non smacchiare con solventi e non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A. è certificata ISO 9001. La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.
Peg Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.
Peg Pérego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE, segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti, che troverà nel nostro sito internet: www.pegperego.com

SERVIZIO ASSISTENZA PEG-PÉREGO

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg Pérego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg Pérego indicando, qualora fosse presente, il numero seriale del prodotto.
tel. 0039/039/60.88.213 numero verde: 800/147.414 (contattabile da rete fissa)
fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
sito internet www.pegperego.com

EN_English

Thank you for choosing a Peg-Pérego product.

⚠ WARNING

- **IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Read and keep them for safety use. The child's safety could be at risk if these instructions are not followed.**
- This product was designed for the transport of 1 child in the seat.
- Do not use this product for a number of occupants greater than that intended by the manufacturer.
- This product is approved for children from birth up to a weight of 15 kg in the seat.
- For new born babies is recommended to use the backrest in the most reclined position.
- The Booklet / Booklet Lite is designed to be used with Ganciomatic Peg-Perego products: Booklet / Booklet Lite + "Primo Viaggio SL" (group 0+) car seat, suitable for children from birth to 13 kg; Booklet / Booklet Lite + "Navetta Pop-Up" suitable for babies from birth to 9 kg.
- When used in combination with pram body: this product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and a cannot push itself up on it's hands and knees. Maximum weight of the child : 9 Kg. Don't apply and don't use any different mattress of that specified by the Manufacturer in the Instruction Manual of pram body.
  Any carrying handle (if present) shall be left out of the pram body during use.
- When used in combination with car seat (0+ group), this vehicle does not replace a cot or a bed.
  Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- **WARNING** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
  Check that the Peg Perego Ganciomatic product are correctly fixed to the item.
- **WARNING** The assembly and preparation of the product must be carried out by an adult.
- Do not use this product if there are parts missing or signs of breakage.
- **WARNING** Always use the restraint system. Always use the five point harness. Always use the harness crotch strap in combination with the waist strap.
- **WARNING** Never leave your child unattended.
- Always apply the brake when stationary.
- **WARNING** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING** This product is not a toy. Do not let your child play with this product
- Do not insert fingers into the mechanisms.
- Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest …).
- Any weights hanging on the handlebar or handles could make the item unstable; follow the manufacturer's instructions regards the maximum loads transportable.
- The front bar (if present) is not designed to support the child's weight. It is not designed to keep the child in the seat and does not substitute for the waist belt.
- Do not load the baskets over 5Kg. Do not put weight in the cup holder (if present) in excess of those indicated on the cup holders themselves and never hot drinks. Do not put loads of more than 0.2 Kg in the hood pockets (if present).
- Do not use the product near to stairs or steps, heat

sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.
_ Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
_ **WARNING** Don't use the rain cover (if present) on a product without a hood or parasol that can hold it. Always use the rain cover only under adult supervision. Don't use the rain cover indoors and check to ensure the child is not to warm; do not park the vehicle close to heat sources and keep well away from the lighted cigarettes. Ensure that the rain cover is not interfering with any moving parts of the carriage/stroller. Always remove the rain cover before folding your carriage/stroller.
_ **WARNING** This product is not suitable for running or skating.
_ Always apply the brake when loading or unloading children.
_ **WARNING** Do not add any mattress are not approved by the manufacturer.

COMPONENTS OF THE ITEM

Check the contents of the packaging and if you have any complaints please contact the Assistance Service.
_ Booklet / Booklet Lite : basket; 2 back wheels with brake lock, back wheel axis, 2 front wheels, handlebar, hood.

INSTRUCTIONS

1 OPENING: Before opening the frame, remove (without using blades) any die-cut cardboard.
WARNING:
_ **DO NOT PULL OR FORCE THE FASTENER BEYOND ITS LIMIT.**
_ **DO NOT USE THE FASTENER AS A CARRY HANDLE OR TO CARRY WEIGHTS.**
DO NOT HANG BAGS OR OTHER ACCESSORIES TO THIS FEATURE.
Press down the side fastener, hold the upper section of the handle and rotate it towards you until the frame is fully opened (fig_a). Open frame (fig_b).
The frame is properly opened when the attachment on the base clicks into place, as shown.
2 FITTING THE WHEELS: Slot the uprights into the rear wheel crosspiece (fig_a), ensuring that it is facing the right way, then push the rear wheels on and make sure that they click into place (fig_b). To mount the front wheels, fit them into the uprights until they lock into place (fig_c).
3 ATTACHING THE MAIN HANDLE: if the handle tube faces upwards, align it with the stroller (Fig_a). Fasten the handle to the frame as shown in the figure (Fig_b).
To complete the operation, press the two side buttons on the handle (Fig_c) to ensure the handle pushes in all the way, until it clicks into place (Fig_d).
4 FITTING THE BASKET: if lowered, lift the basket tube to the horizontal position. Press the silver buttons under the metal basket tube located at the back of the stroller (fig_a) and remove the metal tube (fig_b). Thread the tube through the fabric loop on the back of the basket, making sure that the two silver buttons are facing downward (fig_c). Re-attach the tube to the housings (fig_d).
5 Secure the two upper basket vinyl eyelets to the two grey buttons on either side of the metal tube housing. Please note that the eyelets open (fig_e). Remove the cardboard from the lower rear bar.
IMPORTANT! Secure the two lower basket vinyl eyelets to the two grey buttons on the top of the lower rear bar. Please note that the eyelets open (fig_f).
WARNING! If this operation is not performed correctly, the basket will not properly hold the weight.
Attach the basket tabs to the grey buttons on the front of the frame (figure).
REFER TO OUR INSTALLATION INSTRUCTIONS VIDEO AT: WWW.PEGPEREGO.COM
6 Attach the back of the hood with Velcro (fig_a), slide the hood attachments into their slots (fig_b), fasten the elastic straps to the buttons placed inside the handle (fig_c), and button the sides of the hood to the frame (fig_d).
7 FIXED OR SWIVELING FRONT WHEELS: Lift the levers to prevent the wheels from swiveling (fig_a) and lower them to allow the wheels to swivel (fig_b). On uneven surfaces, the wheels should be set to their fixed position.
8 BRAKE: Press the lever down to apply the brake on the chassis and lift it to release the brake.
9 ADJUSTABLE HANDLEBAR: To adjust the height of the handlebar, press both of the side buttons at the same time (fig_a) and swing it into the desired position (fig_b), then release the buttons.
10 FOOTREST: before adjusting the foot rest, ensure its cover is accurately fitted; if it isn’t, fit it accordingly. To lower the footrest push the two levers downwards and then push the footrest downwards (fig_a); to raise the footrest lift it upwards (fig_b).
11 HOOD: the hood has a sun canopy. Pull it out from inside the hood (fig_a).
The hood has an eyelet from which to hang the baby's favourite toy (fig_b) and a clear window which allows you to see your child (fig_c). To lift it, remove the elastic from around the button. You can unfasten the Velcro strap and roll up the back of the hood, fixing it up with the elastic, for increased ventilation when using the stroller with the backrest lowered.
12 ADJUSTING THE BACKREST: to lower the backrest, press the clip and the backrest will move down to the desired position.
To raise the backrest, press the clip and lift the backrest to the desired height.
13 FIVE POINT SAFETY HARNESS: To fasten it, push the two waist strap buckles (with the shoulder straps attached – arrow_a) into the leg divider until they click into place (arrow_b). To unfasten it, press the round button in the centre of the buckle (arrow_c) and pull the waist straps out (arrow_d).
14 To tighten the waist strap, pull on both sides in the direction of the arrow (arrow_a). To loosen it, move it in the opposite direction.
15 Before adjusting the height of the safety harness remove the shoulder pads (fig_a). To adjust the height, slip the belts through the eyelet in the fabric (fig_b) and position them in the most suitable eyelet.
16 FOLDING UP: To fold the stroller, it is best to set the front wheels to their fixed position and close the hood (if fitted). Place the handle as shown in the figure (fig_a).
Pull the inside handle on the base (fig_b) and lift it (fig_c); the handle will drop forward until the frame is closed.
17 To close correctly, check the side hook is inserted (fig_a). If not automatically locked, compress the chassis slightly. When folded, the stroller will free standing (fig_b).
18 For greater compactness, it is possible to remove the wheels.
<u>To remove the rear wheels</u>: pull the pivot outwards and remove the wheel as shown in the figure (fig_a).
<u>To remove the front wheels</u>: press the tab as shown, and remove the wheel (fig_b).
TRANSPORT: the stroller can be carried comfortably locking the front wheels and grasping the main handle (fig_c).
19 REMOVABLE ITEMS: to remove the hood, take the elastic off from the buttons on the inside of the handlebar (fig_a), detach the press studs the sides of the chassis (fig_b), detach the Velcro strip from the backrest (fig_c) and remove the attachments of the

hood from their positions on the chassis (fig_d).
20 To remove the seat fabric, press in the holes on the inside of the chassis (fig_a); remove, from the side of the seat, the rigid flap of the chassis fabric ((fig_b), unfasten the elastic of the net from the side buttons inside the handlebar (fig_c) and unfasten the elastics from the buttons inside the chassis (fig_d).
21 From the front, remove the lining from the foot platform (fig_a), remove the leg divider strap from under the seat (fig_b), unbutton the seat fabric (fig_c), unscrew the waist belt on the side (fig_d) and remove the seat fabric from the backrest (fig_e).

GANCIOMATIC SYSTEM

The Ganciomatic System is the quick, practical system that allows you to fasten the Navetta Pop-Up and the Primo Viaggio SL car seat (sold separately) onto the stroller using the Ganciomatic hooks.

22 GANCIOMATIC HOOKS ON THE STROLLER: to lift the stroller's Ganciomatic hooks, pull back the fabric at the corners of the seat.
Lift the two Ganciomatic hooks which will automatically move outwards.
_ To lower the hooks, proceed in the opposite order.

Primo Viaggio SL can be mounted on the stroller version of Booklet / Booklet Lite with the backrest attached, or on the Booklet Naked version (i.e. chassis version).
The Navetta Pop-Up can only be mounted on the version with no backrest.

To transform Booklet / Booklet Lite into Booklet Naked, chassis version, you must:
23 Remove the hood and the seat fabric from the stroller (up to point C in figure 20); press the buttons under the seat fabric at the base of the backrest (fig_a) on both sides. Remove the backrest by lifting it upwards (fig_b).
_ To transform the chassis back into the stroller version, repeat the operations listed above in the opposite order.

GANCIOMATIC FASTENING

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (fig_a)
To attach the car seat to the stroller or chassis, you must:
_ Lock the stroller brakes;
_ Lift the stroller's Ganciomatic hooks:
_ Remove the bumper bar if mounted (sold separately).
_ If in place, remove the hood from the stroller and fully lower the backrest. Once the seat has been fastened, lift the backrest to the maximum height (fig_b).
_ Position the car seat, mum-facing, on the Ganciomatic hooks and press down until they click.
_ To release the car seat from the stroller please read the instructions book

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (fig_c)
To mount the Navetta Pop-Up on the chassis, you must:
_ Lock the stroller brakes;
_ Lift the Ganciomatic hooks;
_ Remove the bumper bar if mounted (sold separately).
_ Position the Navetta Pop-Up, mum-facing, on the Ganciomatic hooks and push it downwards, pressing on the sides, until you hear the click.
_ To release Navetta Pop-Up from the stroller please read the instructions book.

SERIAL NUMBERS

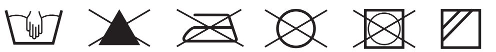
25 Information about the production date can be found on the Booklet / Booklet Lite .
_ The product name, production date and serial number of the chassis.
This information is required for any complaints.

ACCESSORIES

26 RAIN CANOPY: can be fastened to the hood (fig_a).
MOSQUITO NETTING: can be fastened to the hood (fig_b).
COVER: Can be applied onto the leg rest (fig_c).
27 BAG: diaper-changing bag with pad for changing baby's diaper (fig_a).
CUP HOLDER: may be attached to the mushroom button on the frame of the stroller (Fig. b).
FRONT BAR: applicable to the product (fig_c).
PADDED CUSHION for Peg Perego high chairs and strollers. Winter side made with cozy matelassé jersey and summer side made with 100% cotton (fig_d).

CLEANING AND MAINTENANCE

PRODUCT MAINTENANCE: protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place.
CLEANING THE SEAT: periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.
CLEANING THE RAIN CANOPY: wash with a sponge and soapy water; do not use detergents.
CLEANING FABRIC PARTS: brush fabric parts to remove dust and wash by hand at a maximum temperature of 30°C; do not wring; do not use chlorine bleach, do not iron; do not dry clean; do not apply solvent-based stain removers and do not dry in a tumble dryer.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A. is an ISO 9001 certified company. This certification is a guarantee for customers and consumers of the transparency and trustworthiness of the company's procedures and working methods.
Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.
Peg Pérego is at the disposal of its customers and consumers to ensure that all their demands and queries are fully satisfied. It is a key part of our policy to ensure we are always aware of our customers' views and requirements. We would therefore be very grateful if, after using a Peg Pérego product, you take the time to fill in our CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE, making a note of any comments or suggestions you might have. You can find the questionnaire on the Peg Pérego website: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO AFTER-SALES SERVICE

If any parts of your Peg Pérego product should be accidentally mislaid or damaged, use exclusively genuine original Peg Pérego replacements. For any repairs, replacements, product information, and orders for genuine original replacement parts and accessories, please contact Peg Perego After Sales Service indicating the product serial number, if any.
tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
website www.pegperego.com

FR_Français

Merci d'avoir choisi un produit Peg-Pérego.

AVERTISSEMENT

_ **IMPORTANT : lire ces instructions avec attention et les conserver pour toute référence future. La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.**
_ Cet article a été conçu pour transporter 1 enfant sur le siège.
_ Ne pas utiliser lorsque le nombre d'occupants est supérieur aux prescriptions du fabricant.
_ Cet article est homologué pour des enfants dans le siège de la naissance jusqu'à un poids de 15 kg.
_ Pour les nouveaux-nés, il est recommandé d'abaisser le dossier dans la position la plus inclinée.
_ Le Booklet / Booklet Lite a été conçu pour être utilisé avec les articles Peg-Perego Ganciomatic : Booklet / Booklet Lite + siège-auto "Primo Viaggio SL" (groupe 0+) et homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à un poids de 13 kg ; Booklet / Booklet Lite + "Navetta Pop-Up" et homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à un poids de 9 kg.
_ Utilisé en combinaison avec le landau : ce produit est homologué pour les enfants qui ne sont pas capables de s'assoir tous seuls, se retourner ni se soulever sur les mains ou sur les genoux pour un poids maximum autorisé de 9 Kg ; ne pas ajouter de matelas ; ne pas utiliser de matelas autre que celui spécifié par le Fabricant dans la notice d'instruction du landau.
Pendant l'utilisation du landau, toutes les poignées de transport (le cas échéant) doivent être placées à l'extérieur du landau hors de la portée de l'enfant.
_ Ce produit a été conçu pour être utilisé en combinaison avec les produits Peg Perego Ganciomatic : avec le siège-auto "Primo Viaggio SL" (0+ group) il est homologué pour les enfants de la naissance à 13 kg.
_ Lorsqu'il est utilisé en combinaison un siège-auto, il ne remplace pas un berceau ou un lit.
Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, un berceau ou un lit appropriés.
_ ATTENTION Avant l'utilisation, s'assurer que les mécanismes de fixation du siège ou de l'assise de la poussette ou bien du siège-auto sont accrochés correctement ; s'assurer que les produits Peg Perego Ganciomatic sont correctement accrochés à l'article.
_ ATTENTION Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être effectuées par des adultes.
_ Ne pas utiliser cet article si des pièces sont manquantes ou cassées.
_ ATTENTION Toujours utiliser le système de retenue. Toujours utiliser la ceinture de sécurité à cinq points. Toujours accrocher la ceinture ventrale à la sangle d'entrejambes.
_ ATTENTION ne jamais laisser sans surveillance l'enfant.
_ Actionner toujours le frein à l'arrêt.
_ ATTENTION Avant l'utilisation, s'assurer que tous les mécanismes de fixation sont correctement accrochés.
_ ATTENTION Dans les opérations d'ouverture et de fermeture, s'assurer que l'enfant est à bonne distance pour éviter qu'il se blesse.
_ ATTENTION Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit.
_ Éviter de mettre les doigts dans les mécanismes.
_ Prêter attention à la position de l'enfant lors des opérations de réglage des éléments mobiles (poignée, dossier).
_ Toute charge pendue aux poignées peut rendre l'article instable ; se conformer aux indications du fabricant relatives aux charges maximales admises.
_ La barre frontale n'a pas été conçue pour supporter le poids de l'enfant ; elle n'a pas non plus été conçue pour maintenir l'enfant en position assise et ne remplace pas la sangle de sécurité.
_ Ne pas utiliser le panier pour transporter des charges supérieures à 5 kg. Ne pas introduire dans le porte-boissons des charges supérieures à celles indiquées sur le porte-boissons lui-même ; ne jamais y introduire de boissons chaudes. Ne pas introduire dans les poches de la capote (lorsqu'elles sont présentes) des objets dont le poids excède 0,2 kg.
_ Ne pas utiliser l'article à proximité d'escaliers ou de marches ; ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'objets dangereux se trouvant à la portée de l'enfant.
_ N'utiliser que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant et /ou le distributeur.
_ ATTENTION Ne pas utiliser l'habillage pluie dans des lieux clos et contrôler régulièrement que l'enfant n'a pas trop chaud; ne jamais l'installer à proximité de sources de chaleur et faire attention aux cigarettes. L'habillage pluie ne doit pas être utilisé sur une poussette sans capote en mesure de le recevoir. Toujours utiliser l'habillage pluie sous la surveillance d'un adulte. S'assurer que l'habillage pluie n'empêche pas le bon fonctionnement du châssis ou de la poussette ; toujours retirer l'habillage pluie avant de refermer le châssis ou la poussette.
_ ATTENTION Ne pas utiliser ce produit lors d'un jogging ou avec des patins à roulettes.
_ Toujours actionner le frein lorsque l'enfant est installé dans l'article ou qu'il en est retiré.
_ ATTENTION Ne pas ajouter de matelas qui ne soit pas approuvé par le fabricant.
_ Conforme aux exigences de sécurité.

COMPOSANTS DE L'ARTICLE

Vérifier le contenu de l'emballage. Pour toute réclamation, veuillez contacter le Service d'assistance.
_ Booklet / Booklet Lite : panier ; 2 roues arrière avec engrenage frein, barre roues arrière, 2 roues avant, anse, capote.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1 OUVERTURE : Avant d'ouvrir le châssis, le cas échéant, retirer (sans utiliser de lames) tous les éléments en carton.
ATTENTION :
_ **NE PAS TIRER OU FORCER LE CROCHET DE FERMETURE AU-DELÀ DE LA FIN DE COURSE.**
_ **NE PAS UTILISER LE CROCHET DE FERMETURE COMME POIGNÉE DE TRANSPORT OU POUR Y SUSPENDRE DES POIDS.**
NE PAS SUSPENDRE SACS OU AUTRES ACCESSOIRES À CETTE PIÈCE.
Appuyer vers le bas sur le crochet de fermeture latéral, saisir les extrémités supérieures de l'anse et les tourner vers soi jusqu'à ce que le chariot soit complètement ouvert (fig_a). Chariot ouvert (fig_b). L'ouverture correcte est confirmée par le déclic, qui correspond à l'accrochage de la base, voir figure.
2 MONTAGE ROUES : insérer la barre des roues arrière dans les montants (fig_a) en veillant au sens d'introduction correct, puis accrocher les roues arrière (fig_b) jusqu'au déclic.
Pour monter les roues avant, les enfiler sur les montants jusqu'au déclic (fig_c).
3 FIXATION DE L'ANSE : si le tube de l'anse est tourné vers le haut l'aligner avec la poussette (Fig_a).
Le fixer au châssis comme sur la figure (Fig_b).
Pour compléter le montage, il faut appuyer sur les deux boutons se trouvant sur les côtés de l'anse (Fig_c) pour amener l'anse jusqu'au fond, jusqu'au déclic (Fig_d).
4 MONTAGE PANIER : si abaissé, soulever le tube du panier en position horizontale. Appuyez sur les boutons argentés sous le montant en métal du panier situé au dos de la poussette (fig_a) et enlevez le montant (fig_b) Introduisez le montant dans la boucle en tissu au dos du panier, avec les deux boutons argentés tournés vers le bas (fig_c). Remettez le montant dans ses logements (fig_d).
5 Fixez les deux œillets supérieurs du panier aux deux boutons gris fixés de chaque côté des supports du montant du panier À noter que les œillets s'ouvrent (fig_e). Enlevez le carton de la barre arrière. **IMPORTANT !** Fixez les deux œillets inférieurs du panier aux deux boutons gris situés au-dessus de la barre arrière. À noter que les œillets

s'ouvrent (fig_f).
ATTENTION ! Si cette opération n'est pas effectuée correctement, le panier ne peut pas soutenir le contenu. Fixez les languettes antérieures du panier aux boutons gris du châssis (fig_g).
CONSULTEZ NOTRE VIDÉO D'INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION À L'ADRESSE : WWW.PEGPEREGO.COM

6 Attacher la capote à l'arrière avec le velcro (fig_a), enfiler les fixations de la capote dans les sites prévus à cet effet (fig_b), attacher l'élastique aux boutons situés à l'intérieur de l'anse (fig_c) puis la boutonner sur les côtés du châssis (fig_d).

7 ROUES AVANT PIVOTANTES OU FIXES : relever les leviers pour bloquer les roues (fig_a), les baisser pour les rendre pivotantes (fig_b). Sur terrains difficiles, il est conseillé d'utiliser les roues fixes.

8 FREIN : appuyer sur le levier de frein pour bloquer le châssis. Pour débloquer le châssis, procéder à l'opération inverse.

9 POIGNÉE RÉGLABLE : pour régler la hauteur de la poignée, appuyer simultanément sur les boutons latéraux (fig_a) et tourner la poignée dans la position souhaitée (fig_b), puis relâcher les boutons.

10 REPOSE-PIEDS: avant de régler le repose-pieds, vérifier que la housse du repose-pieds soit enfilée sur les supports correspondants, dans le cas contraire, l'enfiler. Pour abaisser le repose-pieds, déplacer vers le bas les deux petits leviers et baisser le repose-pieds. vers le bas (fig. a); pour le relever, le pousser vers le haut (fig. b).

11 CAPOTE : la capote est équipée d'une ailette pare-soleil, l'extraire depuis l'intérieur de la capote (fig_a).
La capote est dotée d'un œillet auquel suspendre le jouet préféré de bébé (fig_b) et d'une fenêtre transparente pour l'observer (fig_c). Pour la soulever, détacher l'élastique du bouton. Il est possible de détacher le velcro et d'enrouler l'arrière de la capote en l'attachant en haut avec l'élastique pour avoir un niveau d'aération plus important lors de l'utilisation avec le dossier incliné.

12 RÉGLAGE DU DOSSIER : pour l'incliner, il est nécessaire d'appuyer sur la pince. Le dossier s'incline alors à la hauteur souhaitée.
Pour relever le dossier, appuyer sur la pince et relever le dossier à la hauteur souhaitée.

13 CEINTURE DE SÉCURITÉ À 5 POINTS : pour l'accrocher, enclencher les deux boucles de la ceinture ventrale (bretelles attachées, flèche_a) dans la sangle d'entrejambes jusqu'au déclic (flèche_b). Pour la décrocher, appuyer sur le bouton rond situé au centre de la boucle (flèche_c) et tirer la ceinture ventrale vers l'extérieur (flèche_d).

14 Pour serrer la ceinture ventrale, tirer des deux côtés dans le sens indiqué par la flèche (flèche_a) ; pour la desserrer, procéder à l'opération contraire.

15 Avant de régler la hauteur des sangles du harnais, enlever les épaulières (fig. a). Pour régler la hauteur, enfiler les bretelles dans l'œillet de la housse (fig_b) et les placer dans les œillets les plus appropriés.

16 FERMETURE : Pour fermer le châssis, il est préférable de rendre les roues avant fixes et de fermer la capote si elle est installée. Placer l'anse comme le montre la figure (fig. a). Tirer sur la poignée intérieure située sur la base (fig_b) et, en continuant de la tenir, la soulever (fig_c) et laisser retomber l'anse vers l'avant jusqu'à la fermeture.

17 Pour obtenir une fermeture correcte, vérifier que la fixation latérale soit enclenchée (fig_a). Si elle ne s'enclenche pas automatiquement comprimer légèrement le châssis. La poussette fermée reste debout toute seule (fig_b).

18 Pour qu'elle soit plus compacte, il est possible d'extraire toutes les roues.
Pour extraire les roues arrière : tirer le goujon vers l'extérieur et extraire la roue comme cela est montré sur la figure (fig_a).
Pour extraire les roues avant : appuyez sur la languette comme le montre la figure, et extraire la roue (fig_b).
TRANSPORT : la poussette peut être facilement transportée, avec les roues avant fixes, par sa poignée centrale (fig_c).

19 DÉHOUSSAGE : pour déhousser la capote, détacher l'élastique des boutons situés à l'intérieur de l'anse (fig_a), la déboutonner sur les côtés du châssis (fig_b), détacher le velcro du dossier (fig_c) et les fixations de la capotes des sièges (fig_d).

20 Pour enlever la housse, appuyer dans les trous placés à l'intérieur du châssis (fig_a) ; enlever sur les côtés du siège, la languette rigide de la housse du châssis (fig_b), détacher l'élastique du filet des boutons latéraux situés à l'intérieur de l'anse (fig_c) et détacher les élastiques des boutons situés à l'intérieur du châssis (fig_d).

21 Enlever la housse du marchepied (fig_a), enlever la sangle entre-jambe depuis le dessous de l'assise (fig_b), déboutonner la housse du siège (fig_c), dévisser sur les côtés la sangle ventrale (fig_d) et enlever la housse par le dossier (fig_e).

GANCIOMATIC SYSTEM

Le Ganciomatic System est un système pratique et rapide permettant d'attacher sur la poussette, grâce aux fixations Ganciomatic, la Navetta Pop-Up et le siège-auto Primo Viaggio SL, disponibles séparément.

22 FIXATIONS GANCIOMATIC DE LA POUSSETTE : Pour soulever les fixations Ganciomatic de la poussette, soulever la housse au niveau des angles du siège. Soulever les deux fixations Ganciomatic qui se déplaceront automatiquement vers l'extérieur.
_ Pour abaisser les fixations, intervenir en sens inverse.

Primo Viaggio SL peut être fixé sur Booklet / Booklet Lite dans la version poussette, avec le dossier appliqué, ou bien dans la version Booklet Naked, c'est-à-dire dans la version chariot.
Navetta Pop-Up ne peut être fixée que dans la version sans dossier.

Pour convertir Booklet / Booklet Lite en Booklet Naked, version chariot, il faut :

23 Retirer la capote et déhousser la poussette (jusqu'à la lettre C de la figure 20) ; Appuyer sur les boutons situés sous la housse à la base du dossier (fig_a) des deux côtés. Retirer le dossier en le soulevant vers le haut (fig_b).
_ Pour convertir à nouveau le chariot en poussette, répéter les opérations précédentes en sens inverse.

FIXATION GANCIOMATIC
24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (fig_a)
Pour accrocher le siège-auto à la poussette, il convient de :
_ Immobiliser la poussette ;
_ Relever les fixations Ganciomatic de la poussette ;
_ Enlever la barre frontale si appliquée (vendue séparément).
_ S'ils sont montés, enlever la capote de la poussette et baisser entièrement le dossier. Une fois le siège accroché, soulever le dossier jusqu'à la hauteur maximale (fig_b).
_ Placer le siège-auto, côté maman, sur les fixations Ganciomatic et le pousser vers le bas jusqu'au déclic.
_ Pour détacher le siège-auto de la poussette, consulter son manuel d'instructions.

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (fig_c)
Pour attacher Navetta Pop-Up sur le chariot, il convient de:
_ Immobiliser la poussette ;
_ Soulever les fixations Ganciomatic ;
_ Enlever la barre frontale si appliquée (vendue séparément).
_ Placer Navetta Pop-Up, côté maman, sur les fixations Ganciomatic et la pousser vers le bas, en appuyant sur les côtés, jusqu'au déclic.
_ Pour détacher Navetta Pop-Up du chariot, consulter son manuel d'instructions.

NUMÉROS DE SÉRIE

25 Des informations relatives à la date de production figurent sur Carrello Book Plus S:

- Nom du produit, date de production et numéro de châssis. Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

ACCESSOIRES

26 HABILLAGE PLUIE : applicable à la capote (fig_a).
MOUSTIQUAIRE : applicable à la capote (fig_b).
TABLIER : Peut-être appliqué sur le repose-pieds (fig_c).
27 SAC : Sac avec un petit matelas pour langer bébé, fig_a).
PORTE-BOISSON : peut être fixé au champignon présent sur le châssis du produit (fig. b).
BARRE FRONTALE : applicable au produit (fig_c).
COUSSIN MATELASSÉ pour chaises hautes et poussettes Peg perego. Côté hiver fait de jersey matelassé et côté été fait de coton à 100% (fig_d).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ENTRETIEN DE L'ARTICLE: protéger l'article des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige); une exposition continue et prolongée au soleil pourrait entraîner un changement de couleur de nombreux matériaux; ranger cet article dans un lieu sec.
NETTOYAGE DU SIÈGE: nettoyer régulièrement les pièces en plastique à l'aide d'un linge humide; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires. Veiller à ce que toutes les pièces métalliques restent sèches pour prévenir la formation de rouille. Maintenir le bon état de propreté de toutes les pièces mobiles (mécanismes de réglage, mécanismes de fixation, roues, etc.) en enlevant poussière ou sable; graisser avec une huile légère si nécessaire.
NETTOYAGE DE L'HABILLAGE PLUIE: utiliser une éponge et de l'eau savonneuse; ne pas utiliser de détergents.
NETTOYAGE DES ÉLÉMENTS EN TISSU: brosser les éléments en tissu pour enlever la poussière et laver à la main à une température maximale de 30° ; ne pas tordre ; ne pas utiliser d'eau de javel ; ne pas repasser ; ne pas laver à sec ; ne pas détacher à l'aide de solvants; ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A. est certifiée ISO 9001. La certification offre à la clientèle une garantie de transparence et représente un gage de confiance dans la façon de travailler de l'entreprise.
Peg-Pérego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.
Peg-Pérego est à la disposition de sa clientèle pour satisfaire au mieux chacune de ses exigences. En cela, il est très important et précieux pour nous de connaître l'opinion de notre clientèle. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé un de nos produits, de remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CLIENT, en nous faisant part de toute observation ou suggestion éventuelle. Vous trouverez ce questionnaire sur notre site Internet, à l'adresse www.pegperego.com

SERVICE D'ASSISTANCE PEG-PÉREGO

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Peg-Pérego. Pour d'éventuelles réparations, substitutions, informations sur les produits, vente de pièces de rechange d'origine et d'accessoires, contactez le Service Assistance Peg Perego en indiquant, s'il est présent, le numéro de série du produit.
tél. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
site Internet www.pegperego.com

DE_Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Peg-Pérego Produkt entschieden haben.

⚠ WARNUNG

- **WICHTIG: Diese Anleitung aufmerksam lesen und zur späteren Verwendung aufbewahren. Die Sicherheit des Kindes könnte gefährdet werden, sollten diese Anweisungen nicht beachtet werden.**
- Dieser Artikel wurde für den Transport eines Kindes auf dem Sitz ausgelegt.
- Diesen Artikel nicht für eine größere Anzahl Kinder verwenden, als vom Hersteller vorgesehen.
- Dieser Artikel ist für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 15 kg auf dem Sitz zugelassen.
- Für Neugeborene wird empfohlen, die Rückenlehne vollkommen nach unten zu neigen.
- Booklet / Booklet Lite wurde darauf ausgelegt, zusammen mit den Produkten Peg-Perego Ganciomatic verwendet zu werden: Booklet / Booklet Lite + Autokindersitz "Primo Viaggio SL" (Gruppe 0+) ist für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 13 kg zugelassen; Booklet / Booklet Lite + "Navetta Pop-Up" ist für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 9 kg zugelassen.
- Bei Verwendung in Kombination mit dem Kinderwagen: Dieses Produkt ist für Kinder zugelassen, die noch nicht in der Lage sind, sich allein aufzusetzen, sich umzudrehen und sich auf Händen und Füßen zu halten und bis zu einem Gewicht von maximal 9 kg. Keine Auflagen hinzufügen. Keine anderen als die vom Hersteller in der Bedienungsanleitung des Kinderwagens angegeben Auflagen verwenden.
  Während der Verwendung des Kinderwagens müssen alle Transportgriffe (wenn vorhanden) außerhalb des Kinderwagens und der Reichweite des Kindes positioniert werden.
- Dieses Produkt wurde für die Verwendung in Kombination mit den Ganciomatic-Produkten von Peg Perego ausgelegt: mit "Primo Viaggio SL" Autokindersitz (Gruppe 0+) zugelassen für Kinder von der Geburt bis 13 kg Körpergewicht.
- Bei Verwendung in Kombination mit dem Autokindersitz nicht anstelle einer Trage oder eines Betts verwenden.
  Wenn Ihr Kind schlafen soll, sollte es in einem entsprechenden Gestell, einer Trage oder einem Bett untergebracht werden.
- ACHTUNG Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Befestigungsmechanismen des Sitzes oder des Buggy-Sitzes oder des Autositzes korrekt befestigt sind. Vergewissern Sie sich, dass die Produkte Peg Perego Ganciomatic korrekt am Artikel befestigt sind.
- ACHTUNG Die Vorgänge zur Montage und Vorbereitung des Artikels dürfen nur von Erwachsenen ausgeführt werden.
- Diesen Artikel nicht verwenden, wenn fehlende Teile oder Brüche festgestellt werden.
- ACHTUNG Stets ein Rückhaltesystem verwenden. Stets den 5-Punkte-Sicherheitsgurt verwenden. Stets den Bauchgurt am Schrittgurt befestigen.
- ACHTUNG Ihr Kind nie unbeaufsichtigt lassen.
- Beim Stehenbleiben stets die Bremse betätigen.
- ACHTUNG Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Befestigungsmechanismen korrekt angebracht sind.
- ACHTUNG Bei den Vorgängen zum Öffnen und Schließen sicherstellen, dass das Kind sich weit genug entfernt befindet, um Verletzungen zu vermeiden.
- ACHTUNG Dem Kind nicht gestatten, mit diesem Produkt zu spielen.
- Vermeiden, die Finger in die Mechanismen zu bringen.
- Auf das Kind achten, wenn Vorgänge zum Einstellen

der Mechanismen vorgenommen werden (Griff, Rückenlehne).
_ Alle am Griff oder den Griffen aufgehängte Lasten können den Artikel instabil machen. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers in Bezug auf die zulässigen Lasten.
_ Die Frontseite ist nicht darauf ausgelegt, dem Gewicht des Kindes standzuhalten. Es ist nicht darauf ausgelegt, das Kind im Sitz zu halten und ersetzt den Sicherheitsgurt nicht.
_ Den Korb mit nicht mehr als 5 kg Gewicht belasten. In den Flaschenhalter keine Gewichte geben, die über den Angaben auf dem Flaschenhalter selbst liegen und nie warme Getränke. In die Taschen des Verdecks (wenn vorhanden) keine Gewichte von mehr als 0,2 kg geben.
_ Den Artikel nicht in der Nähe von Treppen oder Stufen verwenden. Nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenem Feuer oder gefährlichen Gegenständen in Reichweite der Arme des Kindes verwenden.
_ Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller/ Händler vertrieben oder empfohlen werden.
_ ACHTUNG Den Regenschutz (wenn vorhanden) nicht in geschlossenen Räumen verwenden und stets kontrollieren, dass dem Kind nicht zu warm ist. Nie in der Nähe von Wärmequellen abstellen und auf brennende Zigaretten achten. Der Regenschutz darf auf einem Buggy nicht ohne Verdeck oder Sonnenschutz verwendet werden, an denen er befestigt werden kann. Den Regenschutz stets nur unter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen verwenden. Vergewissern Sie sich, dass der Regenschutz keinerlei Mechanismen in Bewegung des Gestells oder des Buggys behindert und diesen vor dem Zusammenklappen des Gestells oder Buggys stets entfernen.
_ ACHTUNG Dieser Artikel ist nicht zum Joggen oder Inline-Skaten geeignet.
_ Während des Hereinsetzens und Herausnehmens des Kindes immer die Bremse betätigen.
_ ACHTUNG Keinerlei nicht vom Hersteller genehmigte Matratzen hinzufügen.

COMPONENTEN

Controleer de inhoud van de verpakking. Neem contact op met de technische service in geval van klachten.
_ Booklet / Booklet Lite : Korb; 2 Hinterräder mit Bremsgetriebe, Hinterradachse, 2 Vorderräder, Tragbügel, Verdeck.

GERAUCHSANWEISUNG

1 ÖFFNEN: Vor dem Öffnen des Rahmens alle Kartonteile entfernen, wo vorhanden (ohne Klingen zu verwenden).
ACHTUNG:
_ **DEN VERSCHLUSSHAKEN NICHT MIT GEWALT ODER ÜBER DEN ENDANSCHLAG HINAUS ZIEHEN.**
_ **DEN VERSCHLUSSHAKEN NICHT ALS TRANSPORTGRIFF ODER ZUM AUFHÄNGEN VON GEWICHTEN VERWENDEN.**
KEINE TASCHEN ODER SONSTIGES ZUBEHÖR AN DIESEM ELEMENT AUFHÄNGEN.
Den seitlichen Verschlusshaken nach unten drücken, das obere Ende des Tragbügels fassen und zu sich drehen, bis das Gestell vollkommen geöffnet ist (Abb. a). Gestell geöffnet (Abb. b).
Das korrekte Öffnen erkennen Sie am Klicken beim Einrasten der Basis (siehe Abbildung).
2 MONTAGE DER RÄDER: Stecken Sie Montageaufsätze auf die Stange für die Hinterräder (Abb_a). Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Aufsätze. Stecken Sie anschließend die Hinterräder auf und lassen Sie sie einrasten (Abb_b). Um die Vorderräder zu montieren, diese in die Streben einführen, bis sie mit einem Klicken einrasten (Abb. c).
3 ANBRINGEN DES TRAGBÜGELS: Ist das Rohr des Tragbügels nach oben gedreht, diesen mit dem Buggy ausrichten (Abb. a).
Wie abgebildet am Gestell befestigen (Abb. b).
Zum Schluss müssen die beiden seitlichen Knöpfe auf dem Tragbügel gedrückt werden (Abb. c) und der Tragbügel rastet mit einem Klicken ein (Abb. d).
4 MONTAGE KORB: Sollte es gesenkt sein, das Rohr des Korbs in die horizontale Position bringen. Die silbernen Knöpfe unter dem Metallkorbrohr auf der Rückseite des Buggys (Abb. A) drücken und das Metallrohr entfernen (Abb. b). Das Rohr mit den beiden silbernen Druckknöpfen nach unten in den Stoffsaum auf der Rückseite des Korbs einführen (Abb. c). Das Rohr wieder in seinen Sitzen anbringen (Abb. d).
5 Die beiden oberen Ösen des Korbs an den beiden grauen Nieten befestigen, die an den Seiten der Halterung des Korbrohrs angebracht sind. Beachten, dass die Ösen sich öffnen lassen (Abb. e). Den Karton von der hinteren Stange entfernen. **WICHTIG**! Die beiden unteren Ösen des Korbs an den beiden grauen Nieten über der hinteren Stange anbringen. Beachten, dass die Ösen sich öffnen lassen (Abb. f).
ACHTUNG! Wird dieser Vorgang nicht korrekt ausgeführt, kann der Korb den Inhalt nicht standhalten. Die vorderen Korbanbringungen an den grauen Nieten des Rahmens befestigen (Abb. g). SEHEN SIE SICH UNSER ANLEITUNGSVIDEO ZUR INSTALLTION UNTER DER FOLGENDEN ADRESSE AN: WWW.PEGPEREGO.COM
6 Das Verdeck mit dem Klettverschluss (Abb. a) an der Rückseite fixieren, die Befestigungen des Verdecks an den entsprechenden Stellen (Abb. B) anbringen, die Schlaufe an den Knöpfen an der Innenseite des Tragegriffs befestigen (Abb. C) und schließlich das Verdeck seitlich am Rahmen anknöpfen (Abb. d).
7 SCHWENK- ODER FESTSTELLBARE VORDERRÄDER: Heben Sie zum Feststellen der Räder die Hebel wie in Abb_a dargestellt an. Wenn Sie die Hebel absenken, sind die Räder schwenkbar (Abb_b). Auf schwierigem Untergrund sollten die Räder fest gestellt werden.
8 BREMSE: Drücken Sie den Bremshebel, um das Gestell zu blockieren. Zum Lösen der Blockierung heben Sie die Hebel an.
9 VERSTELLBARER GRIFF: Zum Einstellen der Höhe des Griffs halten Sie die Knöpfe an beiden Seiten gedrückt (Abb_a) und drehen Sie den Griff in die gewünschte Position (Abb_b). Lassen Sie anschließend die Knöpfe wieder los.
10 FUSSSTÜTZE: Vor dem Einstellen der Fußstütze überprüfen, ob der Bezug der Fußstütze auf die jeweiligen Halterungen gezogen ist, andernfalls darüberziehen. Zum Verstellen der Fußstütze beidseitig die Einrastschieber nach vorne (in Pfeilrichtung ziehen Abb_a)und die Fußstütze in die gewünschte Position schwenken (Abb_b).
11 VERDECK: Das Verdeck ist mit einem Sonnensegel ausgestattet, das aus dem Inneren des Verdecks herausgezogen wird (Abb. a).
Das Verdeck ist mit einer Öse ausgestattet, an der das Lieblingsspielzeug des Kindes aufgehängt werden kann (Abb. b) und mit einem durchsichtigen Fenster, über das Sie Ihr Kind beobachten können (Abb. c).
Zum Anheben, die Schlaufe vom Knopf lösen. Der Klettverschluss kann gelöst und der hintere Teil des Verdecks aufgerollt und oben mit der Schlaufe befestigt werden, um während der Verwendung mit gesenkter Rückenlehne für eine bessere Belüftung zu sorgen.
12 EINSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE: Um diese zu neigen, muss die Feder gedrückt und die Rückenlehne auf die gewünschte Höhe gebracht werden.
Um die Rückenlehne anzuheben, die Feder betätigen und die Rückenlehne auf die gewünschte Höhe bringen.

13 FÜNF-PUNKT-SICHERHEITSGURT: Stecken Sie zum Schließen des Sicherheitsgurtes die zwei Schnallen des Bauchgurtes (mit angeschlossenen Schultergurten (Pfeil_a) bis zum Einrasten in den Beingurt (Pfeil_b). Drücken Sie zum Öffnen des Sicherheitsgurtes den runden Knopf in der Mitte der Schnalle (Pfeil_c) und ziehen Sie den Bauchgurt nach außen (Pfeil_d).

14 Den Beckengurt beidseitig in Pfeilrichtung (Pfeil_a) festziehen, zum Lockern des Gurts in die entgegengesetzte Richtung ziehen.

15 Vor dem Einstellen der Höhe der Sicherheitsgurte die Schulterpolster entfernen (Abb. a). Um die Höhe einzustellen, die Gurte in die Öse des Bezugs einführen (Abb. b) und in den geeignetsten Ösen positionieren.

16 SCHLIESSEN: Ist der Sitz beim Schließen zu den Eltern gerichtet, muss vor dem Schließen des Gestells die Rückenlehne vollständig zurückgelegt werden.
Den Tragbügel wie in der Abbildung positionieren (Abb. a).
Den inneren Griff auf der Basis (Abb. b) ziehen, festhalten und nach oben bewegen (Abb. c) und den Tragbügel bis zum völligen Zusammenklappen nach vorn fallen lassen.

17 Vergewissern Sie sich für ein korrektes Zusammenklappen, dass der seitliche Haken eingerastet ist (Abb. a). Sollte dieser nicht automatisch eingehakt werden, leicht auf das Gestell drücken. Der zusammengeklappte Buggy steht von selbst (Abb. b).

18 Für mehr Kompaktheit können alle Räder herausgezogen werden.
<u>Zum Herausziehen der Hinterräder:</u> Den Zapfen nach außen ziehen und das Rad wie in der Abbildung herausziehen (Abb. A).
<u>Zum Herausziehen der Vorderräder</u>: Wie in der Abbildung auf die Lasche drücken und das Rad herausziehen (Abb. B).
TRANSPORT: Der Buggy kann bequem am mittleren Griff zu transportieren, indem die Vorderräder festgehalten werden (Abb. C).

19 ABNEHMEN: Um das Verdeck abzunehmen, die Schlaufe von den Knöpfen an der Innenseite des Tragbügels lösen (Abb. a), das Verdeck seitlich vom Gestell abknöpfen (Abb. b), den Klettverschluss von der Rückenlehne trennen (Abb. c) und die Befestigungen des Verdecks von den Anbringungen lösen (Abb. d).

20 Um den Bezug abzuziehen, in die Öffnungen an der Innenseite des Gestells drücken (Abb. a), seitlich von der Sitzfläche die steife Lasche des Bezugs vom Gestell ziehen (Abb. b), die Schlaufe des Netzes von den seitlichen Knöpfen an der Innenseite des Tragbügels lösen (Abb. c) und die Schlaufen von den Knöpfen an der Innenseite des Gestells trennen (Abb. d).

21 Den Bezug von vorn von der Fußstütze ziehen (Abb. a), den Schrittgurt von unterhalb der Sitzfläche entfernen (Abb. b), den Bezug von der Sitzfläche abknöpfen (Abb. c), den Bauchgurt seitlich abschrauben (Abb. d) und den Bezug von der Rückenlehne abziehen (Abb. e).

GANCIOMATIC SYSTEM

Das Ganciomatic System ist das praktische und schnelle System, das es Ihnen gestattet, am Buggy mit den Ganciomatic-Befestigungen die Navetta Pop-Up und den Autokindersitz Primo Viaggio SL anzubringen, die getrennt erhältlich sind.

22 GANCIOMATIC-BEFESTIGUNGEN DES BUGGYS: Um an die Ganciomatic-Befestigungen des Buggys zu gelangen, den Bezug an den Seiten der Sitzfläche anheben.
Ziehen Sie die beiden Ganciomatic-Befestigungen nach oben, die sich automatisch nach außen bewegen.
_ Um die Befestigungen nach unten zu bringen, umgekehrt vorgehen.
Primo Viaggio SL kann an Booklet / Booklet Lite in der Buggy-Version mit angebrachter Rückenlehne befestigt werden, bzw. an der Version Booklet Naked oder der Gestell-Version.
Navetta Pop-Up kann nur an der Version ohne Rückenlehne angebracht werden.

Um Booklet / Booklet Lite in Booklet Naked in der Gestell-Version zu verwandeln, wie folgt vorgehen:

23 Entfernen Sie das Verdeck und ziehen Sie den Buggy ab (bis Buchstabe C von Abbildung 20). Drücken Sie von beiden Seiten auf die Drucktasten unter dem Bezug an der Basis der Rückenlehne (Abb. a). Entfernen Sie die Rückenlehne, indem Sie sie nach oben ziehen (Abb. b).
_ Um das Gestell erneut in den Buggy zu verwandeln, die zuvor beschriebenen Vorgänge in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

GANCIOMATIC-BEFESTIGUNG

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (Abb. a)
Zum Befestigen des Autokindersitzes am Buggy oder Gestell ist Folgendes erforderlich:
_ Bremsen Sie den Buggy;
_ Ziehen Sie die Ganciomatic-Befestigungen des Rahmens nach oben;
_ Entfernen Sie das Frontteil, falls angebracht (getrennt erhältlich).
_ Wenn vorhanden, das Verdeck vom Buggy entfernen und die Rückenlehne vollkommen senken. Nachdem der Kindersitz angebracht ist, die Rückenlehne in die höchste Position bringen (Abb. b).
_ Positionieren Sie den Autokindersitz zur Mutter gerichtet auf den Ganciomatic-Befestigungen und schieben sie ihn bis zum Klicken nach unten.
_ Um den Autokindersitz vom Buggy zu lösen, bitte die Bedienungsanleitung einsehen.

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (Abb. c)
Um Navetta Pop-Up am Gestell anzubringen, wie folgt vorgehen:
_ Bremsen Sie den Buggy;
_ Ziehen Sie die Ganciomatic-Befestigungen nach oben;
_ Entfernen Sie das Frontteil, falls angebracht (getrennt erhältlich).
_ Positionieren Sie Navetta Pop-Up zur Mutter gerichtet auf den Ganciomatic-Befestigungen und schieben Sie das Produkt durch Drücken an den Seiten bis zum Klicken nach unten.
_ Um Navetta Pop-Up vom Gestell zu lösen, bitte die Bedienungsanleitung einsehen.

SERIENNNUMMER

25 Auf Ihrem Booklet / Booklet Lite Gestells ist das Herstellungsdatum vermerkt.
_ Produktbezeichnung, Herstellungsdatum und Seriennummer des Gestells.
Diese Informationen sind unerlässlich im Falle von Reklamationen.

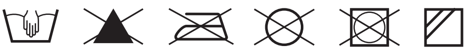
ZUBEHÖR

26 REGENSCHUTZ: zur Montage am Verdeck (Abb. A).
MÜCKENSCHUTZ: zur Montage am Verdeck (Abb. B).
ABDECKUNG: Kann an der Beinauflage angebracht werden (Abb. c).

27 TASCHE: mit Wickelauflage (Abb. A).
GETRÄNKEHALTER: Kann am Pilzknopf des Buggy-Gestells angebracht werden (Abb. B).
FRONTSTANGE: Am Produkt anzubringen (Abb. C).
GEPOLSTERTES KISSEN für Hochstühle von Peg Perego. Winterseite aus jersey matelassé, Sommerseite aus 100% Baumwolle (Abb. D).

REINIGUNG UND PFLEGE

REINIGUNG DES ARTIKELS: Vor Witterungseinflüssen wie Regenwasser und Schnee möglichst schützen; eine längere Bestrahlung durch die Sonne kann zu Farbänderungen der verschiedenen Materialien führen; diesen Artikel an einem trockenen Ort aufbewahren.Führen Sie in regelmäßigen Abständen Wartungen der wichtigsten Bauteile durch.
REINIGUNG DES GESTELLS: die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen – keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden; sämtliche Metallteile trocken halten, um einem eventuellen Rosten vorzubeugen; alle beweglichen Teile (Einstellungsmechanismen, Befestigungsmechanismen, Räder,…) von Staub oder Sand unbedingt sauber halten und, wenn nötig, mit Leichtöl schmieren.
REINIGUNG DES REGENSCHUTZES: mit einem Schwamm und Seifenwasser waschen, ohne Reinigungsmittel zu verwenden.
REINIGUNG DER STOFFTEILE: die Stoffteile abbürsten, um den Staub zu entfernen und per Hand bei einer Höchsttemperatur von 30° waschen; nicht auswringen; nicht mit Bleichmittel behandeln; nicht bügeln; nicht chemisch Reinigen; die Flecken nicht mit Hilfe von Lösungsmitteln entfernen und nicht in einem Trockner mit Drehtrommel trocknen.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens.
Peg Pérego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen.
Peg Pérego steht den Verbrauchern zur Verfügung, um deren Anforderungen auf das Bestmöglichste gerecht zu werden. Demnach ist es ausgesprochen wichtig und wertvoll für uns, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie daher, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT auszufüllen, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.pegperego.com

KUNDENDIENST PEG-PÉREGO

Bei Verlust oder Beschädigung ausschließlich Originalersatzteile von Peg Pérego verwenden.
Für eventuelle Reparaturen, Ersatzforderungen, Informationen zum Produkt, den Verkauf von Originalersatzteilen und Zubehör setzen Sie sich bitte mit dem Peg Perego Kundendienst in Verbindung. Halten Sie dazu, falls vorhanden, die Seriennummer des Produkts bereit.
Tel. 0039/039/60.88.213 Fax 0039/039/33.09.992
E-Mail assistenza@pegperego.it
Webseite www.pegperego.com

ES_Español

Le agradecemos haber elegido un producto Peg-Pérego.

⚠ ADVERTENCIA

- **IMPORTANTE: leer las instrucciones detenidamente y conservarlas para consultas futuras. La seguridad del niño podría ponerse en riesgo en caso de incumplimiento de estas instrucciones.**
- Este artículo está diseñado para el transporte de un solo niño en el asiento.
- No utilizar este artículo para un número de ocupantes superior al previsto por el fabricante.
- Este artículo está homologado para niños desde el nacimiento hasta los 15 kg de peso.
- Para los bebés se recomienda el uso del respaldo en la posición más reclinada.
- Booklet / Booklet Lite fue diseñado para ser utilizado junto con los productos Peg-Perego Ganciomatic: Booklet / Booklet Lite + silla de auto "Primo Viaggio SL" (grupo 0+) está homologado para niños desde el nacimiento hasta los 13 kg de peso; Booklet / Booklet Lite + capazo "Navetta “Pop-Up" está homologado para niños desde el nacimiento hasta los 9 kg de peso.
- Utilizado junto con el cochecito: este producto está homologado para niños que no estén en condiciones de sentarse por sí mismos, darse la vuelta ni levantarse solos con las manos y las rodillas, para un peso máximo admitido de 9 Kg; no añada colchones; no utilice colchones distintos de los especificados por el fabricante en el manual de instrucciones del cochecito.
  Durante el uso del cochecito, todas las asas de transporte (si están instaladas) se deben colocar de la parte exterior del cochecito y fuera del alcance del niño.
- Este producto se ha diseñado para usarse junto con los siguientes productos Peg Perego Ganciomatic: silla de auto “Primo Viaggio SL” (grupo 0+) aprobada para niños recién nacidos hasta los 13 kg de peso.
- Cuando se utiliza junto con la silla de auto, este transporte no sustituye una cuna ni una cama.
  Si su niño debe dormir, es necesario colocarlo en un capazo apropiado, en una cuna o en una cama.
- ATENCIÓN Antes del uso asegurarse de que los mecanismos de enganche del asiento de la silla de auto o de la silla de paseo estén enganchados correctamente; asegurarse de que los productos Peg Perego Ganciomatic estén correctamente enganchados en el artículo.
- ATENCIÓN Las operaciones de ensamblaje y preparación del artículo deben ser efectuadas sólo por adultos.
- No utilizar este artículo si alguna de sus partes falta o está averiada.
- ATENCIÓN Utilizar siempre el sistema de retén. Utilizar siempre el cinturón de seguridad de cinco puntos. Enganchar siempre la correa de la cintura a la correa de separación de las piernas.
- ATENCIÓN No abandonar nunca al niño sin vigilancia.
- Dejar el freno puesto durante las paradas.
- ATENCIÓN Antes del uso asegurarse de que todos los mecanismos de enganche estén enganchados correctamente.
- ATENCIÓN Para las operaciones de apertura y cierre, asegurarse de que el niño esté a una distancia prudente para evitar lesiones.
- ATENCIÓN No permitir que el niño juegue con este producto.
- Evitar introducir los dedos en los mecanismos.
- Prestar atención al niño cuando se regulen los mecanismos (mango, respaldo).

_ Cualquier carga colgada del mango o de los tiradores puede inestabilizar el artículo; seguir las indicaciones del fabricante sobre las cargas máximas admitidas.
_ La barra frontal no está diseñada para sostener el peso del niño; la barra frontal no está diseñada para mantener al niño en el asiento y no sustituye el cinturón de seguridad.
_ No poner en el cesto cargas superiores a 5 kg. No poner en el portabebidas pesos superiores a los indicados en el portabebidas; no poner nunca bebidas calientes. No poner en los bolsillos de la capota (si los tiene) pesos superiores a 0,2 kg.
_ No utilizar el artículo cerca de escaleras o peldaños ni cerca de fuentes de calor, llamas libres u objetos peligrosos al alcance de los brazos del niño.
_ Se deben utilizar exclusivamente las piezas de repuesto suministradas o aconsejadas por el fabricante/distribuidor.
_ ATENCIÓN No utilizar el protector contra la lluvia (si lo hay) en ambientes cerrados y comprobar siempre que el niño no esté acalorado; no acercarlo a fuentes de calor ni a cigarrillos. La burbuja para la lluvia no se debe utilizar en un cochecito que no tenga una capota o un parasol para montarla. La burbuja para la lluvia se debe utilizar sólo y exclusivamente bajo la vigilancia de un adulto.Asegurarse de que el protector contra la lluvia no interfiera con ningún mecanismo móvil del carrito o de la silla de paseo; quitar siempre el protector contra la lluvia antes de cerrar el carrito o la silla de paseo.
_ ATENCIÓN Este artículo no es adecuado para ir patinando o corriendo.
_ No añadir un colchón no aprobado por el fabricante.
_ ATENCIÓN No añadir colchones.

COMPONENTES DEL ARTÍCULO

Comprobar el contenido presente en el embalaje y contactar al Servicio de Asistencia en caso de reclamación.
_ Booklet / Booklet Lite : cesta; 2 ruedas traseras con engranaje freno, barra ruedas traseras, 2 ruedas delanteras, asa, capota.

INSTRUCCIONES DE USO

1 APERTURA: Antes de abrir el bastidor, quitar todos los cartones troquelados, si los hay, sin utilizar cuchillas.
ATENCIÓN:
_ **NO TIRE NI FUERCE EL GANCHO DE CIERRE MÁS ALLÁ DE SU FINAL DE CARRERA.**
_ **NO UTILICE EL GANCHO DE CIERRE COMO ASIDERO DE TRANSPORTE NI PARA ENGANCHAR PESOS.**
NO CUELGUE BOLSOS NI OTROS ACCESORIOS EN ESTA PIEZA.
Presione hacia abajo el gancho de cierre lateral, sujetar los extremos superiores del tirador y girarlos hasta abrir el carrito por completo (fig_a). Carrito abierto (fig_b).
La apertura correcta se produce cuando se percibe el encastre, correspondiente al enganche de la base; ver la figura.
2 MONTAJE DE LAS RUEDAS: introducir la ruedas traseras en los montantes (fig_a), prestando atención a hacerlo en la dirección correcta. Por último, enganchar las ruedas traseras (fig_b) hasta oír el clic. Para montar las ruedas delanteras, colocarlas en los montantes hasta percibir el encastre (fig_c).
3 ENGANCHE DE LA AGARRADERA: si el tubo de la agarradera está orientado hacia arriba, alinearlo a la silla de paseo (Fig_a).
Engancharlo al chasis como en la figura (Fig_b).
Para completar el enganche, es necesario pulsar los dos botones laterales de la agarradera (Fig_c) con el fin de empujarla a fondo, hasta percibir el encastre (Fig_d).
4 MONTAJE DE LA CESTA: Pulse los botones plateados que están debajo del tubo metálico de la cesta, situado en la parte trasera de la silla de paseo (fig_a) y retire el tubo metálico (fig_b). Haga pasar el tubo por el dobladillo de tejido de la parte trasera de la cesta, con los dos botones plateados dirigidos hacia abajo (fig_c). Coloque nuevamente el tubo en su soporte (fig_d).
5 Fije los dos ojales superiores de la cesta en los dos botones grises que se encuentran a ambos lados de los soportes del tubo de la cesta. Nótese que los ojales se abren (fig_e). Retire el cartón de la barra trasera.
IMPORTANTE! Fije los dos ojales inferiores de la cesta en los dos botones grises presentes sobre la barra trasera. Nótese que los ojales se abren (fig_f).
¡ATENCIÓN! si esta operación no se realiza correctamente, la cesta no puede sostener el contenido. Fije las aletas delanteras de la cesta en los botones grises del chasis (fig_g).
PARA LA INSTALACIÓN CONSULTE NUESTRO VÍDEO DE INSTRUCCIONES EN LA PÁGINA:
WWW.PEGPEREGO.COM
6 Fije la capota en la parte trasera con el velcro (fig_a), introduzca los acoplamientos de la capota en los alojamientos correspondientes (fig_b), fije el elástico en los botones presentes en la parte interior del asa (fig_c) y, por último, abotónela en los laterales del chasis (fig_d).
7 RUEDAS DELANTERAS FIJAS O PIVOTANTES: levantar las palancas para que las ruedas queden fijas (fig_a), bajar las palancas para que las ruedas giren (fig_b). En terrenos difíciles, se aconseja el uso de las ruedas fijas.
8 FRENO: presionar la palanca de freno para bloquear el chasis y alzarlarla para desbloquearlo.
9 MANILLAR REGULABLE: para regular la altura del manillar, presionar simultáneamente los botones laterales (fig_a) y girar el manillar en la posición deseada (fig_b). Soltar los botones.
10 REPOSAPIÉS: antes de regular el reposapiés, compruebe que el saco correspondiente esté calzado en sus soportes, y cálcelo si no lo está. Para bajarlo, empujar hacia abajo las dos palancas (fig. a). Para alzarlo, empujar el reposapiés hacia arriba (fig. b).
11 CAPOTA: la capota cuenta con una aleta parasol que se extrae del interior de la capota (fig_a).
La capota cuenta con un ojal para colgar su juguete preferido (fig_b) y con una ventanilla transparente para que pueda ver a su niño (fig_c); para alzarla, desenganche el elástico del botón. Puede despegar el velcro y enrollar la parte trasera de la capota, fijándola en la parte superior con el elástico, para permitir una mejor ventilación durante el uso con el respaldo bajo.
12 REGULACIÓN DEL RESPALDO: para reclinarlo, pulse el clip y baje el respaldo hasta la altura deseada.
Para enderezarlo, pulse el clip y alce el respaldo hasta la altura deseada.
13 CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS: Para engancharlo, introducir las dos hebillas del cinturón ventral (con los tirantes enganchados como muestra la flecha_a) en la tira entrepiernas hasta oír el clic (flecha_b). Para desengancharlo, pulsar el botón redondo colocado en el centro de la hebilla (flecha_c) y tirar hacia afuera del cinturón ventral (flecha_d).
14 Para ajustar la correa de la cintura, tirar de ambos lados en el sentido de la flecha (flecha_a); para aflojarla, deslizarla en sentido contrario.
15 Antes de ajustar la altura de los cinturones de seguridad, retire los tirantes (fig_a). Para ajustar la altura, introduzca los tirantes en la abertura del tapizado (fig_b) y ubíquelos en las aberturas más apropiadas.
16 CIERRE: Para cerrar el carrito es preferible fijar las ruedas traseras y cerrar la capota, si está abierta. Poner el tirador como en la figura (fig_a).

Tirar del tirador interno de la base (fig_b) y, sin variar la empuñadura, levantarlo (fig_c) y dejar caer el tirador hacia delante hasta el cierre.

17 Para un cierre correcto, compruebe que el gancho lateral esté acoplado (fig_a); si no se hubiera enganchado automáticamente, oprima ligeramente el chasis. El cochecito cerrado se mantiene de pie solo (fig_b).

18 Para una mayor compacidad, es posible extraer todas las ruedas.
<u>Para extraer las ruedas traseras</u>: tirar del perno hacia fuera y sacar la rueda como indica la figura (Fig_a).
<u>Para extraer las ruedas delanteras</u>: presionar la lengüeta como en la figura y extraer la rueda (Fig_b).
TRANSPORTE: la silla se puede transportar cómodamente, manteniendo fijas las ruedas delanteras, sosteniéndola por el tirador central (fig_c).

19 EXTRACCIÓN DEL TAPIZADO: para extraer el tapizado de la capota, retire el elástico de los botones que están en la parte interior del asa (fig_a), desabotónela de los laterales del chasis (fig_b), despegue el velcro del respaldo (fig_c) y extraiga los acoplamientos de la capota de sus alojamientos (fig_d).

20 Para extraer el tapizado de la silla, ejerza presión en los orificios de la parte interior del chasis (fig_a); extraiga de los laterales del asiento la lengüeta rígida del tapizado, para sacarlo del chasis (fig_b), desenganche el elástico de la red de los botones laterales presentes en la parte interior del asa (fig_c) y desenganche los elásticos de los botones que están en la parte interior del chasis (fig_d).

21 Extraiga el tapizado por adelante para sacarlo del reposapiés (fig_a), retire de abajo del asiento la correa de la entrepierna (fig_b), desabotone el tapizado para sacarlo del asiento (fig_c), desenrosque lateralmente la correa de la cintura (fig_d) y extraiga el tapizado del respaldo (fig_e).

SISTEMA GANCIOMATIC

Ganciomatic es el sistema práctico y veloz que le permite enganchar en el cochecito (utilizando los acoplamientos Ganciomatic) el Navetta Pop-Up y la silla de auto Primo Viaggio SL, que se pueden comprar por separado.

22 ACOPLAMIENTOS GANCIOMATIC DEL COCHECITO: Para alzar los acoplamientos Ganciomatic del cochecito, levante el tapizado en los ángulos del asiento.
Alce los dos acoplamientos Ganciomatic que se desplazarán automáticamente hacia afuera.
_ Para bajar los acoplamientos, realice las operaciones inversas.

Primo Viaggio SL se puede enganchar en Booklet / Booklet Lite en la versión cochecito, con el respaldo colocado, o en la versión Booklet Naked, o sea, en la versión silla de paseo.
El capazo Pop-Up sólo se puede enganchar en la versión sin respaldo.

Para convertir Booklet / Booklet Lite en Booklet Naked, versión silla de paseo, es necesario:

23 Retirar la capota y extraer el tapizado del cochecito (siguiendo los pasos hasta la letra C de la figura 20); accione los pulsadores presentes debajo del tapizado, en la base del respaldo (fig_a), de ambos lados. Retirar el respaldo tirando de él hacia arriba (fig_b).
_ Para convertir nuevamente la silla de paseo en cochecito, realice las operaciones inversas.

ENGANCHE GANCIOMATIC

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (fig_a)

Para enganchar la silla de auto en el cochecito o silla de paseo es necesario:
_ Frenar el cochecito;
_ Alzar los acoplamientos Ganciomatic del cochecito;
_ Retirar la barra frontal de protección si está colocada (se vende por separado).
_ Si están colocados, retire la capota del cochecito y baje completamente el respaldo. Cuando está enganchado el asiento, lleve el respaldo hasta su altura máxima (fig_b).
_ Colocar la silla de auto dirigida con vista a la mamá, en los acoplamientos Ganciomatic, y empujarla hacia abajo hasta oír un "clic".
_ Para desenganchar la silla de auto del cochecito, consulte su manual de instrucciones.

Booklet / Booklet Lite + capazo Pop-Up (fig_c)
Para enganchar el capazo Pop-Up en la silla de paseo, es necesario:
_ Frenar el cochecito;
_ Alzar los acoplamientos Ganciomatic;
_ Retirar la barra frontal de protección, si está colocada (se vende por separado).
_ Colocar el Navetta Pop-Up dirigido con vista a la mamá, en los acoplamientos Ganciomatic y empujarlo hacia abajo, ejerciendo presión sobre los lados, hasta oír un "clic".
_ Para desenganchar el Navetta Pop-Up de la silla de paseo, consulte su manual de instrucciones.

NÚMEROS DE SERIE

25 Booklet / Booklet Lite , incluye información relativa a la fecha de producción del mismo.
_ Nombre del producto, fecha de producción y numeración del carrito.
Estas informaciones son indispensables en caso de reclamación.

ACCESORIOS

26 PARALLUVIA: aplicable a la capota (fig_a).
MOSQUITERA: aplicable a la capota (fig_b).
CUBREPIÉS: Se coloca en el apoyapiernas (fig_c).

27 BOLSA: bolsa con colchoncito para el cambio del bebé (fig_a).
PORTA BEBIDAS: se puede enganchar en el cabezal presente en el chasis del producto (fig_b).
BARRA FRONTAL: correspondiente al producto (fig_c).
COJÍN ACOLCHADO para tronas Peg Perego. Lado invierno en tejido jersey matelassé; lado verano 100% algodón (fig_d).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO: proteger contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición contínua y prolongada al sol podría causar cambios de color de muchos materiales. Conservar este producto en un lugar seco. Realizar controles e intervenciones de mantenimiento habituales en las partes principales.
LIMPIEZA DEL CHASIS: Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo sin usar solventes u otros productos similares. Mantener secas todas las partes de metal para prevenir la oxidación. Mantener limpias todas las partes móviles (dispositivo de regulación, de enganche, ruedas...) quitando el polvo o la arena y, en caso necessario, engrasarlas con aceites ligeros.
LIMPIEZA DEL PROTECTOR DE LLUVIA: lavar con una esponja con agua y jabón, sin usar detergentes.
LIMPIEZA DE LAS PARTES DE TEJIDO: cepillar las partes de tejido quitando el polvo y lavar a mano a una temperatura máxima de 30º. No torcer, no usar lejía, no planchar, no lavar en seco, no usar solventes y no

secar utilizando secadoras de tambor rotativo.

PEG-PÉREGO S.p.A

Peg-Pérego S.p.A posee la certificación de la Norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la empresa.

Peg-Pérego podrá aportar en cualquier momento modificaciones a los modelos que se describen en el presente manual por razones técnicas o comerciales. Peg-Pérego está a disposición de sus consumidores para responder satisfactoriamente a sus exigencias. De ahí que sea fundamental y extremamente importante conocer la opinión de nuestros Clientes. Les agradeceríamos por tanto que tras utilizar uno de nuestros productos rellenase, indicando eventuales observaciones o sugerencias, el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que se halla en nuestra página Web www.pegperego.com

SERVICIO DE ASISTENCIA PEG-PÉREGO

En caso de que se pierdan o se dañen partes del producto, utilizar sólo repuestos originales Peg-Pérego. Para eventuales reparaciones, sustituciones, informaciones sobre los productos, venta de recambios originales y accesorios, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Peg Perego indicando, si está presente, el número de serie del producto.

tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it sito internet www.pegperego.com

BR-PT_Português

Obrigado por ter escolhido um produto Peg-Pérego.

⚠ADVERTÊNCIA

_ IMPORTANTE: LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODERÁ SER COLOCADA EM RISCO SE ESTAS INSTRUÇÕES NÃO FOREM EXECUTADAS.

_ Este carrinho foi concebido para o transporte de 1 criança no assento.

_ Para os recém-nascidos, recomendamos o uso do encosto na posição mais reclinada.

_ O Booklet / Booklet Lite foi projetado para ser utilizado juntamente com os produtos Peg-Perego Ganciomatic: O Booklet / Booklet Lite + cadeirinha para automóvel "Primo Viaggio SL" (grupo 0+) foi aprovado

para crianças desde o nascimento até 13 kg de peso; o Booklet / Booklet Lite + "Navetta Pop-Up" foi aprovado para crianças desde o nascimento até 9 kg de peso.

_ Usado em combinação com o carrinho: este produto é homologado para crianças que ainda não sabem se sentar sozinhas, se virar ou se apoiar sobre as mãos ou os joelhos, e com o peso máximo de 9 kg; não acrescentar colchonetes; não usar colchonetes diferentes dos especificados pelo fabricante no manual de instruções do carrinho. Durante o uso do carrinho, todas as pelas de transporte (se presentes) devem ser posicionadas para fora e fora do alcance da criança.

_ Este produto foi projetado para ser utilizado juntamente com os produtos Peg Perego Ganciomatic: com as cadeirinhas para carro “Primo Viaggio SL” (grupo 0+), está aprovado para crianças desde recém-nascidas até 13 kg de peso.

_ **ATENÇÃO: Este carrinho deve ser utilizado somente para o número de crianças para o qual foi projetado.**

_ Este carrinho é destinado para crianças a partir de recém-nascidos e com peso até 15 kg.

_ Para os recém-nascidos, recomendamos o uso do encosto na posição mais reclinada.

_ **ATENÇÃO:** As operações de montagem e preparação do produto devem ser realizadas apenas por adultos.

_ Não utilize este artigo se apresentar rupturas ou se faltarem peças.

_ **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de

segurança. Utilize sempre o cinto de segurança de cinco pontos.

- **ATENÇÃO:** Sempre utilize a tira entrepernas em combinaçao com o cinto abdominal.
- **ATENÇÃO:** Verificar se os dispositivos de fixação do cesto para bebês ou da unidade de assento estão corretamente encaixados antes do uso.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sozinha sem a supervisão de um adulto.
- Acione sempre o freio quando estiver parado.
- **ATENÇÃO:** Assegure-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso.
- **ATENÇÃO:** Nas operações de abertura e fechamento, certifique–se de que a criança esteja a uma devida distância para evitar incidentes.
- **ATENÇÃO:** Não permita que a criança brinque com este produto.
- Evite introduzir os dedos nos mecanismos.
- Preste atenção à presença da criança quando se efetuarem o perações d e regulagem dos mecanismos (manípulos, encosto).
- Qualquer carga suspensa na alça pode tornar o artigo instável; siga a s indicações do fabricante com relação às cargas máximas utilizáveis.
- **ATENÇÃO:** Não pendure nenhum peso na alça do carrinho.
- A barra frontal não foi concebida para sustentar o peso da criança; a barra frontal não foi concebida para manter a criança no assento e não substitui o cinto de segurança.

_ Não introduza no cesto cargas de peso superior a 5 kg. Não introduza no porta-bebidas pesos superiores ao especificado no próprio porta-bebidas e nunca introduza bebidas quentes. Não introduza nos bolsos das capotas (se presentes) pesos superiores a 0,2 kg.

_ Não utilize o produto na proximidade de escadas ou degraus; não o utilize perto de fontes de calor, chamas livres ou objectos perigosos ao alcance dos braços da criança.

_ **ATENÇÃO:** Não podem ser utilizados acessórios não aprovados pelo fabricante.

_ **ATENÇÃO:** Não utilize o abrigo para chuva (se presente) em ambientes fechados e verifique sempre se a criança não sente calor; nunca o coloque perto de fontes de calor e tenha cuidado com os cigarros. A capa de chuva não deve ser utilizada em um carrinho sem capota ou guarda-sol capaz de adaptá-la. Use sempre a capa de chuva somente sob a supervisão de um adulto. Certique-se de que a capa para chuva não interfere com nenhum mecanismo em movimento do carrinho; Remova sempre a capa para chuva antes de fechar o carrinho.

_ **ADVERTÊNCIA:** Este produto não pode ser utilizado para correr ou patinar.

_ Acione sempre o freio ao colocar ou retirar a criança do carrinho.

_ **ATENÇÃO:** Não adicione nenhum colchonete não aprovado pelo fabricante.

COMPONENTES DO PRODUTO

Verique o conteúdo presente na embalagem e em caso de reclamação, por favor contate o Serviço de Assistência.

_ Booklet / Booklet Lite: cesto; 2 rodas traseiras com engrenagem do freio, barra das rodas traseiras, 2 rodas dianteiras, alça, capota.

INSTRUÇÕES DE USO

1 ABERTURA: Antes de abrir o chassi remova, se houver, todas as partes de papelão (sem utilizar lâminas).
ATENÇÃO:
_ **NÃO PUXE NEM FORCE O GANCHO DE FECHAMENTO ALÉM DOS LIMITES DE CURSO.**
_ **NÃO UTILIZE O GANCHO DE FECHAMENTO COMO UMA ALÇA DE TRANSPORTE OU PARA PENDURAR PESOS.**
NÃO PENDURE BOLSAS OU OUTROS ACESSÓRIOS NESTA PEÇA.
Pressione para baixo o gancho de fechamento lateral, pegue as extremidades superiores da alça e rode-as em sua direção até a abertura completa do carrinho (g_a). Carrinho aberto (g_b). A abertura correta é sinalizada pelo clique, que corresponde ao encaixe da base, veja a gura.

2 MONTAGEM DAS RODAS: insira a barra das rodas traseiras nas pernas (g_a), prestando atenção ao sentido correto, depois encaixe as rodas traseiras (g_b), até ouvir um clique. Para montar as rodas dianteiras, encaixe-as nos montantes até o clique (g_c).

3 ENCAIXE DA ALÇA: se o tubo da alça estiver virado para cima, alinhe-o com o carrinho de passeio (Fig_a). Enganche-o no chassi como mostrado na gura (Fig_b). Para completar o encaixe, é necessário pressionar os dois botões laterais na alça (Fig_c) para levar a alça até o m, até ouvir o clique (Fig_d).

4 MONTAGEM DA CESTA: se o tubo da cesta estiver abaixado, levante para a posição horizontal. Pressione os botões prateados embaixo do tubo metálico da cesta situado na parte traseira do carrinho (g_a) e remova o tubo metálico (g_b). Insira o tubo no passador de tecido atrás da cesta, com os dois botões prateados virados para baixo (g_c). Fixe novamente o tubo nos encaixes (g_d).

5 Encaixe os dois orifícios superiores da cesta nos dois botões cinza xados nas laterais dos suportes do tubo da cesta. Note que os orifícios se abrem (g_e). Remova o papelão da barra traseira. **IMPORTANTE!** Fixe os dois orifícios inferiores da cesta nos dois botões cinza situados em cima da barra traseira (g_f). Note que os orifícios se abrem . **ATENÇÃO!** se esta operação não for realizada corretamente, a cesta não suportará pesos. Fixe as abas dianteiras da cesta nos botões cinza do chassi (g_g). CONSULTE O NOSSO VÍDEO DE INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO NO ENDEREÇO: WWW.PEGPEREGO.COM

6 Fixe a capota na parte traseira com o velcro (fig_a), enfie os encaixes da capota nos respectivos alojamentos (fig_b), fixe o elástico nos botões situados na parte de dentro da alça (fig_c) e, por fim, abotoe a capota na parte lateral do chassi (fig_d).

7 RODAS DIANTEIRAS FIXAS OU GIRATÓRIAS: levante as alavancas para tornar as rodas fixas (fig_a), baixe as alavancas para tornar as rodas giratórias (fig_b). Em superfícies irregulares aconselha-se a utilização das rodas fixas.

8 Freio: pressione a alavanca do freio para travar o chassis. Para destravar o chassis, faça a operação contrária.

9 MANOPLA REGULÁVEL: para regular a altura da manopla, pressione simultaneamente os botões laterais (g_a) e gire a manopla para a posição desejada (g_b), solte os botões.

10 APOIO DE PERNAS: antes de regular o apoio de pernas, verifique se o revestimento do apoio está encaixado nos respectivos suportes e, em caso contrário, encaixe-o. Para abaixar, empurre para baixo as duas alavancas e abaixe (fig_a); para levantar, empurre o apoio de pernas para cima (fi_b).

11 CAPOTA: a capota está equipada com uma aba quebra-sol, puxe-a de dentro da capota (fig_a). A capota possui uma argola na qual pendurar o brinquedo preferido da criança (fig_b) e uma janela transparente através da qual você pode observar seu filho (fig_c); para erguê-la, solte o elástico do botão. É possível soltar o velcro e enrolar a parte traseira da capota, fixando-a em cima com o elástico para permitir uma maior ventilação durante o uso com o encosto abaixado.

12 REGULAGEM DO ENCOSTO: para reclina-lo, é necessário pressionar o grampo e o encosto se abaixa na altura desejada.
Para erguer o encosto, pressione o grampo e levante o encosto até a altura desejada.

13 CINTO DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS: para fechar, insira as duas fivelas do cinto abdominal (com os cintos peitorais encaixados seta_a) no cinto entre-pernas até ouvir um clique (seta_b). Para abrir, aperte o botão redondo situado no centro da fivela (seta_c) e puxe o cinto abdominal para fora (seta_d).

14 Para encolher o cinto da cintura puxe, de ambos os lados, no sentido da seta (seta_a), para o alargar faça a operação contrária.

15 Antes de regular a altura dos cintos de segurança, remova as ombreiras (fig_a). Para regular a altura, enfie as tiras na abertura do revestimento (fig_b) e coloque-as nas aberturas mais adequadas.

16 FECHAMENTO: Para fechar o carrinho é preferível deixar as rodas dianteiras xas e fechar a capota, se montada. Posicione a manopla como mostrado na gura (g_a). Puxe a barra interna situada na base (g_b) e, mantendo-a presa, levante-a (g_c) gire para frente a manopla até fechar.

17 Para um fechamento correto, verifique se o gancho lateral está encaixado (fig_a), se não ficar encaixado automaticamente, comprima levemente o chassi. O carrinho fechado fica em pé sozinho (fig_b).

18 É possível, para reduzir o volume, remover todas as rodas.
<u>Para remover as rodas traseiras:</u> puxe para fora o pino e remova a roda como mostrado na gura (g_a).
<u>Para remover as rodas dianteiras:</u> pressione a lingueta como mostrado na gura e remova a roda (g_b).
TRANSPORTE: pode ser transportado facilmente, mantendo as rodas anteriores xas, segurando o manípulo central (g_c).

19 REMOÇÃO DO REVESTIMENTO: para remover o revestimento da capota, tire o elástico dos botões situados na parte de dentro da alça (fig_a), desabotoe-o na lateral do chassi (fig_b), solte o velcro do encosto (fig_c) e retire os engates da capota dos alojamentos (fig_d).

20 Para remover o revestimento, pressione nos furos situados por dentro do chassi (fig_a); desenfie, na parte lateral do assento, a lingueta rígida do revestimento do chassi (fig_b), solte o elástico da rede dos botões laterais situados na parte de dentro da alça (fig_c) e solte os elásticos dos botões situados na parte de dentro do chassi (fig_d).

21 Remova o revestimento do suporte para os pés pela frente (fig_a), remova por baixo do assento o cinto entrepernas (fig_b), desabotoe o revestimento do assento (fig_c), desparafuse a parte lateral do cinto abdominal (fig_d) e tire o revestimento do encosto (fig_e).

GANCIOMATIC SYSTEM

O Ganciomatic System é o sistema prático e rápido que permite encaixar no carrinho de passeio, graças aos engates Ganciomatic, a Navetta Pop-Up e a cadeirinha para automóvel Primo Viaggio SL, que podem ser comprados separadamente.

22 ENGATES GANCIOMATIC DO CARRINHO: Para levantar os engates Ganciomatic do carrinho, levante o revestimento nos cantos do assento.
Erga os dois engates Ganciomatic que, automaticamente, se deslocarão para fora.
_ Para abaixar os engates, proceda no sentido contrário.

O Primo Viaggio SL pode ser encaixado no Booklet / Booklet Lite na versão carrinho de passeio, com o encosto instalado, ou na versão Booklet Naked, ou seja, na versão carrinho.de bebê.
A Navetta Pop-Up pode ser engatada somente na versão sem encosto.

Para converter o Booklet / Booklet Lite em Booklet / Booklet Lite Naked, versão carrinho de bebê, é preciso:

23 Remover a capota e remover o revestimento do carrinho (até a letra C da figura 20); pressione os botões situados embaixo do revestimento, na base do encosto (fig_a) em ambos os lados. Remover o encosto erguendo-o (fig_b).
_ Para converter novamente o carrinho de bebê em carrinho de passeio, repita as operações anteriores em sentido contrário.

ENGATE GANCIOMATIC

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (fig_a)
Para engatar a cadeirinha de automóvel no carrinho de passeio ou de bebê, é preciso:
_ Frear o carrinho;
_ Erguer os engates Ganciomatic do carrinho;
_ Remover a barra de proteção frontal, se estiver montada (vendida separadamente);
_ Se instalada, remova a capota do carrinho e abaixe completamente o encosto. Depois que a cadeirinha estiver encaixada, levante o encosto até a altura máxima (fig_b).
_ Adaptar o carrinho de automóvel, virado para a mãe, nos engates Ganciomatic e empurrá-lo para baixo até ouvir o clique.
_ Para desencaixar a cadeirinha de automóvel do carrinho, consulte o respectivo manual de instruções

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (fig_c)
Para engatar a Navetta Pop-Up no carrinho, é preciso:
_ Frear o carrinho;
_ Erguer os engates Ganciomatic;
_ Remover a barra de proteção frontal, se estiver montada (vendida separadamente);
_ Adaptar a Navetta Pop-Up, virada para a mãe, nos engates Ganciomatic e empurrá-la para baixo, apertando nos lados, até ouvir o clique.
_ Para desencaixar a Navetta Pop-Up do carrinho, consulte o respectivo manual de instruções

NÚMEROS DE SÉRIE

25 Booklet / Booklet Lite , possui as informações relativas à sua data de fabricação.
_ Nome do produto, data de fabricação e numeração do carrinho.
Estas informações são indispensáveis em caso de reclamação

ACESSÓRIOS

26 PROTETOR DE CHUVA: aplicável à capota (fig_a).
MOSQUITEIRO: aplicável à capota (fig_b).
COBERTOR: Adaptável no apoio para as pernas (fig_c).

27 BOLSA : bolsa com colchãozinho para trocar a criança (fig_a).
PORTA-BEBIDA: pode ser fixado no cogumelo presente na estrutura do carrinho (fig_b).
BARRA DE PROTEÇÃO FRONTAL: Aplicável ao produto (fig_c).
ALMOFADA ACOLCHOADA para cadeirões e carrinhos de bebê Peg Perego. O lado de inverno é feito com matelassê de jersey aconchegante e o lado de verão, com 100% algodão (fig_d).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DO ARTIGO: Proteja dos agentes atmosféricos: Água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol pode causar alterações de cor em muitos materiais, conserve este artigo num sítio seco. Efectue controlos e intervenções de manutenção nas peças principais a intervalos regulares.
LIMPEZA DO CHASSIS: Limpe periodicamente as partes em plástico com um pano húmido sem usar solventes ou outros produtos similares; mantenha todas as partes em metal bem secas para prevenir ferrugem; mantenha todas as parte em movimento (mecanismos de regulação, mecanismos de encaixe, rodas ...) limpas de poeiras ou areia e se necessário, lubrifique com um óleo leve.
LIMPEZA DO PROTETOR DE CHUVA: Lave com uma esponja molhada com água e sabão, sem utilizar detergentes.
LIMPEZA DAS PARTES EM TECIDO: escove as partes em tecido para retirar poeiras e lave à mão a uma temperatura máxima de 30°, não torça, não use alvejante ou cloro, não passe a ferro, não lave a seco, não use tira-manchas com solventes e não seque por meio de máquinas de secar com tambor giratório.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A é certificada ISO 9001. A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa trabalha. Peg Pérego poderá realizar em qualquer momento alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais. Peg Perego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer ao máximo suas exigências. Portanto, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós extremamente importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMIDOR, a indicar eventuais observações ou sugestões, que encontrará em nosso site Internet:
www.pegperego.com

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA PEG-PÉREGO

Se, inadvertidamente, uma peça do modelo se perder ou danificar, utilizar apenas peças de substituição Peg Pérego originais. Para eventuais reparações, substituições, informações sobre os produtos, venda de peças originais e acessórios, contactar o Serviço de Assistência Peg Pérego, indicando o número de série do produto, caso este esteja presente.

Europe:
tel. 0039/039/60.88.213
fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
sito internet www.pegperego.com

Brasil:
IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:
BURIGOTTO S/A INDÚSTRIA E COMÉRCIO
Rua Martino Dragone, 280 - Jd. Santa Barbara - Limeira- SP - Brasil
CEP 13480.308 - Tel.:(19) 3404.2000
Fax Vendas: (19) 3451.6994
CNPJ: 51.460.277/0001-38 I.E.: 417.003.410.117
E-mail: info@burigotto.com.br
www.burigotto.com.br

NL_Nederlands

Wij danken u voor de keuze van een Peg-Pérego product.

⚠ WAARSCHUWING

- **BELANGRIJK: lees deze instructies aandachtig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het kind kan gevaar lopen als u deze instructies niet opvolgt.**
- Dit artikel is ontworpen om 1 kind in het zitje te vervoeren.
- Gebruik dit artikel niet voor meer dan het het door de fabrikant voorziene aantal kinderen.
- Dit artikel is goedgekeurd voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 15 kg in het zitje.
- Bij baby's wordt aanbevolen om de rugleuning volledig naar achteren te klappen.
- Booklet / Booklet Lite is bedoeld voor gebruik in combinatie met de Peg-Perego Ganciomatic producten: Booklet / Booklet Lite + autozitje "Primo Viaggio SL" (groep 0+) is goedgekeurd voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 13 kg; Booklet / Booklet Lite + "Navetta Pop-Up" is goedgekeurd voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 9 kg.
- In geval van gebruik in combinatie met de kinderwagenbak: dit artikel is goedgekeurd voor kinderen die niet uit zichzelf rechtop kunnen gaan zitten, omrollen en zichzelf niet op handen of knieën omhoog kunnen drukken, met een maximum toelaatbaar gewicht van 9 kg; leg geen ander matrasje erin en gebruik geen andere matrasjes dan door de fabrikant in de gebruiksaanwijzing van de kinderwagenbak is vermeld.
  Alle draaggrepen (indien aanwezig) moeten tijdens het gebruik van de kinderwagenbak aan de buitenkant van de bak buiten het bereik van het kind gelaten worden.
- Dit artikel werd ontworpen om gebruikt te worden samen met de producten Peg Perego Ganciomatic: met het "Primo Viaggio SL" autozitje (groep 0+) is het goedgekeurd voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 13 kg.
- Bij gebruik in combinatie met het autozitje, is deze wagen geen vervanging voor een wieg of een bed. Als uw kind wil slapen dan moet het in een geschikte reiswieg, wieg of bed gelegd worden.
- LET OP Controleer vóór het gebruik of alle bevestigingen van het stoeltje, het zitje van de wandelwagen of het autostoeltje goed zijn bevestigd; controleer of de Peg Perego Ganciomatic producten goed aan het artikel zijn bevestigd.
- LET OP Alleen volwassenen mogen dit artikel in elkaar zetten en klaarmaken.
- Gebruik dit artikel niet als er onderdelen ontbreken of stuk zijn.
- LET OP Gebruik het bevestigingssysteem altijd. Gebruik de vijfpuntsveiligheidsgordel altijd. Maak het buikgordeltje altijd aan het beenstuk vast.
- LET OP Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- Zet de wagen bij stilstand altijd op de rem.
- LET OP Controleer vóór het gebruik of alle bevestigingen goed zijn gemonteerd.
- LET OP Controleer tijdens het open- en dichtklappen of het kind op voldoende afstand is om verwondingen te voorkomen.
- LET OP Laat het kind niet met dit product spelen.
- Steek uw vingers niet in mechanismen.
- Pas op voor het kind als u mechanismen afstelt (duwstang, rugleuning).
- Elke last die u aan de duwstang of aan de handgrepen hangt, kan het artikel onstabiel maken; volg de aanwijzingen van de fabrikant met betrekking tot het maximum gewicht van de lasten goed op.
- De frontbescherming is niet bedoeld om het gewicht van het kind te ondersteunen; de frontbescherming is niet bedoeld om het kind in het zitje te houden en vervangt de veiligheidsgordel niet.
- Leg niets in het mandje dat meer dan 5 kg weegt. Zet niets in de flessenhouder dat meer weegt dan wat op de flessenhouder zelf is voorgeschreven en zet er nooit warme dranken in. Doe niets in de zakken van de kap (indien aanwezig) dat meer weegt dan 0,2 kg .
- Gebruik het artikel niet op trappen of treden; gebruik het niet in de buurt van warmtebronnen, vlammen of gevaarlijke voorwerpen binnen armbereik van het kind.
- Alleen de door de fabrikant/distributeur geleverde of aanbevolen reserveonderdelen mogen gebruikt worden.
- LET OP Gebruik de regenkap (indien aanwezig) niet in gesloten ruimten en controleer altijd of het kind het niet te warm heeft; plaats de regenkap niet in de buurt van warmtebronnen en pas op voor sigaretten. Het regenscherm mag niet gebruikt worden op een wandelwagen zonder kap of zonnescherm waar hij aan bevestigd kan worden. Het regenscherm mag altijd alleen onder toezicht van een volwassene gebruikt worden. Controleer of de regenkap nergens in de weg zit van bewegende mechanismen van de kinder- of wandelwagen; haal de regenkap er altijd af voordat u de kinder- of wandelwagen dichtklapt.
- LET OP Dit artikel is niet geschikt om te joggen of te schaatsen.
- Zet de wagen altijd op de rem als u het kind erin zet of eruit haalt.
- LET OP Leg er geen extra matrasje in dat niet goedgekeurd is door de fabrikant.

COMPONENTEN

Controleer de inhoud van de verpakking. Neem contact op met de technische service in geval van klachten.

- Booklet / Booklet Lite : mand, 2 achterwielen met rem, stang voor achterwielen, 2 voorwielen, duwstang, kap.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1 OPENKLAPPEN: Alvorens het frame open te klappen verwijdert u, indien aanwezig, alle kartonnen delen (zonder scherpe voorwerpen te gebruiken).
LET OP:
- **TREK OF FORCEER DE SLUITGRENDEL NIET VOORBIJ DE EINDAANSLAGEN.**
- **GEBRUIK DE SLUITGRENDEL NIET ALS DRAAGGREEP OF OM ER IETS AAN TE HANGEN. HANG GEEN TASSEN OF ANDERE ACCESSOIRES AAN DIT ONDERDEEL.**

Druk de sluitgrendel aan de zijkant naar beneden, pak de bovenste uiteinden van de duwstang vast en draai deze naar u toe totdat het frame volledig opengeklapt is (fig_a). Frame opengeklapt (fig_b). Of het frame goed opengeklapt is, is te horen aan de klik, wat betekent dat het onderstel goed vastgeklikt is, zie de figuur.

2 WIELEN MONTEREN: steek de staaf van de achterwielen aan de juiste kant van de montagehouders (fig_a) en maak de achterwielen vast (fig_b) tot u ze hoort klikken. Om de voorwielen te monteren schuift u deze op de stangen tot u een klik hoort (fig_c).

3 DUWBEUGEL VASTHAKEN: als de duwstang naar boven gericht is, brengt u hem op één lijn met de wandelwagen (Fig_a).
Haak hem aan het frame vast zoals in de figuur (Fig_b). Om hem volledig vast te zetten moet u de twee knopjes aan de zijkant van de duwbeugel (Fig_c)

indrukken om de duwbeugel er volledig in te doen tot u een klik hoort (Fig_d).

4 MANDJE MONTEREN: als deze omlaag staat brengt u de stang van de mand omhoog in horizontale positie. Druk op de zilveren knoppen onder de metalen buis van de mand aan de achterkant van de wandelwagen (fig_a) en verwijder de metalen buis (fig_b). Steek de buis met de twee zilveren knoppen naar beneden gedraaid in de zoom van de stof aan de achterkant van de mand (fig_c).. Steek de buis er weer op de betreffende plaatsen in (fig_d).

5 Maak de twee bovenste ogen van de mand vast aan de twee grijze knoppen die aan de zijkanten van de steunen van de buis van de mand aangebracht zijn. Kijk of de ogen open gaan (fig_e). Verwijder het karton van de achterste stang (fig_f). **BELANGRIJK!** Maak de twee onderste ogen van de mand vast aan de twee grijze knoppen op de achterste stang. Kijk of de ogen open gaan. **LET OP!** Als dit niet op de juiste manier wordt gedaan, kan de mand het gewicht van de inhoud niet goed dragen. Maak de voorste flapjes van de mand vast aan de grijze knoppen van het frame (fig_g). BEKIJK ONZE INSTRUCTIEVIDEO VOOR DE MONTAGE OP HET ADRES: WWW.PEGPEREGO.COM

6 Bevestig de kap met het klittenband aan de achterkant (fig_a), steek de bevestigingen in de speciale openingen (fig_b), maak het elastiek aan de knoppen aan de binnenkant van de duwstang vast (fig_c) en knoop de kap tot slot aan de zijkant van het frame vast (fig_d).

7 VOORWIELEN IN EEN RICHTING VASTZETTEN OF LATEN ZWENKEN: til de hendels op om de wielen in één richting vast te zetten (fig_a), duw ze naar onderen om de wielen te laten zwenken (fig_b). Het wordt afgeraden om de wielen in één richting vast te zetten op oneffen wegen.

8 REM: druk op de remhendel om het frame te blokkeren. Laat de remhendel los om het frame te deblokkeren.

9 VERSTELBAAR STUUR: om de hoogte van het stuur aan te passen, moet u tegelijkertijd op beide zijknoppen drukken (fig_a), het stuur in de gewenste positie zetten (fig_b) en de knoppen loslaten.

10 BENENSTEUN: zorg ervoor, dat voorafgaand aan het verstellen van de benensteun de afdekking juist is aangebracht; zo niet, doe dit dan alsnog. Om de benensteun naar onder te zetten, duwt u de twee hendeltjes naar onder (afb_a); naar boven duwt u de benensteun gewoon naar boven (afb_b).

11 KAP: de kap is voorzien van een zonneklepje, trek dit uit de kap (fig_a).
De kap is voorzien van een opening waaraan u een speeltje kunt hangen (fig_b) en een venster waardoor u het kind kunt zien (fig_c); om dit omhoog te zetten maakt u het elastiek van de knop los. Het klittenband kan verwijderd worden en de achterkant van de kap kan opgerold worden en met het elastiek aan de bovenkant vastgezet worden waardoor voor meer ventilatie gezorgd wordt tijdens het gebruik met omlaag geklapte rugleuning.

12 VERSTELLEN VAN DE RUGLEUNING: om de rugleuning omlaag te klappen moet u de veer indrukken waarna de rugleuning tot op de gewenste hoogte omlaag gaat.
Om de rugleuning omhoog te doen drukt u de veer in en zet u de rugleuning tot op de gewenste hoogte omhoog.

13 VIJFPUNTSVEILIGHEIDSGORDEL: om deze te sluiten steekt u de twee gespen van het buikriempje (met bevestigde schouderriemen pijl_a) in het riempje tussen de benen, tot u het hoort klikken (pijl_b). Om hem los te maken drukt u op de ronde knop in het midden van de gesp (pijl_c) en trekt u het buikriempje eruit (pijl_d).

14 Trek aan beide kanten in de richting van de pijl (pijl A) om de heupgordel strak te trekken. Duw de gordel in tegenovergestelde richting om de gordel losser te maken.

15 Om de hoogte van de veiligheidsgordels te verstellen moet u de schouderdelen verwijderen (fig_a). Om de hoogte te verstellen steekt u de riempjes in de opening van de zak (fig_b) en doet u ze in de meest geschikte openingen.

16 SLUITEN: Als u de wagen inklapt, wordt aanbevolen om de voorwielen vast te maken en de kap te sluiten als deze erop zit.
Plaats de duwstang zoals in de figuur (fig_a).
Trek aan de binnenste handgreep op het onderstel (fig_b) en breng deze terwijl u eraan blijft trekken omhoog (fig_c) en laat de duwstang naar voren vallen tot hij ingeklapt is.

17 Om het onderstel op de juiste manier in te klappen, zorgt u ervoor dat de zijgrendel er goed in gegaan is (fig_a), als deze niet automatisch vastgeklikt is drukt u het frame iets in. De ingeklapte wandelwagen blijft vanzelf rechtop staan (fig_b).

18 Om het geheel nog compacter te maken kunnen alle wielen eraf gehaald worden.
<u>Om de achterwielen eraf te halen</u>: trek de pen eruit en trek het wiel eraf zoals in de figuur (fig_a).
<u>Om de voorwielen eraf te halen</u>: druk het lipje in zoals in de figuur en trek het wiel eraf (fig_b).
VERVOER: De wandelwagen kan makkelijk vervoerd worden door hem aan de middelste handgreep vast te houden, waarbij de voorwielen vastgezet moeten zijn (fig. c).

19 AFNEEMBARE BEKLEDING: om de kap te verwijderen, maakt u het elastiek van de knoppen aan de binnenkant van de duwstang los (fig_a), maakt u de kap aan de zijkant van het frame los (fig_b), maakt u het klittenband van de rugleuning los (fig_c) en trekt u de bevestigingen van de kap uit de openingen (fig_d).

20 Om de zak te verwijderen drukt u op de twee gaten aan de binnenkant van het frame (fig_a), trekt u het harde lipje van de zak aan de zijkant van het zitje uit het frame (fig_b), maakt u het elastiek van het gaas van de knoppen aan de zijkant aan de binnenkant van de duwstang los (fig_c) en maakt u de elastieken van de knoppen aan de binnenkant van het frame los (fig_d).

21 Schuif de zak aan de voorkant van de voetensteun af (fig_a), verwijder het riempje tussen de benen via de onderkant van het zitje (fig_b), knoop de zak van het zitje los (fig_c), schroef het buikgordeltje aan de zijkant los (fig_d) en verwijder de zak van de rugleuning (fig_e).

GANCIOMATIC SYSTEM

Het Ganciomatic System is het praktische en snelle systeem waarmee u de reiswieg Navetta Pop-Up en het autozitje Primo Viaggio SL die apart verkrijgbaar zijn dankzij de Ganciomatic bevestigingen op de wandelwagen kunt vastmaken.

22 GANCIOMATIC BEVESTIGINGEN VAN DE WANDELWAGEN: Om de Ganciomatic bevestigingen van de wandelwagen omhoog te brengen, doet u de zak in de hoeken van het zitje omhoog.
Breng de twee Ganciomatic bevestigingen omhoog die automatisch naar buiten gaan staan.

_ Om de bevestigingen omlaag te brengen gaat u omgekeerd te werk.

Primo Viaggio SL kan in de wandelwagenversie op de Booklet / Booklet Lite vastgemaakt worden, d.w.z. met rugleuning of in de Booklet Naked versie, d.w.z. in de onderstelversie.
De Navetta Pop-Up kan alleen in de versie zonder rugleuning vastgemaakt worden.

Om de Booklet / Booklet Lite in de Booklet Naked, onderstelversie, te veranderen:

23 Verwijder de kap en haal de bekleding van de wandelwagen af (tot letter C op figuur 20). Druk aan beide kanten op de knoppen onder de zak aan de onderkant van de rugleuning (fig_a). Verwijder de rugleuning door hem op te tillen (fig_b).
_ Om het onderstel weer in wandelwagen te veranderen moet u de vorige handelingen omgekeerd herhalen.

GANCIOMATIC VASTKLIKKEN

24 **Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (fig_a)**
Om het autozitje vast te maken op de wandelwagen of het onderstel:
_ zet de wandelwagen op de rem;
_ breng de Ganciomatic bevestigingen van de wandelwagen omhoog;
_ verwijder de voorbeugel indien deze aangebracht is (is apart verkrijgbaar);
_ Verwijder indien aangebracht de kap van de wandelwagen en klap de rugleuning helemaal naar beneden. Breng als het zitje vastgeklikt is de rugleuning van de wandelwagen tot de hoogste stand omhoog (fig_b).
_ plaats het autozitje in de richting van de mama gedraaid op de Ganciomatic bevestigingen en duw dit omlaag tot een klik te horen is.
_ Om het autozitje los te maken van de wandelwagen, raadpleegt u de handleiding.

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (fig_c)
Om de Navetta Pop-Up op het onderstel vast te maken:
_ zet de wandelwagen op de rem;
_ breng de Ganciomatic bevestigingen omhoog;
_ verwijder de voorbeugel indien deze aangebracht is (is apart verkrijgbaar);
_ plaats het autozitje in de richting van de mama gedraaid op de Ganciomatic bevestigingen en duw dit omlaag door aan de zijkanten te drukken tot een klik te horen is.
_ Om de Navetta Pop-Up los te maken van het onderstel, raadpleegt u de handleiding.

SERIENUMMERS

Deze gegevens zijn noodzakelijk in geval van een klacht.

25 Booklet / Booklet Lite , verschaft informatie over de productiedatum.
_ Naam van het product, productiedatum en nummering van de wagen.

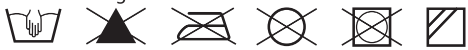
ACCESSOIRES

26 REGENKAP: wordt vastgemaakt aan de kap (fig_a).
MUGGENSCHERM: wordt vastgemaakt aan de kap (fig_b).
DEKJE: kan op de benensteun aangebracht worden (fig_c).

27 TAS: tas met matrasje om de luier te vervangen (fig_a).
BEKERHOUDER: kan aan de paddestoelknop op het frame van de kinderwagen bevestigd worden (fig_b).
VOORSTE STANG: te gebruiken bij het product (fig_c).
GEWATTEERD KUSSEN voor kinderstoelen en wandelwagens van Peg Perego. Winterzijde van matelassé jersey, zomerzijde van 100% katoen (fig_d).

ONDERHOUD EN REINIGEN

HET ARTIKEL ONDERHOUDEN: bescherm het tegen weer en wind: water, regen of sneeuw; een langdurige en continue blootstelling aan zonnestralen kan vele materialen doen verkleuren; bewaar het op een droge en beschutte plaats. U dient regelmatig de belangrijkste onderdelen te controleren en onderhouden.
HET FRAME REINIGEN: reinig regelmatig de plastic delen met een vochtige doek, zonder verdunners of andere dergelijke producten; houd de metalen delen droog zodat ze niet kunnen roesten; houd alle bewegende delen schoon (stelmechanismen, sluitmechanismen, wielen...), zorg dat er geen stof of zand op blijft zitten en smeer ze indien nodig met een lichte olie.
DE REGENKAP REINIGEN: was de kap met een spons en sop zonder reinigingsproducten.
DE DELEN IN STOF REINIGEN: borstel de delen in stof zodat er geen stof meer op zit en was ze met de hand in water dat niet warmer is dan 30°. Wring ze niet uit, bleek ze niet en strijk ze niet; laat ze niet stomen; ontvlek ze niet met verdunners en laat ze niet drogen in een droogtrommel.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A. is houder van het ISO-certificaat 9001. Dit certificaat biedt aan onze klanten en gebruikers van onze producten een waarborg voor een transparante werkwijze en dus vertrouwen.
Peg Pérego kan op elk ogenblik de in deze documenten beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen.
Peg Pérego wenst zo veel en zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de wensen van onze klanten. De mening van onze klanten kennen, is dus heel belangrijk voor ons. Wij verzoeken u daarom vriendelijk een ogenblikje tijd te nemen om onze VRAGENLIJST TEVREDEN KLANTEN in te vullen als u één van onze producten gebruikt en ons uw eventuele opmerkingen of suggesties stuurt. U vindt de vragenlijst op het adres: www.pegperego.com

TECHNISCHE SERVICE PEG-PÉREGO

Als delen van het model in uw bezit toevallig beschadigd of verloren raken, vervang deze dan alleen door originele onderdelen van Peg Pérego. Voor eventuele reparaties, vervangingen, informatie over het product, de verkoop van originele wisselonderdelen en accessoires, contacteer de Assistentiedienst Peg Perego en vermeld het serienummer van het product, indien dit aanwezig is.
tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it site internet www.pegperego.com

DK_Dansk

Tak for dit valg af et produkt fra Peg-Pérego.

⚠ PAS PÅ!

- **VIGTIGT: læs denne vejledning nøje, og behold den til fremtidig brug. Der er risiko for barnets sikkerhed, hvis denne vejledning ikke følges.**
- Dette produkt blev designet til transport af 1 barn i sædet.
- Brug ikke dette produkt til flere passagerer, end fabrikanten har tiltænkt.
- Dette produkt er godkendt til børn fra fødslen op til en vægt på 15 kg i sædet.
- Til spædbørn anbefaler vi, at ryglænet lægges helt ned.
- Booklet / Booklet Lite er beregnet til at blive brugt sammen med ganciomatiske Peg-Perego produkter: Booklet / Booklet Lite + "Primo Viaggio SL" (gruppe 0+) autosæde, passer til barn fra fødslen og op til 13 kg. Booklet / Booklet Lite + "Navetta Pop-Up" passer til babyer fra fødslen og op til 9 kg.
- Når det bruges i kombination med sædeenheden : dette produkt er egnet til et barn, det selv kan sætte sig op, rulle og ikke skubbe sig med sine hænder og knæ. Barnets max. vægt : 9 Kg.
  Må ikke bruge nogen anden madras, der er angivet af fabrikanten i sædeenhedens betjeningsvejledning.
  Under brug, skal enhvert bærehåndtag (hvis til stede) placeres udenfor sædeenheden, uden for rækkevidde for børn.
- Dette produkt er designet til at blive brugt i kombination med Peg Perego Ganciomatic produkter: med "Primo Viaggio SL" er autostolen (0+ gruppe) godkendt til børn fra fødslen op til 13 kg.
- Når den anvendes i kombination med et bilsæde, gør denne vogn det ikke ud for en vugge eller seng.
  Hvis barnet har behov for at sove, skal det lægges i en passende lift, vugge eller seng.
- ADVARSEL Kontroller, at barnevognsstellets eller sædeenhedens eller autostolens påsætningsenheder er korrekt tilkoblet inden brug. Kontroller, at Peg Perego Ganciomatic produkterne er korrekt fæstnet på enheden.
- ADVARSEL Montagen og forberedelsen af produktet skal udføres af en voksen.
- Brug ikke dette produkt, hvis der er dele, der mangler, eller hvis der er tegn på brækage.
- ADVARSEL Brug altid fastspændingsanordningssyste met. Brug altid fempunktsselen. Brug altid skridtselen sammen med maveselen.
- ADVARSEL Efterlad aldrig dit barn uden opsyn.
- Slå altid bremsen til, når vognen er stillestående.
- ADVARSEL Sørg for at alle låseanordninger er tilkoblet inden brug.
- ADVARSEL For at undgå skader, sørg da for, at dit barn ikke er i nærheden, når dette produkt klappes op og klappes sammen.
- ADVARSEL Lad ikke dit barn lege med dette produkt.
- Stik ikke fingrene ind i mekanismerne.
- Pas på, at du ikke kommer til at skade barnet, når du justerer mekanismerne (styr, ryglæn).
- Enhver vægt, der hænger på styret eller håndtagene, kan gøre enheden ustabil. Følg fabrikantens vejledning, hvad angår den maksimale transportvægt.
- Frontbøjlen er ikke designet til at understøtte barnets vægt. Den er ikke designet til at holde barnet i sædet, og den erstatter ikke maveselen.
- Last ikke kurven med mere end 5 kg. Placér ikke vægt i kopholderen, der overstiger den vægt, der angives på kopholderne, og put aldrig varme drikke i kopholderen. Placér ikke mere end 0,2 kg last i kalechelommen (hvis enheden er udstyret med en sådan).
- Brug ikke produktet tæt på trappetrin, varmekilder, åben ild eller farlige objekter, der er inden for barnets rækkevidde.
- Der må kun anvendes reservedele, der leveres eller anbefales af producenten/forhandleren.
- ADVARSEL Brug ikke regnslaget indenfor(hvis enheden er udstyret med et sådant), og kontrollér jævnligt for at sikre, at barnet ikke har det for varmt. Parker ikke klapvognen tæt ved varmekilder, og hold den på afstand af tændte cigaretter. Regnslaget må ikke bruges på en klapvogn uden en kaleche eller solparasol, der kan holden den. Brug kun regnslaget under overvågning. Sørg for, at regnslaget ikke støder sammen med nogen af vognstellets eller klapvognens bevægelige dele. Fjern altid regnslaget, før du folder dit vognstel eller din klapvogn sammen.
- ADVARSEL Dette produkt er ikke egnet til jogging eller skøjteløb.
- Slå bremsen til, når du sætter barnet i eller tager barnet op af klapvognen.
- ADVARSEL Læg ikke en madras i, der ikke er godkendt af producenten.

PRODUKTETS KOMPONENTER

Kontroller indholdet i emballagen og kontakt Servicecenteret i tilfælde af reklamationer.

- Booklet / Booklet Lite: kurv; 2 baghjul med bremselås, baghjulsakse, 2 forhjul, styr, kaleche.

BRUGSANVISNING

1 UDFOLDNING: Før stellet foldes ud, skal man fjerne eventuelt beskyttelseskarton (uden at skære).
ADVARSEL:
- **TRÆK IKKE FOR HÅRDT I FASTGØRELSEN, OG TVING DEN IKKE UD OVER DENS GRÆNSE.**
- **BRUG IKKE FASTGØRELSEN SOM BÆREHÅNDTAG ELLER TIL AT BÆRE ANDEN VÆGT.**
  HÆNG IKKE TASKER ELLER ANDET UDSTYR PÅ DENNE ENHED.

Tryk sidelåsebeslaget, hold i øverste del af håndtaget, og drej det mod dig selv, indtil stellet er helt åbnet (fig_a). Stel åbnet (fig_b).
Stellet er korrekt åbnet, når fastgørelsen i bunden klikker på plads, som vist.

2 MONTERING AF HJUL: Før baghjulstværstykket ind i tilslutningsmekanismerne (figur_a). Sørg for at det vender den rigtige vej, sæt til sidst baghjulene på (figur_b), så der høres et klik. Forhjulene monteres ved at sætte dem på de opadgående stænger, indtil de låses på plads (fig_c).

3 PÅSÆTNING AF HÅNDTAGET: Hvis håndtagsrøret vender opad kan man indstille det efter klapvognen (fig_a). Fastgør håndtaget til stellet, som vist i figuren (fig_b). For at færdiggøre handlingen skal man trykke på de to sideknapper på håndtaget (fig_c) for at sikre, at håndtaget er skubbet helt ind, indtil det klikker på plads (fig_d).

4 MONTERING AF KURV: hvis sænket, løftes kurverøret til vandret stilling. Tryk på sølvknapperne under kurvens metalrør bag på klapvognen (fig_a), og fjern metalrøret (fig_b). Før røret gennem stofløbegangen bag på kurven, og sørg for, at de to sølvknapper vender nedad (fig_c).Fastgør røret til klapvognen igen (fig_d).

5 Fastgør kurvens to øverste vinyløjer til de to grå knapper på hver side af metalrørets fastgørelse. Bemærk, at øjerne er åbne (fig_f). Fjern kartonen fra den nederste bagerste stang. **VIGTIGT**! Fastgør kurvens to nederste vinyløjer til de to grå knapper øverst på den nederste stang bagtil. Bemærk, at øjerne er åbne. **ADVARSEL**! Hvis denne handling ikke udføres korrekt, vil kurven ikke holde til vægten på korrekt måde. Fastgør kurvens tapper til de grå knapper foran på rammen (fig_g). SE

INSTALLATIONSVEJLEDNINGSVIDEOEN PÅ:WWW.PEGPEREGO.COM

6 Fastgør bagenden af kalechen med velcro (fig_a), skub kalechens fastgørelser ind i hullerne (fig_b), fastgør de elastiske stropper til knapperne indvendigt i håndtaget (fig_c), og knap kalechens sider til stellet (fig_d).

7 FIKSEREDE ELLER SVINGBARE FORHJUL: Hæv grebene for at fiksere hjulene (figur_a), sænk grebene for at gøre hjulene svingbare. (figur_b). På ujævnt terræn anbefales det at bruge fikserede hjul.

8 BREMSEN: Tryk på bremsegrebet for at blokere stellet. For at fjerne blokeringen af stellet, gentages handlingen i modsat retning.

9 JUSTERBART HÅNDTAG: For at justere højden på håndtaget trykkes samtidigt på knapperne på siderne (figur_a), og håndtaget indstilles til den ønskede position (figur_b), slip knapperne.

10 BENSTØTTE: sørg for før justering af benstøtten , at betrækket er nøjagtig tilpasset; hvis dette ikke er tilfældet, skal det tilpasses i henhold hertil. Benstøtten sænkes ved at skubbe de to greb nedad og trykke den nedad (fig. a); den løftes ved at skubbe benstøtten opad (fig. b).

11 KALECHE: Kalechen har en solskærm. Træk den ud fra kalechen (fig_a).
Kalechen har et øje, hvorfra man kan hænge babyens yndlingslegetøj (fig_b) og et vindue, så du kan se barnet (fig_c). Fjern elastikken rundt om knappen for at løfte det. Du kan løsne velcrostroppen og rulle bagdelen af kalechen op, og fastholde den med elastikken. Det giver mere ventilation, når klapvognen bruges med ryglænet sænket.

12 REGULERING AF RYGLÆN: Ryglænet sænkes ved at klemme klipsen sammen, hvilket giver mulighed for, at ryglænet kan bevæges nedad til den ønskede stilling. Ryglænet løftes ved at klemme sammen på klipsen og løfte ryglænet op til den ønskede stilling.

13 5-PUNKTS SIKKERHEDSSELE: Hægt sikkerhedsselen på ved at indsætte de 2 spænder på bækkenselen (med påhægtede skulderseler, pil_a) ind i skridtremmen, indtil de klikker fast (pil_b). De løsnes ved at skubbe opad på den runde knap midt på spændet (pil_c) og trække bækkenselen udad (pil_d).

14 For at stramme sikkerhedsselen om maven hives fra begge sider i pilens retning (pil_a), for at løsne selen hives i modsat retning.

15 Man skal fjerne skulderpuderne, før højden indstilles for sikkerhedsselen (fig_a). Højden justeres ved at føre selerne gennem øjet i stoffet (fig_b) og placere dem i det mest passende øje.

16 SAMMENKLAPNING: Sammenklapning kan ske uden sæde, med sædet vendt mod moderen (inden sammenklapning lægges ryglænet ned) eller vendt i køreretningen. For at sammenklappe stellet er det bedst at fiksere forhjulene og slå kalechen ned, hvis denne er sat på.
Placer håndtaget, som vist på figuren (fig_a).
Træk i det indvendige håndtag på bunden (fig_b), og løft det (fig_c); håndtaget vil falde fremad, indtil stellet er lukket.

17 Kontrollér, at sidekrogen er gået i hak, for korrekt lukning (fig_a). Hvis den ikke lukkes automatisk, skal man presse stellet lidt mere sammen. Når klapvognen er sammenfoldet, kan den stå oprejst (fig_b).

18 Det er muligt at tage hjulene af, så klapvognen fylder endnu mindre.
<u>Sådan tages baghjulene af</u>: Træk palen udad, og tag hjulet af, som vist i figuren (fig_a)
<u>Sådan tages forhjulene af:</u> Tryk på tappen, som vist, og tag hjulet af (fig_b)
TRANSPORT: Klapvognen kan bekvemt bæres ved at låse forhjulene og tage fat i hovedhåndtaget (fig_c).

19 AFTAGELIGE DELE: Kalechen tages af ved at fjerne elastikken fra knapperne på indersiden af styret (fig_a), løsne trykknapperne i begge sider af stellet (fig_b), løsne velcrobåndet fra ryglænet (fig_c) og fjerne kalechens fastgørelser fra placeringer på stellet (fig_d).

20 Sædestoffet aftages ved at trykke hullerne ind på indersiden af stellet (fig_a); fjerne den stive flap af sædestoffet fra siden af sædet (fig_b), løsne netelastikken fra sideknapperne indvendigt på styret (fig_c) og løsne elastikkerne fra knapperne indvendigt på stellet (fig_d).

21 Fra forsiden fjernes linningen fra fodstøtten (fig_a), skridtselen fjernes under sædet (fig_b), sædestoffet knappes af (fig_c), maveselen løsnes på siden (fig_d) og sædestoffet aftages fra ryglænet (fig_e).

GANCIOMATISK SYSTEM

Det ganciomatiske system er et hurtigt og praktisk system, der fastholder Navetta Pop-Up og Primo Viaggio SL autosædet (sælges separat) til klapvognen ved brug af de ganciomatiske kroge.

22 GANCIOMATISKE KROGE PÅ KLAPVOGNEN: For at løfte klapvognens ganciomatiske kroge, skal man trække stoffet tilbage i sædets hjørner.
Løft de to ganciomatiske kroge, som automatisk vil bevæge sig udad.
_ For at sænke krogene, skal man gå frem i modsat rækkefølge.

Primo Viaggio SL kan monteres på klapvognen model Booklet / Booklet Lite med ryglænet påsat, eller på Booklet Naked modellen (dvs. steludgaven).
Navetta Pop-Up kan kun monteres på modellen uden ryglæn.

For at omdanne Booklet / Booklet Lite til Booklet Naked, stelmodel, skal man:

23 Tage kalechen og stofsædet af klapvognen (op til punkt C i figur 20), trykke på knapperne under stofsædet forneden på ryglænet (fig_a) i begge sider. Tage ryglænet af ved at løfte det opad (fig_b).
_ For at omdanne stellet tilbage til klapvognsmodellen, gentages handlingerne ovenfor i omvendt rækkefølge.

GANCIOMATISK FASTGØRELSE

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (fig_a)
Man fastgør autosædet til klapvognen eller stellet ved at:
_ låse klapvognens bremser,
_ løfte klapvognens ganciomatiske kroge,
_ fjerne kofangeren, hvis monteret (sælges separat).
_ Hvis kalechen er på plads, fjernes den fra klapvognen, og ryglænet sænkes helt ned. Når sædet er fastgjort, hæves ryglænet til største højde (fig_b).
_ placere autosædet, så det vender mod mor, på de ganciomatiske kroge og trykke ned, indtil de klikker på plads.
_ Læs venligst brugsanvisningen for at frigøre autosædet fra klapvognen

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (fig_c)
Man monterer Navetta Pop-Up til stellet ved at:
_ låse klapvognens bremser,
_ løfte de ganciomatiske kroge,
_ fjerne kofangeren, hvis monteret (sælges separat).
_ placere Navetta Pop-Up, så den vender mod mor, på de ganciomatiske kroge og trykke ned, indtil de klikker på plads.
_ Læs venligst brugsanvisningen for at frigøre Navetta Pop liften fra klapvognen.

SERIENUMMER

25 Booklet / Booklet Lite er påført oplysninger om produktionsdato.

- Produktnavn, produktionsdato og nummer på stellet. Disse informationer er nødvendige i ved reklamationer.

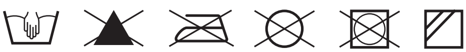
TILBEHØR

26 REGNSLAG: kan sættes på kalechen (fig_a).
MYGGENET: kan sættes på kalechen (fig_b).
OVERDÆKKE: Kan anvendes på benstøtten (fig_c).

27 TASKE: taske med lille madras til bleskift (fig_a).
KOPHOLDER: kan fastgøres til champignonformede knap på rammen af klapvognen (fig_b).
FORRESTE BESKYTTELSESBØJLE: gældende for produktet (fig_c).
PUDE FOR PEG Perego højstole og klapvogne. Vinter side jersey matelassé, sommer side 100% bomuld (fig_d).

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET: Beskyt produktet mod vejrforholdene: vand, regn eller sne; mange materialer vil skifte farve, såfremt de udsættes for sollys i længere tid; opbevar produktet på et tørt sted. Udfør eftersyn og vedligeholdelse af de vigtigste dele med jævne mellemrum.
RENGØRING AF STELLET: Rengør delene i plastik regelmæssigt med en fugtig klud og brug ikke opløsningsmidler eller lignende produkter; hold alle metaldele tørre for at forhindre rustdannelser; hold de bevægelige dele (justeringsmekanismer, påhægtningsmekanismer, hjul...) rene og fri for støv eller sand; smør med en let olie efter behov.
RENGØRING AF REGNSLAGET: Kan vaskes med en svamp og sæbevand men uden brug af rengøringsmidler.
RENGØRING AF DELE I STOF: børst stofdelene for at fjerne støv og vask dem i hånden ved en højeste temperatur på 30º; må ikke vrides; må ikke klorbleges; må ikke stryges; må ikke kemisk renses; fjern ikke pletter med opløsningsmidler og tør ikke stofdelene i en tromletørremaskine.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg Pérego S.p.A. er ISO 9001 certificeret. Certificeringen yder kunder og forbrugere garanti for gennemskuelighed og tillid til måden firmaet arbejder på.
Peg-Pérego forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt at foretage ændringer af de heri beskrevne modeller af tekniske eller forretningsmæssige grunde.
Peg-Pérego er til forbrugernes disposition med henblik på at opfylde deres behov på bedste måde. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil derfor være dig taknemmelige, hvis du efter anvendelsen af et af vores produkter udfylder SPØRGESKEMAET VEDR. KUNDETILFREDSHED, som du finder på vores internetside, hvor du kan anføre bemærkninger eller forslag: www.pegperego.com

SERVICEAFDELINGEN PEG-PÉREGO

Skulle det ske, at dele af modellen mistes eller beskadiges, må der kun anvendes originale Peg-Pérego reservedele. Ved eventuelle reparationer, udskiftninger, informationer om produkterne, salg af originale reservedele og tilbehør bedes De kontakte Peg Peregos kundeservice og angive produktets serienummer, hvis det forefindes.
Tlf.: 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
Internetside www.pegperego.com

FI_Suomi

Kiitos, kun olet valinnut Peg-Pérego-tuotteen.

⚠ HUOMAA

- **TÄRKEÄÄ: Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten. Lapsen turvallisuus voi vaarantua, jos näitä ohjeita ei noudateta.**
- Tämä tuote on suunniteltu 1 lapsen kuljettamiseen istuimella.
- Älä käytä tätä tuotetta suuremmalle matkustajamäärälle, kuin mitä valmistaja on tarkoittanut.
- Tämä tuote on hyväksytty lapsille syntymäpainoisista 15 kg asti istuimella.
- Vauvoja varten selkänoja kannattaa laskea täysin ala-asentoon.
- Booklet / Booklet Lite on tarkoitettu käytettäväksi Ganciomatic Peg-Perego -tuotteiden kanssa: Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (ryhmä 0+) -turvaistuin, soveltuu lapsille syntymästä 13 painokiloon asti; Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up -vaunukoppa soveltuu pienille lapsille syntymästä 9 painokiloon asti. Käyttö yhdessä lastenvaunujen kanssa: tämä tuote soveltuu lapsille, jotka eivät vielä osaa istua itse, kääntyä ympäri tai ponnistaa konttausasentoon. Lapsen enimmäispaino: 9 kg.
- Käytä vain lastenvaunujen rungon valmistajan suosittelemia patjoja (suositellut patjat löytyvät lastenvaunujen käyttöohjeesta). Mahdollinen kantokahva tulee käytön aikana kääntää lastenvaunujen korin ulkopuolelle pois lapsen ulottuvilta.
- Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi yhdessä Peg Perego Ganciomatic -tuotteiden kanssa: se on hyväksytty käytettäväksi auton Primo Viaggio SL-turvaistuimen kanssa (0+ -ryhmä) lapsilla syntymästä 13 painokiloon asti.
- Ei korvaa sänkyä tai vuodetta käytettynä autonistuimen kanssa. Kun lapsen on aika nukkua, tuote sijoitetaan käyttöön soveltuvaan lastenvaunun runkoon, sänkyyn tai vuoteeseen.
- VAROITUS Tarkasta, että lastenvaunujen runko tai istuinyksikkö tai autonistuimen lisälaitteet on kiinnitetty oikein ennen käyttöä; tarkasta, että Peg Perego Ganciomatic -tuotteet on kiinnitetty oikein tuotteeseen.
- VAROITUS Aikuisen tulee suorittaa tuotteen kokoonpano ja käyttöönoton valmistelu.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos osia puuttuu, tai tuotteessa on merkkejä murtumista.
- VAROITUS Käytä aina kiinnitysjärjestelmää. Käytä aina viisipistevaljaita; käytä aina valjaiden haarahihnaa yhdessä vyötäröhihnan kanssa.
- VAROITUS Älä koskaan jätä lastasi ilman valvontaa.
- Käytä aina jarrua paikallaan oltaessa.
- VAROITUS Varmista, että kaikki lukituslaitteet ovat kytkettynä ennen käyttöä.
- VAROITUS Vammojen välttämiseksi, varmista, että lapsesi ei ole lähellä, kun taitat tätä tuotetta auki ja kokoon.
- VAROITUS Älä anna lapsesi leikkiä tällä tuotteella.
- Älä laita sormia mekanismeihin.
- Ole varovainen, ettet satuta lasta mekanismeja (ohjaustankoa, selkänojaa) säätäessäsi.
- Ohjaustangosta tai kahvoista riippuvat painot voivat tehdä tuotteesta epävakaan; noudata valmistajan ohjeita koskien kuljetettavia enimmäiskuormia.
- Etutankoa ei ole suunniteltu tukemaan lapsen painoa. Sitä ei ole suunniteltu pitämään lasta istuimella, eikä se korvaa vyönauhaa.
- Älä laita yli 5 kg kuormaa koreihin. Älä kuormita kupinpidikettä enempää kuin mitä itse kupinpidikkeessä on ilmoitettu, äläkä koskaan aseta siihen kuumia juomia. Älä laita yli 0,2 kg kuormaa kuomun taskuihin (jos sellaisia on).
- Älä käytä tuotetta portaiden tai rappusten, lämmönlähteiden, paljaiden liekkien, tai vaarallisten

esineiden lähellä.
- Tuotteessa saa käyttää vain valmistajan/jälleenmyyän suosittelemia tai valmistamia varaosia.
- VAROITUS Älä käytä sadekuomua (jos sellainen on olemassa) sisätiloissa, ja varmista säännöllisesti, ettei lapsella ole liian kuuma; älä pysäköi lastenrattaita lämmönlähteiden lähelle ja pidä ne poissa sytytettyjen tupakoiden ulottuvilta. Sadesuojaa saa käyttää rattaissa vain, kun suojan tukena on rattaiden kuomu tai aurinkovarjo.Käytä sadesuojaa ainoastaan aikuisen valvonnassa. Varmista, että sadekuomu ei ole lastenrattaiden liikkuvien osien tiellä; poista aina sadekuomu ennen lastenrattaiden laittamista kokoon.
- VAROITUS Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi hölkkäämisen tai luistelun yhteydessä.
- Käytä jarrua laittaessasi lasta rattaisiin ja ottaessasi lapsen pois niistä.
- VAROITUS Älä lisää mitään sellaisia patjoja, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

TUOTTEEN OSAT

Tarkasta pakkauksen sisältö. Jos sinulla on huomautettavaa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- Booklet / Booklet Lite : kori; 2 takapyörää ja jarruvipu, takapyörien tanko, 2 etupyörää, kahva, kuomu.

KÄYTTÖOHJEET

1 AVAAMINEN: Poista pakkauspahvit ennen kehikon avaamista.
VAROITUS:
- **ÄLÄ VEDÄ TAI PAKOTA KIINNITINTÄ PIDEMMÄLLE KUIN SE MENEE.**
- **ÄLÄ KÄYTÄ KIINNITINTÄ KANTOKAHVANA TAI KUORMAN KANTOON.**
ÄLÄ RIPUSTA SIIHEN LAUKKUJA TAI MUITA TAVAROITA.
Paina sivun kiinnitysyksikkö alas, älä käytä teräviä esineitä pahvien poistamiseen. Pidä kiinni kahvan yläosasta ja käännä, kunnes kehikko on täysin avattu (kuva_a). Avattu kehikko (kuva_b).
Kehikko on täysin avattu, kun pohjan liitososa naksahtaa paikalleen kuvassa näkyvällä tavalla.

2 PYÖRIEN KIINNITTÄMINEN: Työnnä takapyörien tanko pystytukiin (kuva_a), huomioi oikea suunta, kiinnitä sitten takapyörät (kuva_b), joiden täytyy naksahtaa paikalleen. Kiinnitä etupyörät vastakappaleisiin niin, että ne loksahtavat paikalleen (kuva_c).

3 PÄÄKAHVAN KIINNITTÄMINEN: jos kahvan putki osoittaa ylöspäin, linjaa se rattaiden kanssa (Kuva_a). Kiinnitä kahva kehikkoon kuvan osoittamalla tavalla (Kuva_b).
Viimeistele kiinnittäminen painamalla kahvan sivupainikkeita alas (Kuva_c). Kahva painuu kunnolla alas paikalleen ja kuulet napsahduksen (Kuva_d).

4 KORIN KIINNITTÄMINEN: jos laskettu, nosta korin putki vaaka-asentoon. Paina rattaiden takaosassa korin metalliputken alla olevia hopeisia nappeja (kuva a) ja poista metalliputki (kuva b). Pujota putki korin takaosassa olevaan kangaskujaan. Varmista, että hopeiset napit ovat alaspäin (kuva_c). Kiinnitä putki takaisin kiinnikkeisiin (kuva_d).

5 Kiinnitä korin yläosan kaksi vinyylistä rengasta metalliputken kiinnikkeiden kummallakin puolella oleviin harmaisiin nappeihin. Huomaa, että kiinnitysrenkaat aukeavat (kuva_e). Poista takana olevan alakaaren pahvi (kuva_f). **TÄRKEÄÄ**! Kiinnitä korin alaosan kaksi vinyylistä rengasta takana olevan alakaaren yläosassa oleviin harmaisiin nappeihin. Huomaa, että kiinnitysrenkaat aukeavat. **VAROITUS**! Jos tätä vaihetta ei tehdä oikein, kori ei kestä painoa asianmukaisella tavalla. Kiinnitä korin kielekkeet kehikon etupuolella oleviin harmaisiin nappeihin (kuva_g). LISÄTIETOJA SAAT ASENNUSVIDEOSTAMME SIVUSTOSSA: WWW.PEGPEREGO.COM

6 Kiinnitä kuomun takaosa tarranauhalla (kuva_a), liu'uta kuomun kiinnikkeet paikoilleen (kuva_b), kiinnitä joustavat lenkit kahvan sisäpuolella oleviin kiinnikkeisiin (kuva_c), ja napita kuomun sivut kiinni runkoon (kuva_d).

7 KIINTEÄT TAI KÄÄNTYVÄT ETUPYÖRÄT: Nosta vivut ylös kun haluat kiinteät pyörät (kuva_a), laske vivut alas kun haluat, että pyörät kääntyvät (kuva_b). Vaikeassa maastossa on suositeltavaa käyttää kiinteitä pyöriä.

8 JARRU: Paina jarrun vipua rungon lukitsemiseksi. Vapauta runko toimimalla päinvastoin.

9 SÄÄDETTÄVÄ TYÖNTÖAISA: Työntöaisan korkeutta säädetään painamalla sivupainikkeita (kuva_a) ja viemällä samalla työntöaisa sopivaan kohtaan (kuva_b), laske painikkeet sitten.

10 REISITUKI: tarkista ennen jalkatuen säätämistä, että sen suojus on kunnolla paikallaan, jos näin ei ole, aseta se paikalleen asianmukaisesti. Laske reisituki alas painamalla molempia vipuja alaspäin ja laskemalla reisituki alas (kuva_a); nosta työntämällä reisitukea ylöspäin (kuva_b).

11 KUOMU: kuomussa on aurinkosuoja. Vedä se esiin kuomun sisältä (kuva_a).
Kuomussa on rengas, johon voit ripustaa vauvan lempilelun (kuva_b) ja läpinäkyvä osa, josta näet lapsesi (kuva_c). Nosta läppä irrottamalla joustava lenkki napista. Voit irrottaa tarranauhan ja nostaa kuomun takaosaa sekä kiinnittää sen paikalleen joustavalla lenkillä, kun haluat lisätä ilman vaihtuvuutta selkänojan ollessa laskettuna.

12 SELKÄNOJAN SÄÄTÄMINEN: laske selkänoja painamalla pidikettä, jolloin selkänoja liukuu alaspäin haluttuun asentoon.
Voit nostaa selkänojaa painamalla kiinnitintä ja nostamalla selkänojan haluttuun asentoon.

13 5-PISTETURVAVYÖ: kiinnitä turvavyö työntämällä keskivyön kaksi solkea (olkavyöt kiinni nuoli_a) jalkojen väliseen vyöhön. Paina kunnes ne naksahtavat kiinni (nuoli_b). Irrota vyö painamalla soljen keskellä olevaa pyöreää painiketta (nuoli_c) ja vetämällä keskivyötä ulospäin (nuoli_d).

14 Kiristä vyö vetämällä molemmin puolin nuolen suuntaan (nuoli_a), se löysätään toimimalla päinvastoin.

15 Irrota olkatoppaukset ennen turvavaljaiden korkeuden säätämistä (kuva_a). Säädä korkeus pujottamalla vyöt kankaan reiästä (kuva_b) ja kohdista ne sopivimpaan reikään.

16 SULKEMINEN: Rungon sulkemista varten on paras lukita etupyörät kiinteiksi ja sulkea kuomu, jos se on asennettu.
Aseta kahva kuvan (kuva_a).
Vedä jalustan sisäkahvaa (kuva_b) ja nosta sitä (kuva_c); kahva painuu eteenpäin, kunnes kehikko on suljettu.

17 Taita kasaan tarkistamalla, että sivukoukku on paikalleen (kuva_a). Jos lukittuminen ei tapahdu automaattisesti, paina runkoa hieman kasaan. Kasaan taitetut rattaat pysyvät pystyasennossa (kuva_b).

18 Rattaat mahtuvat vieläkin pienempään tilaan, kun irrotat pyörät.
<u>Takapyörien irrottaminen</u>: vedä napaa ulospäin irrottaaksesi pyörän kuvan (kuva_a) osoittamalla tavalla.
<u>Etupyörien irrottaminen</u>: painaa kielekettä kuvan osoittamalla tavalla ja irrota pyörä (kuva_b).
KULJETUS: Rattaita voidaan kantaa mukavasti lukitsemalla etupyörät ja tarttumalla pääkahvaan (kuva_c).

19 IRROTETTAVAT OSAT: voit irrottaa kuomun irrottamalla joustavat lenkit kahvan sisäpuolella olevista kiinnikkeistä (kuva_a), irrottamalla painonapit rungon sivujen kiinnikkeistä (kuva_b), irrottamalla tarranauhan selkänojasta (kuva_c) ja irrottamalla kuomun kiinnikkeet rungosta (kuva_d).

20 Irrota istuinkangas painamalla rungon sisäpuolella olevista aukoista sisäänpäin (kuva_a); poistamalla istuimen sivusta rungon kankaan jäykän kielekkeen (kuva_b), irrottamalla verkon joustavan lenkin kahvan sisäpuolella olevista sivukiinnikkeistä (kuva_c) ja irrottamalla joustavat lenkit rungon sisäpuolella olevista kiinnikkeistä (kuva_d).

21 Poista kangas jalkatuesta (kuva_a), poista jalkojen välinen vyö istuimen alta (kuva_b), irrota istuinkankaan napitus (kuva_c), irrota vatsan yli menevän vyön ruuvi sivulta (kuva_d) ja poista istuinkangas selkänojasta (kuva_e).

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System on kätevä ja nopea järjestelmä, jonka avulla voit kiinnittää Navetta Pop-Up -vaunukopan ja Primo Viaggio SL -turvaistuimen (myydään erikseen) rattaisiin käyttämällä Ganciomatic-koukkuja.

22 GANCIOMATIC KOUKUT RATTAISSA: nosta rattaiden Ganciomatic-koukut esiin vetämällä kangasta istuimen kulmista.
Kun nostat Ganciomatic-koukkuja, ne siirtyvät automaattisesti ulospäin.
_ Laske koukut päinvastaisessa järjestyksessä.

Primo Viaggio SL voidaan kiinnittää Booklet / Booklet Lite-ratasversioon selkänoja kiinnitettynä tai Booklet Naked -versioon (eli runkoversioon).
Navetta Pop-Up -vaunukoppa voidaan kiinnittää vain versioon, jossa ei ole selkänojaa.

Booklet / Booklet Lite in muuttaminen Booklet Naked -versioksi (runkoversio):

23 Poista rattaista kuomu ja istuinkangas (kohtaan C saakka, kuva 20); paina istuinkankaan alla olevia painikkeita selkänojan alaosassa (kuva_a) kummaltakin puolelta. Irrota selkänoja nostamalla sitä ylöspäin (kuva_b).
_ Voit muuttaa runkoversion takaisin ratasversioksi toistamalla yllä mainitut toimet päinvastaisessa järjestyksessä.

GANCIOMATIC-KIINNITYS

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (kuva_a)
Turvaistuimen kiinnittäminen rattaisiin tai runkoon:
_ Lukitse rattaiden jarrut;
_ Nosta rattaiden Ganciomatic-koukut esiin:
_ Poista kaari, jos se on käytössä (myydään erikseen).
_ Jos kuomu on käytössä, irrota se rattaista ja laske selkänoja täysin alas. Kun istuin on kiinnitetty, nosta selkänoja enimmäiskorkeuteensa (kuva_b).
_ Aseta turvaistuin selkä menosuuntaan päin Ganciomatic-koukkujen päälle ja paina alaspäin, kunnes ne napsahtavat.
_ Vapauta turvaistuin rattaista tutustumalla käyttöoppaan ohjeisiin ja noudattamalla kyseisiä ohjeita

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (kuva_c)
Navetta Pop-Up -kopan kiinnittäminen runkoon:
_ Lukitse rattaiden jarrut;
_ Nosta Ganciomatic-koukut esiin;
_ Poista kaari, jos se on käytössä (myydään erikseen).
_ Aseta Navetta Pop-Up selkä menosuuntaan päin Ganciomatic-koukkujen päälle ja paina sivuista, kunnes kuulet napsahduksen.
_ Vapauta Navetta Pop-Up rattaista tutustumalla käyttöoppaan ohjeisiin ja noudattamalla niitä

SARJANUMEROT

25 Booklet / Booklet Lite -tuotteessa on tuotteen valmistuspäivämäärä.
_ Tuotteen nimi, valmistuspäivämäärä ja sarjanumero. Tämä tiedot vaaditaan kaikkiin valituksiin.

LISÄVARUSTEET

26 SADESUOJA: voidaan kiinnittää napeilla kuomuun (kuva a).
HYTTYSVERKKO: voidaan kiinnittää napeilla kuomuun (kuva b).
SUOJA: Voidaan kiinnittää jalkatukeen (kuva_c).

27 KASSI: Makuualusta ja laukku vauvan vaipoille (kuva a).
JUOMANPIDIKE: voidaan kiinnittää rattaiden kehikon sienenmuotoiseen nuppiin (kuva_b).
TURVAKAARI EDESSÄ: sovellettavissa tuotteeseen (kuva_c).
PEHMUSTETTU ISTUINTYYNY Peg Perego turvaistuimiin ja rattaisiin. Talvipuoli on matelassé jersey-kangasta, kesäpuoli 100% puuvillaa (kuva_d).

PUHDISTUS JA HUOLTO

TUOTTEEN HUOLTO: Suojaa tuote sateelta, lumelta ja vedeltä. Jatkuva altistuminen auringonvalolle saattaa muuttaa monien materiaalien väriä. Säilytä tuote kuivassa paikassa. Tarkasta ja huolla tärkeimmät osatsäännöllisin välein.
RUNGON PUHDISTUS: Puhdista muoviosat säännöllisesti kostealla kankaalla. Älä käytä liuotteita tai muita vastaavia tuotteita. Pidä tuotteen metalliosat kuivina, jotta ne eivät ruostu. Pidä kaikki liikkuvat osat (säätömekanismit, kiinnitysmekanismit, pyörät jne.) puhtaina ja poista niistä sora ja hiekka. Voitele tarvittaessa kevytöljyllä.
SADESUOJAN PUHDISTUS: Pese saippuavedellä ja sienellä. Älä käytä pesuaineita.
KANGASOSIEN PUHDISTUS: pöly harjataan kangasosista ja kangas pestään käsin enintään 30-asteisessa vedessä. Ei saa vääntää kuivaksi. Ei kloorivalkaisua, ei silitystä, ei kuivapesua, ei tahranpoistoa liuotteilla, ei rumpukuivausta.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg Pérego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu yhtiö. Sertifiointi on asiakkaille ja kuluttajille tae siitä, että yritys toimii läpinäkyvästi ja luotettavasti.
Peg Pérego voi koska tahansa tehdä tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin teknisistä tai kaupallisista syistä muutoksia.
Peg Pérego haluaa palvella asiakkaitaan ja vastata parhaansa mukaan kaikkiin heidän tarpeisiinsa. Siksi asiakkaidemme mielipiteet ovat meille erittäin tärkeitä ja arvokkaita. Olisimmekin hyvin kiitollisia, jos haluaisit tuotettamme käytettyäsi täyttää KULUTTAJAN TYYTYVÄISYYSKYSELYN ja kertoa siinä mahdollisista huomautuksistasi ja parannusehdotuksistasi. Kyselyn löydät Internet-sivuiltamme: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO-ASIAKASPALVELU

Jos osia tuotteesta katoaa tai vaurioituu, vaihda niiden tilalle ainoastaan alkuperäisiä Peg Pérego -varaosia. Ota yhteys Peg Perego -asiakaspalveluun korjauksiin, vaihtoihin, tuotetietoihin ja alkuperäisten varaosien ja lisäosien tilaamiseen liittyvissä asioissa ja ilmoita mahdollinen tuotteen sarjanumero.
puh. +39 039 60 88 213 fax +39 039 33 09 992
s-posti assistenza@pegperego.it
Internet-sivu www.pegperego.com

CZ_Čeština

Děkujeme, že jste si vybrali ýrobek Peg-Pérego.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- **DŮLEŽITÉ: pozorně si přečtěte tyto pokyny a uchovejte je pro budoucí použití. Při nedodržení těchto pokynů hrozí ohrožení bezpečnosti dítěte.**
- Tento produkt je určen k přepravě 1 dítěte v sedačce.
- Nepoužívejte tento produkt pro větší počet dětí než pro kolik je určen výrobcem.
- Tento produkt je schválen pro použití dětmi v sedačce od narození do hmotnosti 15 kg.
- V případě kojenců doporučujeme úplné sklopení opěradla.
- Tento leták je určen pro použití s produkty Peg-Perego Ganciomatic: Leták + autosedačka „Primo Viaggio SL" (skupina 0+), vhodná pro děti od narození do hmotnosti 13 kg; Leták + „Navetta Pop-Up", vhodná pro děti od narození do hmotnosti 9 kg.
- Při použití v kombinaci s konstrukcí kočárku: tento produkt je vhodný pro děti, které neumí samostatně sedět, převracet se a nedokážou se zvednout na ruce nebo kolena. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg. Nepoužívejte jinou matraci než tu, která je uvedena výrobcem v Návodu k použití konstrukce kočárku. Během použití musí být madlo pro přenášení (je-li přítomno) přesunuto do vnější polohy mimo konstrukci kočárku a mimo dosah dětí.
- Tento produkt je určen k použití v kombinaci s následujícími produkty Peg Perego Ganciomatic: s autosedačkou „Primo Viaggio SL" (pro skupinu 0+) je schválen pro děti od narození do hmotnosti 13 kg.
- Při použití v kombinaci s autosedačkou, tento produkt nenahrazuje lůžko nebo postel. Pokud dáváte dítě spát, dejte jej do vhodné korby kočárku, lůžka nebo postele.
- VAROVÁNÍ Před použitím zkontrolujte, zda jsou konstrukce kočárku, sedačky nebo upevňovací prvky autosedačky správně upevněny; zkontrolujte, zda jsou produkty Peg Perego Ganciomatic správně upevněny k těmto prvkům.
- VAROVÁNÍ Sestavení a přípravu produktu musí provádět dospělá osoba.
- Nepoužívejte tento produkt, pokud chybí některé součástky nebo pokud produkt vykazuje známky poškození.
- VAROVÁNÍ Vždy používejte zádržný systém; vždy používejte pětibodový pás; vždy používejte popruh v rozkroku v kombinaci s popruhem v pase.
- VAROVÁNÍ Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Při zastavení vždy aktivujte brzdu.
- VAROVÁNÍ Před použitím produktu se ujistěte, že všechny zámky jsou zaklapnuté.
- VAROVÁNÍ Zabraňte úrazu – během rozkládání a skládání produktu udržujte dítě v bezpečné vzdálenosti.
- VAROVÁNÍ Nenechávejte děti hrát si s tímto produktem.
- Nevkládejte prsty do mechanismů produktu.
- Během nastavování mechanických součástí (rukojeť, opěrka zad) dbejte na to, abyste neporanili dítě.
- Při zavěšení předmětů na rukojeť nebo držadla může být produkt nestabilní; dodržujte pokyny výrobce ohledně maximální nosnosti produktu.
- Přední madlo není určeno k nesení hmotnosti dítěte. Není určeno k tomu, aby udrželo dítě v sedačce a nenahrazuje popruh v pase.
- Nevkládejte do koše předměty o celkové hmotnosti přesahující 5 kg. Nevkládejte do držáku pohárků předměty o hmotnosti vyšší než je uvedena na samotném držáku pohárků a nikdy nevkládejte do držáku pohárků horké nápoje. Nevkládejte do střešních kapes (jsou-li součástí produktu) předměty o hmotnosti přesahující 0,2 kg.
- Nepoužívejte produkt v blízkosti schodišť nebo schodů, zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo nebezpečných předmětů v dosahu dítěte.
- Musí se používat pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.
- VAROVÁNÍ Nepoužívejte stříšku proti dešti (je-li součástí produktu) v interiérech a pravidelně kontrolujte, zda dítěti není příliš teplo. Nenechávejte kočárek v blízkosti zdrojů tepla a udržujte zapálené cigarety v bezpečné vzdálenosti. Ochrana proti dešti se nesmí použít na kočárku, který nemá stříšku nebo slunečník, na který by se dala připevnit. Stříšku proti dešti používejte pouze za dozoru dospělé osoby. Zajistěte, aby stříška proti dešti nezasahovala do pohyblivých součástí vozíku nebo kočárku; před složením vozíku nebo kočárku vždy sejměte stříšku proti dešti.
- VAROVÁNÍ Tento produkt není vhodný pro použití při kondičním běhu nebo jízdě na bruslích.
- Při vkládání a vyjímání dítěte aktivujte brzdu.
- VAROVÁNÍ Nepřidávejte žádnou matraci, která není schválena výrobcem.

ČÁSTI VÝROBKU

Zkontrolujte, jestli obal obsahuje veškeré součásti výrobku a v případě reklamace se prosím obraťte na servisní službu.

- Leták: košík; 2 zadní kolečka s pojistkou brzdy, osa zadních koleček, 2 přední kolečka, držadlo, stříška.

NÁVOD NA POUŽITÍ

1 ROZLOŽENÍ Před rozložením rámu odstraňte (bez použití ostrého nástroje) všechny kartony.
VAROVÁNÍ:
- **NETAHEJTE NEBO NEUTAHUJTE PŘESKU VÍCE NEŽ JE LIMIT.**
- **NEPOUŽÍVEJTE PŘESKU PRO PŘENÁŠENÍ NEBO NOŠENÍ BŘEMEN.**
NA TUTO SOUČÁST NEVĚŠTE TAŠKY NEBO JINÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ.
Stiskněte dolů pojistku na boku, podržte horní část madla a otočte jím směrem k sobě tak, aby byl rám zcela rozložen (obr. a). Rozložte rám (obr. b)
Rám je správně rozložen, když nástavec na základně zapadne na místo tak, jak je uvedeno na obrázku.

2 MONTÁŽ KOLEČEK: nasuňte tyčku zadních koleček na sloupky (obr_a) a dávejte přitom pozor na správný směr; poté nasaďte zadní kolečka (obr_b), až zapadnou. Přední kola zasuňte do nosníků tak, aby zaklapla (obr. c).

3 NASAZENÍ HLAVNÍHO MADLA: přidržte madlo ve svislé poloze a zarovnejte jej s kočárkem (Obr: a)
Upevněte madlo na kočárek podle obrázku Obr: b. Nasazení dokončete tak, že zatlačíte na dvě tlačítka na boku madla (Obr: c) a zatlačíte madlo až na doraz, až zapadne do správné polohy (Obr. d).

4 UMÍSTĚNÍ KOŠÍKU: Při složení nastavte nosník košíku do vodorovné polohy. Stiskněte tlačítka pod kovovým nosníkem na zadní části kočárku (obr_a) a vytáhněte kovový nosník (obr_b). Protáhněte nosník skrz zadní stranu košíku. Obě stříbrná tlačítka musí směřovat směrem dolů (obr_c). Vložte nosník zpět do pouzder (obr_d).

5 Upevněte dvě horní vinylová oka košíku ke dvěma šedým knoflíkům na obou stranách pouzdra nosníku. Dejte pozor, aby se oka otevřela (obr_e). Z dolního nosníku demontujte lepenku (obr_f). **DŮLEŽITÉ**! Upevněte dvě dolní vinylová oka košíku ke dvěma šedým knoflíkům na obou stranách spodního nosníku nosníku. Dejte pozor, aby se oka otevřela. **VAROVÁNÍ**! Pokud košík řádně neupevníte, nebude košík správně držet. Pásky košíku upevněte na šedé knoflíky na

přední straně rámu (obr_g). PROHLÉDNĚTE SI NAŠE VIDEO O MONTÁŽI NA ADRESE WWW.PEGPEREGO.COM

6 Suchým zipem připevněte zadní stranu stříšky (obr. a), zasuňte nástavce stříšky do pouzder (obr. b), upevněte plastová poutka na knoflíky na madle (obr c) a patentkami přichyťte boky stříšky k rámu (obr. d).

7 PŘEDNÍ PEVNÁ A OTOČNÁ KOLEČKA: chcete-li kolečka zablokovat (obr_a), páčky zdvihněte, chcete-li mít otočná kolečka, páčky sklopte (obr_b). Na nerovném terénu doporučujeme pevná kolečka.

8 BRZDA: stlačením brzdové páky se rám zablokuje. Chcete-li jej odbrzdit, brzdovou páku uvolněte.

9 NASTAVITELNÉ DRŽADLO: chcete-li seřídit výšku držadla, stiskněte současně boční tlačítka (obr_a), nastavte držadlo do požadované polohy (obr_b) a tlačítka uvolněte.

10 OPĚRKA NOHOU: před úpravou nastavení opěrky nohou se ujistěte, že je správně připevněna; pokud není, připevněte ji správným způsobem. Pro snížení opěrky zatlačte směrem dolů na obě páčky (obr._a); pro její zvýšení postupujte opačně (obr._b).

11 STŘÍŠKA: stříška je vybavena slunečníkem. Vytáhněte jej z vnitřku stříšky (obr. a).
Stříška má oko, na něž lze zavěsit oblíbenou hračku (bor. b) a čiré okénko, které umožňuje dohled na dítě (obr. c). Chcete-li okénko odklopit, sejměte elastickou část z knoflíku. Můžete odepnout suchý zip, srolovat stříšku nahoru a zajistit ji elastickým poutkem.
Toto řešení posiluje větrání, když je zádová opěrka sklopena.

12 NASTAVENÍ ZÁDOVÉ OPĚRKY: chcete-li sklopit zádovou opěrku, stiskněte západku a zádová opěrka se sklopí do požadované polohy.
Chcete-li zádovou opěrku opět zvednout, stiskněte západku a zvedněte zádovou opěrku do požadované polohy.

13 PĚTIBODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS: pás se zapíná zasunutím dvou spon břišního pásu (se zapnutými ramenními pásy, (šipka_a) do spony pásu nožiček, až zacvaknou (šipka_b). Pás se odepne stisknutím kulatého tlačítka uprostřed spony (šipka_c) a vytažením břišního pásu směrem ven (šipka_d).

14 Břišní pás utáhněte zatažením z obou stran ve směru šipky (šipka_a) a uvolněte jej v opačném směru.

15 Před seřízením výšky bezpečnostního pásu odeberte ramenní podložky (obr. a). Chcete-li seřídit výšku, protáhněte pásy skrze oka ve tkanině (obr. b) a umístěte je do nejvhodnějšího oka.

16 SLOŽENÍ: Chcete-li kočárek složit, je lepší zablokovat kolečka a zavřít stříšku, je-li otevřená.
Umístěte madlo (obr. a).
Zatáhněte vnitřní madlo na základně (obr. b) a zvedněte jej (obr. c); madlo se spustí dolu a rám se složí.

17 Za účelem zajištění kočárku zkontrolujte, zda je vložen postranní háček (obr.a). Pokud nedošlo k automatickému zajištění, mírně stlačte podvozek kočárku. Pokud je kočárek složen, lze jej svisle postavit (obr. b).

18 Pokud chcete ještě více kočárek složit, můžete odebrat kola.
<u>Odebrání zadních kol</u>: vytáhněte čep ven a odeberte kolečka tak, jak je uvedeno na (Obr. a).
<u>Odebrání předních kol</u>: stiskněte pojistku a odeberte kolo (Obr. b).
PŘEPRAVA: kočárek můžete pohodlně tlačit s předními kolečky zajištěnými. Kočárek držte za hlavní madlo (obr. c).

19 ODNÍMATELNÉ SOUČÁSTI: chcete-li odebrat stříšku, sejměte elastické poutko z knoflíků na vnitřní straně madla (obr. a), odpojte patentky po stranách podvozku kočárku (obr. b), odepněte suchý zip od zádové opěrky (obr. c) a odpojte připojovací body stříšky od podvozku kočárku (obr. d).

20 Chcete-li sejmout potah sedačky, zatlačte na otvory uvnitř podvozku kočárku (obr. a), sejměte z boku sedačky tuhou část potahu sedačky (obr. b), odepněte elastické poutko síťky z bočních knoflíků na vnitřní straně madla (obr. c) a odepněte elastická poutka z knoflíků na vnitřní straně podvozku kočárku (obr. d).

21 Začněte od přední strany; sejměte potah z podnože (obr. a), odeberte pás v rozkroku zpod sedačky (obr. b), odepněte potah sedačky (obr. c), odšroubujte bezpečnostní pás na straně (obr. d) a sejměte potah ze zádové opěrky (obr. e).

SYSTÉM GANCIOMATIC

Systém Ganciomatic je rychlý a praktický systém pro upevnění koše Navetta Pop-Up a autosedačky Primo Viaggio SL (prodávají se samostatně) na kočárek pomocí háčků Ganciomatic.

22 HÁČKY GANCIOMATIC NA KOČÁRKU: chcete-li odepnout háčky Ganciomatic, odhrňte potah v rozích sedačky. Zvedněte dva háčky Ganciomatic. Háčky se automaticky vysunou ven.
_ Chcete-li háčky nasadit, postupujte v obráceném pořadí.

Autosedačku Primo Viaggio SL lze namontovat na verzi kočárku Booklet / Booklet Lite s připojenou zádovou opěrkou nebo na verzi Booklet Naked (tedy verzi s podvozkem).
Koš Navetta Pop-Up lze namontovat pouze na verzi bez zádové opěrky.

Změna z verze Booklet / Booklet Lite na verzi Booklet Naked s podvozkem:

23 Sejměte z kočárku stříšku a potah sedačky (až do bodu C na obr. 20); stiskněte knoflíky pod potahem sedačky na obou stranách základny zádové opěrky (obr. a). Zvedněte zádovou opěrku nahoru a odeberte ji (obr. b).
_ Chcete-li změnit podvozek zpět na kočárkovou verzi, proveďte výše uvedený postup v obráceném pořadí.

UPÍNÁNÍ GANCIOMATIC

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (obr. a)
Připevnění autosedačky ke kočárku nebo podvozku:
_ Zajistěte brzdy kočárku.
_ Odepněte háčky Ganciomatic na kočárku.
_ Odeberte nárazník, je-li namontován (prodává se samostatně).
_ Po usazení odeberte z kočárku stříšku a položte opěradlo dolů. Po upevnění sedadla, zvedněte opěradlo do maximální výšky (obr. b).
_ Umístěte autosedačku tváří dítěte k sově na háčky Ganciomatic a zatlačte na ně, až zacvaknou.
_ Informace o uvolnění autosedačky z kočárku naleznete v příručce s pokyny

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (obr. c)
Upevnění Navetta Pop-Up na podvozek:
_ Zajistěte brzdy kočárku.
_ Odepněte háčky Ganciomatic.
_ Odeberte nárazník, je-li namontován (prodává se samostatně).
_ Umístěte koš Navetta Pop-Up tváří dítěte k sobě na háčky Ganciomatic a zatlačte na boky kolébky směrem dolů, až háčky zacvaknou.
_ Informace o uvolnění koše Navetta Pop-Up z kočárku naleznete v příručce s pokyny.

SÉRIOVÁ ČÍSLA

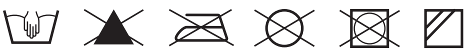
25 Kočárkový rám Booklet / Booklet Lite má na spodní straně údaje o datu výroby.
_ Název výrobku, datum výroby a sériové číslo rámu. Tyto informace jsou nezbytné při řešení jakýchkoliv stížností.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

26 PLÁŠTĚNKA: Může být připnuta pomocí knoflíků ke stříšce (Obr. a).
SÍŤ PROTI HMYZU: Může být připnuta pomocí knoflíků ke stříšce (Obr. b).
KRYT: Lze upevnit na podnožku (obr.c).
27 TAŠKA : Taška s podložkou pro přebalení dítěte (Obr. a).
DRŽÁK NÁPOJŮ: může být připevněn k výstupku na rámu kočárku (Obr. b).
PŘEDNÍ MADLO: použitelné pro produkt ((Obr. c).
POLSTROVANÝ POLŠTÁŘ pro vysoké dětské židle a kočárky Peg Perego. Zimní strana z příjemného žerzeje matlasé a letní strana vyrobená ze 100% bavlny (Obr. d).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA: Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy (voda, déšť nebo sníh); nepřetržité a dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit změnu barvy mnoha materiálů; uchovávejte výrobek na suchém místě. V pravidelných intervalech kontrolujte hlavní součásti výrobku a provádějte jejich údržbu.
ČIŠTĚNÍ PODVOZKU: Pravidelně čistěte umělohmotné části vlhkým hadrem bez použití rozpouštědel nebo jiných podobných prostředků; kovové části vždy dobře vysušte, aby nedošlo k jejich zrezivění; udržujte veškeré pohyblivé části výrobku čisté (regulační mechanismy, úchytné mechanismy, kola...) a pravidelně z nich odstraňujte prach a písek; v případě potřeby je promažte lehkým olejem.
ČIŠTĚNÍ PLÁŠTĚNKY: Umývejte houbou a mýdlovou vodou bez použití čistících prostředků.
ČIŠTĚNÍ TEXTILNÍCH ČÁSTÍ: Textilní části pravidelně kartáčujte, aby se na nich neusazoval prach, a perte je v ruce při max. teplotě 30°; neždímejte; nebělte chlórem; nežehlete; nečistěte chemicky; neodstraňujte skvrny pomocí rozpouštědel a nesušte v sušičce s otočným bubnem.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Společnost Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podle ISO 9001. Tato certifikace zaručuje klientům a spotřebitelům transparentnost a spolehlivost ohledně pracovních postupů společnosti.
Společnost Peg Pérego si vyhrazuje právo provést jakékoliv změny a úpravy na modelech popsaných v této publikaci, jestliže si to vyžádají technické nebo obchodní důvody.
Společnost Peg Pérego je k dispozici svým zákazníkům, aby co nejlépe uspokojila veškeré jejich potřeby a požadavky. Z tohoto důvodu je pro společnost velmi užitečné a cenné se seznámit s názory svých zákazníků. Budeme vám proto velmi vděční, když po použití našeho výrobku vyplníte DOTAZNÍK O SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKŮ, který naleznete na našich internetových stránkách www.pegperego.com, a seznámíte nás s vašimi případnými připomínkami a podněty.

SERVISNÍ SLUŽBA PEG-PÉREGO

V případě ztráty anebo poškození některých částí výrobku použijte pouze originální díly Peg Pérego. V případě, že potřebujete informace o jakýchkoliv opravách, náhradních dílech či výrobku nebo chcete objednat originální náhradní díly a příslušenství, kontaktujte Peg Perego After Sales Service a sdělte sériové číslo daného výrobku (pokud je na výrobku uvedeno).
tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
internetové stránky www.pegperego.com

SK_Slovenčina

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok Peg-Pérego.

⚠ OPOZORILO

- **DÔLEŽITÉ: tieto pokyny si pozorne prečítajte a odložte si ich pre budúce použitie. Ak nebudete dodržiavať tieto pokyny, môže byť ohrozená bezpečnosť dieťaťa.**
- Tento výrobok je navrhnutý na prepravu 1 dieťaťa v sedačke.
- Tento výrobok nepoužívajte na väčší počet detí, ako je určené výrobcom.
- Tento výrobok bol schválený pre deti od narodenia do hmotnosti 15 kg v sedačke.
- V prípade dojčiat odporúčame úplné sklopenie operadla.
- Detský kočiarik Booklet / Booklet Lite je určený na použitie s výrobkami Ganciomatic Peg-Perego: Detský kočiarik Booklet / Booklet Lite + autosedačka "Primo Viaggio SL" (skupina 0+), vhodná pre deti od narodenia do hmotnosti 13 kg; Detský kočiarik Booklet / Booklet Lite + „Navetta Pop-Up“ vhodný pre deti od narodenia do hmotnosti 9 kg.
- Pri použití v kombinácii s kostrou kočíka: je tento výrobok vhodný pre dieťa, ktoré nedokáže samostatne sedieť, otáčať sa a nedokáže sa vytlačiť na svoje ruky a kolená. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg. Nepoužívajte žiadne iné matrace ako tie, ktoré uviedol výrobca v Návode na použitie kostry kočíka. Počas používania presuňte držadlo na prenášanie (ak sa nachádza na výrobku) do vonkajšej polohy mimo kostry kočíka a mimo dosahu detí.
- Tento výrobok bol navrhnutý na používanie v kombinácii s výrobkami Peg Perego Ganciomatic: s autosedačkou „Primo Viaggio SL“ (skupina 0+) je schválený pre deti od narodenia do 13 kg hmotnost.
- Pri použití v kombinácii s autosedačkou nenahrádza tento prostriedok detskú postieľku alebo lôžko. Ak vaše dieťa potrebuje spať, mali by ste ho vložiť do vhodnej kostry kočíka, detskej postieľky alebo na lôžko.
- VAROVANIE Pred použitím skontrolujte, či sú teleso kočíka, jednotka sedadla alebo zariadenie príslušenstva autosedačky správne zasunuté, skontrolujte, či sú produkty Peg Perego Ganciomatic správne pripevnené k položke.
- VAROVANIE Zostava a príprava výrobku musí byť vykonávaná dospelou osobou.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak na ňom chýbajú nejaké časti alebo vykazuje známky zlomenia.
- VAROVANIE Vždy používajte systém bezpečnostného pásu. Vždy používajte päťbodové pripútanie; vždy používajte rozdvojený pás na pripútanie v kombinácii s driekovým pásom.
- VAROVANIE Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
- Keď stojíte, vždy zatiahnite brzdu.
- VAROVANIE Pred použitím sa uistite, že sú všetky blokovacie zariadenia aktivované.
- VAROVANIE Aby ste sa vyhli poraneniu uistite sa, že pri skladaní a rozkladaní tohto výrobku sa v ňom vaše dieťa nenachádza.
- VAROVANIE Nedovoľte, aby sa s týmto výrobkom dieťa hralo.
- Nevkladajte prsty so mechanizmov.
- Pri nastavovaní mechanizmu (rukoväť, opierka na chrbát) dávajte pozor, aby ste neporanili dieťa.
- Akékoľvek závažia na riadidlá alebo opierky môže zrušiť ich stabilitu. Pri maximálnom prepraviteľnom zaťažení postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Predná zábrana nie je navrhnutá na podporu hmotnosti dieťaťa. Nie je navrhnutá na podoprenie

dieťaťa v sedačke a nie je to náhrada driekového pásu.
_ Košíky nezaťažujte hmotnosťou vyššou ako 5 kg. Do držiaka na pohár nevkladajte vyššiu hmotnosť ako tú, aká je označená na samotných držiakoch na poháre a nikdy doň nevkladajte horúce nápoje. Do vreciek na streche (ak sa na výrobku nachádzajú) nevkladajte predmety, ktoré majú viac, ako 0,2 kg.
_ Výrobok nepoužívajte v blízkosti schodov, zdrojov tepla, otvoreného ohňa alebo nebezpečných predmetov , ktoré sa nachádzajú v dosahu dieťaťa.
_ Používať môžete iba tie náhradné diely, ktoré dodal alebo odporučil výrobca/distribútor.
_ VAROVANIE Poťah proti dažďu (ak je súčasť dodávky) nepoužívajte vo vnútri a dieťa pravidelne kontrolujte, či mu nie je príliš teplo; kočík neodstavujte v blízkosti zdrojov tepla a udržujte ho mimo zapálených cigariet. Ochrana proti dažďu sa nesmie použiť na kočíku, ktorý nemá striešku alebo slnečník, na ktorý by sa dala pripevniť.
Striešku proti dažďu vždy používajte iba pod dozorom dospelej osoby. Uistite sa, že poťah proti dažďu nezasahuje do žiadnych pohyblivých častí na nosnej časti alebo kočíku, pred skladaním kočíka dajte poťah proti dažďu vždy dole.
_ VAROVANIE Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
_ Pri nakladaní alebo vykladaní dieťaťa vždy aktivujte brzdu.
_ VAROVANIE Nevkladajte žiadne matrace, ktoré nie sú schválené výrobcom.

ČASTI VÝROBKU

Skontrolujte, či obal obsahuje všetky súčasti výrobku a v prípade reklamácie kontaktujte prosím asistenčnú službu.
_ Detský kočiarik Booklet / Booklet Lite: košík; 2 zadné kolieska s poistnou brzdou, zadná kolesová os, 2 predné kolieska, rukoväť, strieška.

NÁVOD NA POUŽITIE

1 OTVORENIE: Pred otvorením rámu odstráňte (bez použitia noža) všetky kartóny.
VAROVANIE:
_ **NEŤAHAJTE ALEBO NEUŤAHUJTE UPÍNAČ VIAC AKO JE LIMIT**
_ **NEPOUŽÍVAJTEUPÍNAČ PRE PRENÁŠANIE ALEBO NOSENIE BREMIEN**
NA TÚTO SÚČASŤ NEVESTE TAŠKY ALEBO INÉ PRÍSLUŠENSTVO.
Stlačte bočný upevňovací prvok, uchopte hornú časť rukoväte a otáčajte ju smerom k sebe, až kým sa rám úplne neotvorí (obr. a). Otvorte rám (obr. b).
Rám je správne otvorený, keď príslušenstvo na základni zapadne na svoje miesto tak, ako je to zobrazené.
2 MONTÁŽ KOLIESOK: zasuňte držiak zadných kolies do stĺpikov (obr_a), pričom dávajte pozor, aby bol otočený správnym smerom, nakoniec upevnite zadné kolieska (obr_b), aby sa ozvalo kliknutie. Ak chcete namontovať predné kolieska, pripájajte ich kolmo, až kým nezapadnú na svoje miesto (obr. c).
3 PRIPEVNENIE HLAVNEJ RUKOVÄTE: ak trubka rukoväte smeruje nahor, vyrovnajte ju s kočíkom (obr. a). Rukoväť pripevnite k rámu tak, ako je to zobrazené na obrázku (obr. b).
Na dokončenie činnosti stláčajte dve bočné tlačidlá na rukoväti (obr. c), aby ste zabezpečili úplné vtlačenie rukoväte, až kým nezapadne na miesto (obr. d).
4 MONTÁŽ KOŠÍKA: ak je spustená, zodvihnite trubku košíka do vodorovnej polohy. Stlačte dva strieborné gombíky pod kovovou tyčou košíku na zadnej strane kočiarika (obrázok a) a demontujte kovovú tyč (obrázok b). Pretiahnite tyč cez látkový lem na zadne strane košíku a dávajte pozor, aby dva strieborné gombíky smerovali dole (obr. c). Znovu upevnite tyč do otvorov (obr. d).
5 Dve horné vinylové očká košíku upevnite na dva šedé gombíky na oboch stranách otvorov kovovej tyče. Dajte pozor, aby sa očká otvorili (obr. e). Z dolnej zadne tyče demontujte lepenku (obr. f). **DÔLEŽITÉ**! Dve horné vinylové očká košíku upevnite na dva šedé gombíky na hornej strane dolnej zadnej tyče. Dajte pozor, aby sa očká otvorili. **VAROVANIE**! Pokiaľ túto operáciu neurobíte správne, nebude košík správne držať hmotnosť. Pásiky košíku upevnite na šedé gombíky na prednej strane rámu (obr. g). VIDEO S POKYNMI NA INŠTALÁCIU NÁJDETE NA NAŠICH STRÁNKÁCH: WWW.PEGPEREGO.COM
6 Zadnú časť striešky pripevnite s pomocou suchého zipsu (obr_a), vsuňte spoje striešky do príslušných otvorov (obr_b), pripevnite pružné očká na gombíky umiestnené na vnútornej strane rukoväte (obr_c) a gombíkmi pripnite bočné diely striešky na rám (fig_d).
7 PREDNÉ PEVNÉ ALEBO OTOČNÉ KOLIESKA: nadvihnutím páčok znemožníte ich otáčanie (obr_a), potlačením páčok dole sa kolieska budú môcť otáčať (obr_b). Na ťažšom, nerovnom teréne sa odporúča používať zablokované kolieska.
8 BRZDA: stlačením páky brzdy zablokujete rám. Aby ste ho odblokovali, postupujte opačným spôsobom.
9 NASTAVITEĽNÁ RUKOVäť: pri nastavovaní výšky rukoväte stlačte súčasne bočné tlačidlá (obr_a) a otočte rukoväť do želanej polohy (obr_b), uvoľnite tlačidlá.
10 OPIERKA NÔH: pred úpravou nastavenia opierky nôh sa uistite, že je správne pripevnená; ak nie je, pripevnite ju správnym spôsobom. Pre zníženie opierky nôh zatlačte smerom nadol dve páčky (obr_a); pre nadvihnutie vysuňte opierku nôh smerom nahor (obr_b).
11 STRIEŠKA: strieška má slnečnú clonu. Vytiahnite ju z vnútornej strany striešky (obr_a).
Strieška má očko, na ktoré môžete zavesiť najobľúbenejšiu hračku dieťaťa (obr_b) a priezračné okno, ktoré umožňuje sledovať vaše dieťa (obr_c).
Na jej zdvihnutie uvolnite elastické očko z gombíka. Môžete otvoriť suchý zips a zrolovať zadnú stranu striešky tak, že ju pripevníte na pružné očko, čím zosilníte vetranie, pokiaľ detský kočiarik používate so spustenou opierkou chrbta.
12 NASTAVENIE OPIERKY CHRBTA: na spustenie opierky chrbta stlačte klipsňu a opierka chrbta sa posunie dolu do požadovanej polohy.
Na zdvihnutie opierky chrbta stlačte klipsňu a opierku chrbta zdvihnite do požadovanej výšky.
13 5-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS: aby ste ho zapli, vsuňte dve pracky driekového pásu (so zapnutými ramennými pásmi - šípka_a) do medzinožného pásu, kým nezačujete kliknutie (šípka_b). Aby ste ho uvoľnili, stlačte okrúhle tlačidlo nachádzajúce sa v strede pracky (šípka_c) a potiahnite smerom k vonkajšej strane driekového pásu (šípka_d).
14 Popruh okolo pásu dotiahnete tak, že ho potiahnete z oboch strán, v smere šípky (šípka_a), povolíte ho potiahnutím v opačnom smere.
15 Pred nastavením výšky bezpečnostného popruhu demontujte vypchávky na ramená (obr_a). Na nastavenie výšky, posuňte pásy cez očko v látke (obr_b) a umiestnite ich do najvhodnejšieho očka.
16 ZATVORENIE: Pred zatvorením podvozku sa odporúča zablokovať predné kolieska, aby sa neotáčali a, ak je namontovaná strieška, zatvoriť ju.
Rukoväť umiestnite tak, ako je to na obrázku (obr. a). Potiahnite vnútornú rukoväť na základni (obr. b) a zodvihnite ju (obr. c). Rukoväť bude klesať dopredu, až kým sa rám nezavrie.
17 Na správne zatvorenie skontrolujte zasunutie bočných hákov (obr_a). Pokiaľ sa automaticky nezamknú,

mierne stlačte kostru. V prípade zloženia bude detský kočiarik samostatne stáť (obr_b).

18 Kvôli väčšej kompaktnosti je možné odmontovať kolieska.
<u>Odstránenie zadných koliesok</u>: potiahnite čap smerom von a vyberte koliesko tak, ako je to zobrazené na obrázku (obr. a).
<u>Odstránenie predných koliesok</u>: stlačte jazýček tak, ako je to zobrazené a vyberte koliesko (obr. b).
PREPRAVA: kočík môžete pohodlne prenášať zablokovaním predných koliesok a uchopením hlavnej rukoväte (obr._c).

19 DEMONTOVATEĽNÉ POLOŽKY: Na demontáž striešky, stiahnite látku z gombíkov na vnútornej strane rukoväte (obr_a), odpojte stláčací gombík na bokoch kostry (obr_b), z chrbtovej opierky odpojte suchý zips (obr_c) a odstráňte spoje striešky z ich miesta na kostre (obr_d).

20 Na odstránenie poťahu sedadla zatlačte do otvorov na vnútornej strane kostry (obr_a); z boku sedačky odstráňte pevné chlopne z poťahu kostry ((obr_b), odpojte pružné očká sieťky z bočných gombíkov na vnútornej strane rukoväte (obr_c) a odpojte pružné očká z gombíkov na vnútornej strane kostry (obr_d).

21 Spredu odstráňte poťah z opierky nôh (obr_a), odstráňte deliaci popruh nôh zo spodnej strany sedačky (obr_b), stiahnite poťah sedačky z gombíkov (obr_c), odskrutkujte hrudníkový popruh na boku (obr_d) a odstráňte poťah sedačky z opierky chrbta (obr_e).

SYSTÉM GANCIOMATIC

Systém Ganciomatic je rýchly a praktický systém, ktorý umožňuje pripevnenie detského koša Navetta Pop-Up a autosedačky Primo Viaggio SL (ktorá sa predáva samostatne) na detský kočiarik s pomocou hákov Ganciomatic.

22 HÁKOV GANCIOMATIC NA DETSKOM KOČIARIKU: na zdvihnutie hákov Ganciomatic detského kočiarika, odtiahnite látku v rohoch sedačky.
Zdvihnite dva háky Ganciomatic, ktoré sa automaticky posunú smerom von.

_ Na spustenie hákov postupujte opačne.

Detskú sedačku Primo Viaggio SL môžete namontovať na verziu detského kočiarika Booklet / Booklet Lite s pripojenou opierkou chrbta alebo na verziu detského kočiarika Booklet Naked (tj. na verziu kostry).
Detský kôš Navetta Pop-Up sa dá namontovať iba na verziu bez opierky chrbta.

Zmena verzie detského kočiarika Booklet / Booklet Lite na Booklet Naked, verziu kostry, musíte:

23 Demontujte striešku a poťah sedačky z detského kočiarika (až po bod C na obrázku 20); stlačte gombíky pod poťahom sedačky v dolnej časti opierky chrbta (obr_a) na oboch stranách. Opierku chrbta odstráňte jej zdvihnutím nahor (obr_b).

_ Na zmenu kostry späť na verziu kočiarika, zopakujte operácie uvedené vyššie v opačnom poradí.

PRIPEVNENIE GANCIOMATIC

24 Detský kočiarik Booklet / Booklet Lite + autosedačka Primo Viaggio SL (obr_a)
Na pripevnenie autosedačky na detský kočiarik alebo kostru musíte:

_ zaistiť brzdy kočiarika;
_ zdvihnúť háky Ganciomatic detského kočiarika;
_ demontovať nárazníkovú tyč, pokiaľ je namontovaná (predáva sa samostatne).
_ Po usadení odoberte z kočíka striešku a položte operadlo dole. Po upevnení sedadla, zvihnite operadlo do maximálnej výšky (obr. b).
_ Autosedačku položte otočenú smerom k matke na háky Ganciomatic a zatlačte dolu, dokiaľ nezačujete kliknutie.
_ Na uvoľnenie autosedačky z detského kočiarika si prosím prečítajte návod na použitie.

Detský kočiarik Booklet / Booklet Lite + detský kôš Navetta Pop-Up (obr_c)
Pre montáž detského koša Navetta Pop-Up na detský kočiarik musíte:

_ zaistiť brzdy kočiarika;
_ zdvihnúť háky Ganciomatic;
_ demontovať nárazníkovú tyč, pokiaľ je namontovaná (predáva sa samostatne).
_ detský kôš Navetta Pop-Up položte otočený smerom k matke na háky Ganciomatic a zatlačte ho dolu. Tlačiť musíte na obe strany, dokiaľ nezačujete kliknutie.
_ Na uvoľnenie detského koša Navetta Pop-Up z detského kočiarika si prosím prečítajte návod na použitie.

SÉRIOVÉ ČÍSLA

25 Booklet / Booklet Lite , uvádza informácie týkajúce sa jeho dátumu výroby.

_ Názov výrobku, dátum výroby a číslo podvozku.
Tieto informácie sú potrebné pri akýchkoľvek reklamáciách.

PRÍSLUŠENSTVO

26 KRYT PROTI DAŽĎU: Môže byť pripevnený gombíkmi k strieške (obr. a).
SIEŤKA PROTI KOMÁROM: Môže byť pripevnený gombíkmi k strieške (obr. b).
KRYT: Dá sa použiť na opierku nôh (obr_c).

27 TORBA: Taška na prebaľovanie s podložkou na prebaľovanie dieťaťa (obr. a).
DRŽIAK NA POHÁR: môže byť pripojený k vypuklému gombíku na ráme kočíka (obr. b).
PREDNÉ MADLO: použiteľné pre produkt (obr. c).
POLSTROVANÝ VANKÚŠIK pre vysoké detské stoličky a kočíky Peg Perego. Zimná strana je vyrobená z pohodlného bavlneného džerseja a letná strana zo 100% bavlny (obr. d).

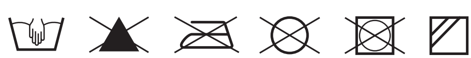
ČISTENIE A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA VÝROBKU: chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi: voda, dážď alebo sneh; nepretržité a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby mnohých materiálov; uchovávajte výrobok na suchom mieste. Pravidelne vykonávajte kontroly a údržbu na hlavných častiach výrobku.

ČISTENIE PODVOZKU: pravidelne čistite umelohmotné časti vlhkou handričkou; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo podobné prostriedky; kovové časti výrobku vysušte, aby nedošlo k ich zhrdzaveniu; udržiavajte v čistom stave všetky mobilné časti výrobku (regulačné mechanizmy, úchytné mechanizmy, kolesá...), odstraňujte z nich prach a piesok a v prípade potreby ich namažte ľahkým olejom.

ČISTENIE PLÁŠŤA: umývajte pomocou špongie a mydlovej vody, nepoužívajte pracie prostriedky.

ČISTENIE TEXTILNÝCH ČASTÍ: textilné časti výrobku pravidelne vykefujte, čím odstránite prach a perte v rukách pri maximálnej teplote 30°; nežmýkajte; nepoužívajte prostriedky obsahujúce chlór; nežehlite; nečistite chemicky; na odstraňovanie škvŕn nepoužívajte rozpúšťadlá a nesušte v sušičke s otáčajúcim sa bubnom.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Spoločnosť Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podľa ISO 9001. Tento certifikát zaručuje zákazníkom a spotrebiteľom transparentnosť a spoľahlivosť vzhľadom na pracovné postupy spoločnosti.

Spoločnosť Peg Pérego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky.

Spoločnosť Peg Pérego je vždy k dispozícii svojim spotrebiteľom, aby čo najlepšie uspokojila všetky ich potreby a požiadavky. Z tohto dôvodu je pre spoločnosť veľmi dôležité a cenné oboznámiť sa s názormi našich zákazníkov. Preto vám budeme veľmi vďační, keď po použití nášho výrobku vyplníte DOTAZNÍK PRE ZISTENIE SPOKOJNOSTI ZÁKAZNÍKOV, ktorý nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.pegperego.com. Prosíme vás o uvedenie prípadných postrehov a doporučení.

ASISTENČNÁ SLUŽBA SPOLOČNOSTI PEG-PÉREGO

Ak dôjde k náhodnej strate alebo poškodeniu niektorých častí výrobku, použite len originálne náhradné diely Peg Pérego. Pre prípad akejkoľvek opravy, výmeny informácií o výrobku a objednávok originálnych náhradných dielov alebo príslušenstva kontaktujte prosím popredajný servis spoločnosti Peg Perego s uvedením sériového čísla výrobku, ak je uvedené.

tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it internetová stránka www.pegperego.com

HU_Magyar

Köszönjük, hogy a Peg-Pérego termékét választották.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

_ **FONTOS: Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. Az utasítások figyelmen kívül hagyásával veszélyeztetheti a gyermek biztonságát.**
_ Ezt a terméket 1 gyermek ülésben történő szállítására tervezték.
_ Ne használja a terméket a gyártó által meghatározott mennyiségnél több személy szállítására.
_ Ez a termék újszülöttől 15 kg-os gyermek ülésben történő szállítására lett jóváhagyva.
_ Az újszülötteknél tanácsos teljesen hátradönteni a háttámlát.
_ Ez a Booklet / Booklet Lite babakocsi Ganciomatic Peg-Pérego termékekhez készült: Booklet / Booklet Lite babakocsi + „Primo Viaggio SL” autós gyerekülés (0+ csoportú), mely újszülöttektől 13 kg-os gyermekig való használatra kapott jóváhagyást; Booklet / Booklet Lite babakocsi + „Navetta Pop-Up” mózeskosár újszülöttektől 9 kg-os gyermekig való használatra kapott jóváhagyást.
_ Ha babakocsivázzal használja: ez a termék önállóan ülni, átfordulni, és négykézláb állásba önmagát kinyomni nem képes gyermekkel való használatra alkalmas. A gyermek maximális tömege: 9 kg.
Ne tegyen be és ne használjon a gyártó által a babakocsiváz használati útmutatójában meghatározottól eltérő matracot.
A használat során a hordozófogantyút (ha van) a babakocsiváz külsején kell elhelyezni, a gyermekektől távol.
_ Ez a termék Peg-Pérego „Ganciomatic” csatolórendszerrel ellátott termékekkel való használatra lett tervezve: a „Primo Viaggio SL” autós gyerekülés (0+ csoportú) újszülöttektől 13 kg-os gyermekig való használatra kapott jóváhagyást.
_ Ha autós gyereküléssel együtt használja, a jármű nem helyettesíti a kiságyat vagy ágyat.
Ha a gyermeknek alvásra van szüksége, a gyermeket megfelelő babakocsivázba, kiságyba vagy ágyba kell tenni.
_ FIGYELEM Használat előtt győződjön meg arról, hogy az ülés, babakocsiülés vagy autósülés rögzítő szerkezete megfelelően rögzül; győződjön meg róla, hogy a Peg Perego Ganciomatic termékek megfelelően rögzülnek a termékhez.
_ FIGYELEM A termék összeszerelését és előkészítését csak felnőtt végezheti.
_ Hiányos vagy meghibásodott alkatrész esetén ne használja a terméket.
_ FIGYELEM Mindig használja a tartórendszert. Mindig használja az ötpontos biztonsági övet. Mindig rögzítse a csavaros övet a láb közti övhöz.
_ FIGYELEM Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét.
_ Megálláskor mindig kapcsolja be a féket.
_ FIGYELEM Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden kapcsolószerkezet megfelelően rögzítve van.
_ FIGYELEM Összecsukáskor és kinyitáskor a sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a gyermek megfelelő távolságra van.
_ FIGYELEM Ne engedje gyermekének, hogy a termékkel játsszon.
_ Ne dugja az ujját a szerkezetekbe.
_ A szerkezetek (fogantyú, háttámla) állítása közben ügyeljen gyermekére.
_ Minden a fogantyúra vagy a fogantyúkra akasztott teher instabillá teheti a terméket; a maximálisan alkalmazható terhelésre vonatkozóan kövesse a gyártó útmutatásait.
_ Az előtámaszt nem a gyermek súlyának a megtartására tervezték; az előtámaszt nem a gyermek az ülésben tartására tervezték, és nem helyettesíti a biztonsági övet.
_ Ne helyezzen a kosárba 5 kg-nál nehezebb súlyt. Ne tegyen az italtartóba az italtartóban meghatározottnál nehezebb súlyokat, és soha ne tegyen bele meleg italt. Ne helyezzen a tető zsebeibe (ha van) 0,2 kg-nál nehezebb súlyt.
_ Ne használja a terméket lépcső vagy lépcsőfokok

közelében; ne használja olyan helyen, ahol a gyermek kezének a közelében hőforrás, szabad lángok vagy veszélyes tárgyak találhatóak.
_ Csak a gyártó/forgalmazó által forgalmazott vagy ajánlott cserealkatrészek használhatók.
_ FIGYELEM Ne használja az esővédőt (ha van) zárt környezetben, és mindig ellenőrizze, hogy a gyermek nincs-e túlmelegedve; soha ne tegye hőforrás közelébe, és ügyeljen a cigarettára. Ne használja az esővédőt azt megtartani képes tetőrész vagy napellenző nélküli babakocsin. Az esővédőt kizárólag felnőtt felügyelete mellett használja. Győződjön meg róla, hogy a babakocsi mozgásakor az esővédő semmilyen szerkezetbe nem akad be; a babakocsi bezárása előtt mindig vegye le az esővédőt.
_ FIGYELEM Ez a termék nem használható kocogás vagy görkorcsolyázás közben.
_ A gyermek kiszedése vagy berakása alatt mindig kapcsolja be a féket.
_ FIGYELEM Ne rakjon be olyan matracot, melyet a gyártó nem hagyott jóvá.

A TERMÉK ALKOTÓRÉSZEI

Vizsgálják meg a csomag tartalmát és reklamáció esetén kérjük, vegyék fel a kapcsolatot a Vevőszolgálattal.
_ Booklet / Booklet Lite babakocsi: kosár, 2 hátsó kerék fékzárral, hátsókerék-tengely, 2 első kerék, fogantyú, tetőrész.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1 KINYITÁS: A keret kinyitása előtt – vágóeszköz nélkül – távolítsa el az esetleges alakra vágott kartonelemeket.
FIGYELMEZTETÉS:
_ **NE HÚZZA, ILLETVE NE ERŐLTESSE TÚL A RÖGZÍTŐELEMET.**
_ **NE HASZNÁLJA A RÖGZÍTŐELEMET HORDOZÓFOGANTYÚKÉNT VAGY NEHÉZ SÚLYOK CIPELÉSÉRE.**
NE AKASSZON FÖL CSOMAGOKAT VAGY MÁS KIEGÉSZÍTŐKET ERRE A TARTOZÉKRA.
Nyomja le az oldalsó rögzítőelemet, fogja meg a fogantyú felső részét, és forgassa el maga felé addig, amíg a keret teljesen ki nem nyílik („a” ábra). Nyissa ki a keretet („b” ábra). A keret akkor van megfelelően kinyitva, ha a keret csatolóeleme az ábra szerint a helyére kattan.
2 KEREKEK FELSZERELÉSE: Vezessék be a hátsó kerékmegtartó rudat a tartóelemekbe (a_ábra), odafigyelve a helyes irányra, végül kapcsolják rá a hátsó kerekeket (b_ábra) kattanásig. Az első kerekek felszereléséhez felfele tolja be őket a helyükre kattanásig („c” ábra).
3 A FŐ FOGANTYÚ CSATLAKOZTATÁSA: Ha a fogantyú csöve felfele néz, illessze oda a babakocsihoz („a” ábra). Rögzítse a fogantyút a kerethez az ábra szerint („b” ábra). A művelet végrehajtásához nyomja meg a fogantyú két oldalsó gombját („c” ábra), mely lehetővé teszi, hogy a fogantyút teljesen be lehessen tolni a foglalatába, amíg a helyére nem kattan („d” ábra).
4 KOSÁR FELSZERELÉSE: Leengedett helyzetben emelje fel a kosár csövét vízszintes helyzetbe. Nyomja be a babakocsi hátsó részén található fém kosárcső alatti ezüst gombokat („a” ábra), és távolítsa el a fémcsövet („b” ábra). Fűzze át a csövet a kosár hátsó részén található szövethurkokon, ügyelve arra, hogy az ezüst gombok lefele nézzenek (c_ábra). Csatlakoztassa újra a csövet a burkolathoz (d_ábra).
5 Rögzítse a felső kosár két vinil fülét a fém csőburkolat két oldalán található két szürke gombhoz. Vegye figyelembe, hogy a fülek kinyílnak (e_ábra). Távolítsa el a kartont az alsó hátsó rúdról (f_ábra). **FONTOS**! Rögzítse az alsó kosár két vinil fülét az alsó hátsó rúd tetején található két szürke gombhoz. Vegye figyelembe, hogy a fülek kinyílnak. **FIGYELMEZTETÉS**! Ha ez a művelet nincs megfelelően végrehajtva, a kosár nem fogja tudni elbírni a terhet. Csatlakoztassa a kosár füleit a váz elülső részén lévő szürke gombokhoz (g_ábra). TEKINTSE MEG A WWW. PEGPEREGO.COM WEBOLDALON TALÁLHATÓ, ÖSSZESZERELÉST BEMUTATÓ VIDEÓNKAT
6 Rögzítse fel a tetőrész hátoldalát Velcro szalaggal („a” ábra), csúsztassa be a tetőrész csatolóelemeit a hornyaikba („b” ábra), majd rögzítse a gumi szíjakat a fogantyú belsején elhelyezett gombokhoz („c” ábra), és patentolja föl a tetőrész oldalait a keretre („d” ábra).
7 ELÜLSŐ RÖGZÍTETT VAGY BOLYGÓKEREKEK: emeljék fel a karokat a kerekek rögzítéséhez (a_ábra), engedjék le a karokat a kerekek bolygósításához (b_ábra). Rossz talajon a rögzített kerekek használata javasolt.
8 FÉK: nyomják le a fékkart a kocsiváz blokkolásához. A kocsiváz kioldásához az ellentétes irányban járjanak el.
9 ÁLLÍTHATÓ TOLÓKAR: a tolókar magasságának beállításához egyidejűleg nyomják be az oldalsó gombokat (a_ábra) és forgassák el a tolókart a kívánt pozícióba (b_ábra), majd engedjék el a gombokat.
10 LÁBTARTÓ: a lábtámasz beállítása előtt győződjön meg arról, hogy a borítás megfelelően rögzítve van. Ha nincs, rögzítse megfelelően. A leengedéséhez nyomják lefelé a két kis kart és engedjék le (a_ábra); a felemeléséhez nyomják a lábtartót felfelé (b_ábra).
11 TETŐRÉSZ: a tetőrész napellenzővel van ellátva. Ez a tetőrész belsejéből húzható ki („a” ábra).
A tetőrészen található fülre felakasztható a gyermek kedvenc játéka („b” ábra), a tetőrész átlátszó ablakán keresztül pedig rá lehet látni a gyermekre („c” ábra). A felemeléséhez távolítsa el a gombot körülölelő gumit. A babakocsi leeresztett háttámlával való használata esetén, a jobb szellőzés érdekében a Velcro szíj kioldásával feltekerheti a tetőrészt, majd a gumival fent rögzítheti.
12 A HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA: a háttámla lejjebb engedéséhez nyomja meg a kapcsot, mire a háttámla a kívánt helyzetbe fog süllyedni.
A háttámlának a feljebb emeléséhez nyomja meg a kapcsot, és emelje a háttámlát a kívánt magasságba.
13 5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV: a becsatolásához vezessék be a deréköv szíjának két csatját (rácsatolt vállpántokkal a_nyíl) a lábelválasztó szíjba kattanásig (b_nyíl). A kicsatoláshoz nyomják be a csat közepén elhelyezett, kerek gombot (c_nyíl) és húzzák a kültér felé a deréköv szíját (d_nyíl).
14 A deréköv szíjának megszorításához azt húzzák mindkét oldalon a nyíl (a_nyíl) irányába, a meglazításához az ellentétes irányban járjanak el.
15 A biztonsági öv magasságbeállítása előtt távolítsa el a vállpántokat („a” ábra). A magasság beállításához csúsztassa ki a szíjakat a szöveten kialakított nyílásból („b” ábra), majd bújtassa be őket a legmegfelelőbb nyílásba.
16 ÖSSZECSUKÁS: A kocsiváz összecsukásánál ajánlatos az első kerekek rögzítése és a kocsitető összecsukása, ha rá van erősítve.
Állítsa az ábra szerinti helyzetbe a fogantyút („a” ábra). Húzza meg a váz belső fogantyúját („b” ábra), és emelje meg („c” ábra), hogy a fogantyú a keret összecsukódásáig előreessen.
17 A bezárás megfelelősége érdekében ellenőrizze, hogy az oldalsó rögzítő be lett-e helyezve („a” ábra). Ha nem záródik automatikusan, enyhén nyomja össze a keretet. Összehajtott állapotban a babakocsi szabadon fölállítható („b” ábra).
18 A kisebb méret érdekében a kerekek ki is vehetők.
<u>A hátsó kerekek eltávolítása:</u> Húzza ki a pecket, és az ábra szerint húzza le a kereket („a” ábra).
<u>Az első kerekek eltávolítása:</u> Nyomja le az ábra szerinti fület, és húzza le a kereket („b” ábra).
SZÁLLÍTÁS: Az elülső kerekek rögzítésével és a középső kar megmarkolásával a kocsi kényelmesen szállítható (c. ábra).
19 ELTÁVOLÍTHATÓ ELEMEK: a tetőrész eltávolításához vegye le a gumit a fogantyú belsején elhelyezett gombokról („a” ábra), patentolja ki a keret oldalán lévő patentokat („b” ábra), oldja le a Velcro szalagot a háttámláról („c” ábra), majd távolítsa el a tetőrész

csatolóelemeit a kereten található hornyaikból („d" ábra).

20 Az ülésszövet eltávolításához nyomja be a keret belsején kialakított lyukakat („a" ábra); távolítsa el az ülés oldaláról a keretszövet merev hajtókáját („b" ábra), a fogantyú belsején elhelyezett oldalsó gombokról oldja le a háló gumiját („c" ábra), majd a váz belsején elhelyezett gombokról oldja le a gumikat („d" ábra).

21 Elölről vegye ki a betétet a lábtartóból („a" ábra), az ülés alól húzva távolítsa el a láb közti övet („b" ábra), patentolja ki az ülésszövetet („c" ábra), csavarozza le oldalt a deréközet („d" ábra), és távolítsa el az ülésszövetet a háttámláról („e" ábra).

GANCIOMATIC SYSTEM

A Ganciomatic System egy olyan gyors és praktikus rendszer, amely lehetővé teszi, hogy a Navetta Pop-Up mózeskosarat és a Primo Viaggio SL autós gyerekülést (külön kapható) a Ganciomatic rögzítők segítségével a babakocsira rögzítsék.

22 A BABAKOCSIN LÉVŐ GANCIOMATIC HORGOK: a babakocsi Ganciomatic horgainak megemeléséhez tűrje föl az ülés sarkainál a szövetet.
Emelje meg a két Ganciomatic horgot, melyek automatikusan kijjebb fognak jönni.

- A horgok leengedéséhez ellenkező irányba végezze el az előző lépést.

A Primo Viaggio SL autósülés felszerelhető a háttámlával ellátott Booklet / Booklet Lite babakocsira, vagy a fapados Booklet Naked babakocsira (azaz keretes változat).
A Navetta Pop-Up mózeskosár csak a háttámla nélküli változatra szerelhető fel.

A Booklet / Booklet Lite babakocsi Booklet Naked keretté alakításához a következőket kell tennie:

23 Vegye le a tetőrészt és az ülésszövetet a babakocsiról (20. ábra „c" pontjáig); nyomja be két oldalt a háttámla alján, az ülésszövet alatt található gombokat („a" ábra). Felfele emelve távolítsa el a háttámlát („b" ábra).

- A keret babakocsivá való visszaalakításához ismételje meg a fenti lépéseket fordított sorrendben.

GANCIOMATIC RÖGZÍTŐ

24 Booklet / Booklet Lite babakocsi + Primo Viaggio SL („a" ábra)

Az autós gyerekülés babakocsira vagy keretre rögzítéséhez a következőket kell tennie:

- Rögzítse a babakocsi fékeit.
- Emelje meg a babakocsi Ganciomatic rögzítőit.
- Távolítsa el a karfát (külön kapható), ha fel van szerelve.
- Ako postoji, skinite kupolu kolica i potpuno spustite naslon. Nakon povezivanja sjedalice podignite naslon do najveće visine (sl_b).
- Az autós gyerekülést hátrafele néző helyzetben tegye föl a Ganciomatic rögzítőkre, majd nyomja le addig, amíg a helyére nem kattan.
- Az autós gyerekülésnek a babakocsiról való leoldásához olvassa el a vonatkozó használati útmutatóban foglaltakat.

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up („c" ábra)

A Navetta Pop-Up mózeskosárnak a keretre való felszereléséhez a következőket kell tennie:

- Rögzítse a babakocsi fékeit.
- Emelje meg a Ganciomatic rögzítőket.
- Távolítsa el a karfát (külön kapható), ha fel van szerelve.
- A Navetta Pop-Up mózeskosarat hátrafele néző helyzetben tegye föl a Ganciomatic rögzítőkre, majd az oldalainál fogva nyomja le addig, amíg a helyére nem kattan.
- A Navetta Pop-Up mózeskosár babakocsiról való leoldásához olvassa el a vonatkozó használati útmutatóban foglaltakat.

SOROZATSZÁMOK

25 A Booklet / Booklet Lite vázon fel vannak tüntetve a gyártási időpontra vonatkozó információk.

- A termék neve, a kocsiváz gyártási időpontja és számozása. Az esetleges reklamáció esetén ezeket az adatokat kérjük megadni.

KIEGÉSZÍTŐK

26 ESŐVÉDŐ: gombokkal a kocsitetőhöz illeszthető (a. ábra).
SZÚNYOGHÁLÓ: gombokkal a kocsitetőhöz illeszthető (b. ábra).
HUZAT: Felhúzható a lábtartóra („c" ábra).

27 ZSÁK: pelenkázó táska védőhuzattal együtt a baba pelenkázásához (a. ábra).
POHÁRTARTÓ: ez a babakocsi vázának gomba alakú gombjához rögzíthető (b. ábra).
KARFA: a termékhez csatlakoztatható (c. ábra).
PÁRNABETÉT Peg-Pérego etetőszékekhez és babakocsikhoz. A téli oldal kellemes, párnázott dzsörzé anyagból készül, a nyári oldal pedig 100% pamutból (d ábra).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A TERMÉK KARBANTARTÁSA: védjék meg az időjárási viszontagságoktól: víztől, esőtől vagy hótól; a napsütésnek való folytonos és hosszadalmas kitétel sok alapanyagban színváltozást okozhat; száraz helyen tárolják a terméket. Szabályos időközönként végezzenek ellenőrzéseket és karbantartó munkálatokat a főbb részeken.
A VÁZ TISZTÍTÁSA: egy nedves törlőruhával, oldószerek vagy egyéb hasonló termékek alkalmazása nélkül, rendszeresen tisztítsák meg a műanyagból készült részeket; tartsanak szárazon minden fémből készült részt a rozsdásodás megelőzése céljából; tisztítsák le a port vagy a homokot minden mozgó részről (szabályozó mechanizmusok, összekapcsoló mechanizmusok, kerekek…) és szükség esetén könnyű olajjal kenjék be.
AZ ESŐVÉDŐ TISZTÍTÁSA: egy szivaccsal és szappanos vízzel, mosószerek használata nélkül mossák le.
A SZÖVETRÉSZEK TISZTÍTÁSA: keféljék le a szövetrészeket a por eltávolításához és legfeljebb 30°-os hőmérsékleten, kézzel mossák ki; ne facsarják; ne fehérítsék klórral; ne vasalják; ne végezzenek száraz tisztítást; ne távolítsák el a foltokat oldószerekkel és ne szárítsák forgódobos ruhaszárítógépben.

PEG-PÉREGO S.p.A.

A Peg-Pérego Rt. ISO 9001 tanúsítánnyal rendelkezik. A tanúsítvány a vállalati munkamódszer rendszerezettségének és az abban való bizalomnak a garanciáját kínálja az ügyfeleknek és a fogyasztóknak.
A Peg Pérego az ebben a kiadványban ismertetett modelleknél műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat.
A Peg Pérego a Fogyasztói rendelkezésére áll minden igényük legjobb kielégítése céljából. Ehhez az Ügyfeleink véleményének megismerése számunkra rendkívül fontos és értékes. Ezért nagyon hálásak lennénk, ha a termékünk használatbavétele után kitöltenék a FOGYASZTÓI ÉRTÉKELÉSI KÉRDŐÍVET és abban feltüntetnék az esetleges észrevételeiket vagy ötleteiket; a kérdőívet az alábbi internetes weboldalunkon találják meg: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO VEVŐSZOLGÁLAT

Ha a modell részei véletlenül elvesznek vagy megsérülnek, akkor csak eredeti Peg Pérego cserealkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékekkel kapcsolatos információk valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a Peg Perego Vevőszolgálatával, a termék sorozatszámának a megadásával.
tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it internetes weboldal www.pegperego.com

SL_Slovenščina

Hvala, ker ste izbrali izdelek Peg-Pérego.

⚠ OPOZORILO

_ **POMEMBNO: ta navodila pozorno preberite in jih shranite za uporabo v prihodnje. Otrokova varnost bi lahko bila ogrožena, če teh navodil ne boste upoštevali.**
_ Izdelek je zasnovan za prevoz 1 otroka v sedežu.
_ Izdelka ne uporabljajte za prevažanje več otrok kot navaja izdelovalec.
_ Sedež izdelka je namenjen otrokom od rojstva do teže 15 kg.
_ Pri novorojenčkih se priporoča nastavitev hrbtnega naslona v najnižjo lega.
_ Booklet / Booklet Lite je bil zasnovan za uporabo v kombinaciji z izdelki Peg-Perego Ganciomatic: Booklet / Booklet Lite + varnostni sedež za otroke "Primo Viaggio SL" (skupina 0+) sta homologirana za otroke od rojstva do teže 13 kg; Booklet / Booklet Lite + košara "Navetta Pop-Up" sta homologirana za otroke od rojstva do teže 9 kg.
_ V kombinaciji z vozičkom: ta izdelek je homologiran za otroke, ki ne morejo sedeti samostojno, se ne morejo prevaliti ali se držati na rokah ali kolenih, do teže največ 9 kg; vanj ne vstavljajte dodatnih žimnic; ne uporabljajte drugačnih žimnic od tistih, ki jih je navedel proizvajalec v navodilih za uporabo vozička. Med uporabo vozička pomaknite vse ročaje, ki služijo za prenašanje (če so ti prisotni), navzven, tako da jih otrok ne more doseči.
_ Ta izdelek je bil zasnovan za uporabo v kombinaciji z izdelki Peg Perego Ganciomatic: z varnostnim sedežem za otroke “Primo Viaggio SL” (skupina 0+) je homologiran za novorojenčke in otroke, katerih telesna teža, ne presega 13 kg.
_ Ob uporabi v kombinaciji z varnostnim sedežem za otroke se izdelka ne sme uporabljati kot nadomestek za zibelko ali posteljico.
Če otrok potrebuje spanje, ga položite v ustrezni voziček, zibelko ali posteljico.
_ OPOZORILO: preverite, ali so telo vozička, enota sedeža oziroma naprave za pritrditev na avtosedež pred uporabo pravilno nastavljeni. Preverite ali je izdelek sistema Ganciomatic pravilno pritrjen.
_ OPOZORILO: Izdelek mora sestaviti in pripraviti odrasla oseba.
_ Izdelka ne uporabljajte, če manjka kateri od njegovih delov ali če je poškodovan.
_ OPOZORILO: zmeraj uporabljate zadrževalni sistem, peterni pas in pas presredka skupaj s pasom za trup.
_ OPOZORILO: otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
_ Med mirovanjem vozička zmeraj uporabite zavoro.
_ OPOZORILO: preverite, ali so pred uporabo vključene vse blokirne naprave.
_ OPOZORILO: otrok naj bo med razpiranjem in zlaganjem tega izdelka na ustrezni varnostni razdalji, da bi se izognili poškodbam.
_ OPOZORILO: otroku ne pustite igre s tem izdelkom.
_ Ne vstavljajte prstov v mehanizme.
_ Pazite tudi, da otroka ne poškodujete med prilagajanjem mehanizmov (krmila, naslona).
_ Vsakršna obtežitev krmila ali ročajev bi lahko destabilizirala voziček. Upoštevajte navodila izdelovalca o največji nosilnosti vozička.
_ Sprednja palica ni zasnovana tako, da bi lahko podpirala težo otroka. Ni namenjena zadrževanju otroka na sedežu in ni nadomestek za pas trupa.
_ V košare ne vstavljajte več kot 5 kg teže. – Držala za skodelice ne obremenjujte bolj, kot je navedeno na samem držalu za skodelico, in vanj ne vstavljajte skodelic z vročo pijačo. V morebitne žepe ponjave ne vstavljajte predmetov, težjih od 0,2 kg.
_ Izdelka ne uporabljajte v bližini stopnišč in stopnic, virov vročine, odprtega ognja ali nevarnih predmetov v otrokovem dosegu.
_ Uporabljajte izključno nadomestne dele, ki jih vam priskrbi ali priporoča proizvajalec/distributer.
_ OPOZORILO: Morebitne dežne zaščite ne uporabljajte v zaprtih prostorih in redno preverjajte, ali otroku morda ni pretoplo. Vozička ne puščajte preblizu virom vročine in prižganim cigaretam. Dežne prevleke se ne sme uporabljati na vozičku brez strehice ali senčnika, na katera jo je mogoče pripeti. Uporaba dežne prevleke je dovoljena le pod nadzorom odrasle osebe. Preverite, ali dežna zaščita ne vpliva na kateri koli premični del vozička. Preden voziček zložite, zmeraj odstranite dežno zaščito.
_ OPOZORILO: ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje.
_ Uporabite zavoro, preden otroka posedite v voziček ali ga vzamete iz njega.
_ OPOZORILO: Ne vstavljajte vzmetnic, ki jih ne odobri proizvajalec.

SESTAVNI DELI IZDELKA

Preverite, ali je v embalaži vse navedeno in v primeru reklamacije pokličite center za pomoč uporabnikom.
_ Booklet / Booklet Lite : košara; 2 zadnji kolesi z zavornim mehanizmom, zadnja zavorna palica, 2 prednji kolesi, ročaj, strehica.

NAVODILA ZA UPORABO

1 ODPIRANJE: Preden odprete ogrodje, snemite vse kartonaste embalažne elemente, če so ti prisotni, pri tem pa ne uporabljajte noža.
POZOR:
_ **NE POTISKAJTE ROČICE ZA ZLAGANJE VOZIČKA NA SILO PREKO NJENIH SKRAJNIH TOČK.**
_ **NE UPORABLJAJTE ROČICE ZA ZLAGANJE VOZIČKA KOT ROČAJ ZA PRENAŠANJE ALI ZA OBEŠANJE BREMEN. NANJO NE OBEŠAJTE TORB ALI DRUGIH PREDMETOV.**
Potisnite ročico za zlaganje, ki se nahaja na bočni strani vozička, navzdol, primite za zgornji del ročaja in ga obrnite proti sebi, tako da se voziček v celoti odpre (slika a). Voziček je odprt (slika b).
Voziček je pravilno odprt, ko se okvir zaskoči, na kar opozori značilni zvok (klik); oglejte si sliko.
2 NAMESTITEV KOLES: vstavite prečko zadnjih koles v nosilca (risba_a) in pazite, da ju boste prav obrnili. Nato pritrdite zadnji kolesi (risba_b), tako da likneta. Za namestitev prednjih koles, slednje vstavite v nosilce, tako da se zaskočijo (slika c).
3 PRITRDITEV ROČAJA: če je cev ročaja usmerjena navzgor, jo poravnajte z vozičkom (slika a). Pritrdite jo na ogrodje, kot je prikazano na sliki (slika b). Da zaključite pritrditev, pritisnite dva stranska gumba na ročaju (slika c), tako da ročaj potisnete do dna, da se zaskoči (slika d).
4 NAMEŠČANJE NAKUPOVALNE KOŠARE: če je okvir košare spuščen, ga dvignite v vodoravno lego. Pritisnite gumba srebrne barve pod kovinsko cevjo nakupovalne košare, ki se nahaja na zadnji strani vozička (slika a) in snemite kovinsko cev (slika b). Vstavite cev skozi platneno zanko na zadnji strani nakupovalne košare, tako da sta gumba srebrne barve obrnjena navzdol (slika_c). Znova vstavite cev v ustrezni ležišči (slika_d).
5 Pripnite zgornji očesci nakupovalne košare na dva siva gumba, ki se nahajata ob straneh nosilcev cevi nakupovalne košare. Očesci je mogoče odpreti (slika_e). Snemite lepenko z zadnje palice (slika_f). POMEMBNO! Pripnite spodnji očesci nakupovalne košare na siva gumba, ki se nahajata nad zadnjo palico. Očesci je mogoče odpreti. POZOR! Če tega postopka ne izvedete pravilno, nakupovalna košara ne more prenašati teže vsebovanih predmetov. Pritrdite prednji krilci nakupovalne košare na sive gumbe na ogrodju (slika_g). ČE ŽELITE, SI LAHKO OGLEDATE POSNETEK Z NAVODILI ZA NAMESTITEV NA SPLETNI STRANI: WWW.PEGPEREGO.COM
6 Pripnite strehico na zadnji strani s sprijemalnim

trakom (slika a), vstavite zatiče strehice v temu namenjene reže (slika b), pritrdite elastiko na gumbe v notranjosti potisnega ročaja (slika c) in nazadnje strehico pripnite ob straneh na ogrodje (slika d).

7 FIKSNI ALI VRTLJIVI SPREDNJI KOLESI: dvignite vzvoda, da bi vrtljivi kolesi blokirali (risba_a), in ju spustite, da bi se sprednji kolesi vrteli (risba_b). Svetujemo vam, da na težavnem terenu uporabljate fiksirani kolesi.

8 ZAVORA: pritisnite vzvod zavore, da bi blokirali ogrodje. Da bi ogrodje odpustili, naredite nasprotno.

9 NASTAVLJIV ROČAJ: da bi uravnali višino ročaja, sočasno pritisnite bočna gumba (risba_a) in ročaj blokirajte v želenem položaju (risba_b), nato spustite gumba.

10 NASLON ZA NOGE: pred nastavljanjem naslona za noge se prepričajte, da je vreča napeta na ustreznih nosilcih, če ni tako, pa jo ustrezno napnite. Da bi ga spustili, potisnite navzdol oba vzvoda in ga potisnite navzdol (slika a); da bi ga dvignili, ga potisnite navzgor (slika b).

11 STREHICA: strehica ima krilce za zaščito pred soncem, ki ga izvlečete iz notranjosti strehice (slika a). Strehica ima zanko, za katero lahko obesite najljubšo igračko vašega otroka (slika b) in prozorno okence, skozi katerega lahko opazujete vašega otroka (slika c); če jo želite dvigniti, odpnite elastiko z gumba. Odpnete lahko sprijemalni trak in zvijete zadnji del strehice ter jo pritrdite z elastiko, tako da zagotovite boljše prezračevanje med uporabo vozička s spuščenim hrbtnim naslonom.

12 NASTAVITEV HRBTNEGA NASLONA: če želite hrbtni naslon nagniti, pritisnite vzmet in naslon se spusti na želeno višino. Če želite hrbtni naslon dvigniti, pritisnite vzmet in naslon dvignite na želeno višino.

13 5-TOČKOVNI VARNOSTNI PAS: da bi ga pripeli, vstavite obe sponki jermena za okoli pasu (ko sta naramnici pripeti, puščica_a) v mednožni jermenček, dokler sponka ne klikne (puščica_b). Da bi ga odpeli, pritisnite okrogli gumb na sponki navzgor (puščica_c) in povlecite jermen za okoli pasu navzven (puščica_d).

14 Da bi zategnili jermen okoli pasu, povlecite z obeh strani v smeri puščice (puščica_a), da bi ga popustili, naredite nasprotno.

15 Pred nastavljanjem varnostnih pasov po višini snemite ramenska pasova (slika a). Če želite ramenska pasova nastaviti po višini, ju vstavite v najprimernejšo režo v prevleki (slika b).

16 ZAPIRANJE: Da bi zložili ogrodje, je najbolje, da fiksirate sprednji kolesi in zložite strehico, če je ta nameščena. Ustrezno namestite potisni ročaj vozička, kot je prikazano na sliki (slika a).
Povlecite notranji ročaj na podnožju (slika b), ga obenem dvignite (slika c) in potisni ročaj pustite pasti naprej, tako da se zloži.

17 Da zagotovite pravilno zaprtje, preverite, ali je stranski kavelj pripet (slika a); če se zaskoči samodejno, rahlo stisnite ogrodje. Zloženi voziček stoji samodejno pokonci (slika b).

18 Za zagotovitev večje trdnosti je mogoče izvleči vsa kolesa.
<u>Za izvleko zadnjih koles sledite naslednjemu postopku</u>: povlecite zatič navzven in izvlecite kolo, kot je prikazano na sliki (slika A).
<u>Za izvleko prednjih koles sledite naslednjemu postopku</u>: pritisnite jeziček, kot je prikazano na sliki in izvlecite kolo (slika B).
PRENAŠANJE: voziček je mogoče udobno nesti, tako da zaskočimo sprednja kolesa in primemo za glavni ročaj (slika C).

19 SNEMANJE STREHICE IN PREVLEKE: če želite sneti strehico, odpnite elastiko z gumbov v notranjosti potisnega ročaja (slika a), odpnite gumbe ob strani ogrodja (slika b), odpnite sprijemalni trak s hrbtnega naslona (slika c) in izvlecite kavlja strehice iz temu namenjenih ležišč (slika d).

20 Če želite sneti prevleko, pritisnite na odprtini v notranjosti ogrodja (slika a); snemite prevleko z ogrodja, tako da jo povlečete za trda jezička ob straneh sedišča (slika b), odpnite elastiko mrežice s stranskih gumbov v notranjosti potisnega ročaja (slika c) in odpnite elastike z gumbov v notranjosti ogrodja (slika d).

21 Snemite prevleko z naslona za noge v prednjem delu (slika a), snemite mednožni pas pod sediščem (slika b), odpnite prevleko s sedišča (slika c), odvijte vijake pasu ob straneh (slika d) in snemite prevleko s hrbtnega naslona (slika e).

SISTEM GANCIOMATIC

Ganciomatic je priročen in hiter sistem, ki s posebnimi Ganciomatic priključki omogoča, da na voziček pripnete košaro Navetta Pop-Up in varnostni sedež za otroke Primo Viaggio SL, ki ju lahko kupite ločeno.

22 PRIKLJUČKA GANCIOMATIC NA VOZIČKU: Če želite dvigniti priključka Ganciomatic na vozičku, morate privzdigniti prevleko v vogalih sedišča.
Dvignite dva priključka Ganciomatic, ki se samodejno pomakneta navzven.

_ Če želite priključka spustiti, ravnajte v nasprotnem vrstnem redu.

Varnostni sedež za otroke Primo Viaggio SL je mogoče pripeti na voziček s hrbtnim naslonom, v izvedbi Booklet Naked ali v izvedbi športnega vozička.
Košaro Navetta Pop-Up je mogoče pripeti le na izvedbo brez hrbtnega naslona.

Za spremembo ležečega vozička Booklet / Booklet Lite v športni voziček Booklet Naked sledite naslednjemu postopku:

23 Snemite strehico in odstranite prevleko vozička (do točke C s slike 20). Pritisnite gumba pod prevleko na vznožju hrbtnega naslona (slika a) na obeh straneh. Snemite hrbtni naslon, tako da ga dvignete navzgor (slika b).

_ Če želite športni voziček znova spremeniti v ležečega, ponovite zgoraj opisani postopek v nasprotnem vrstnem redu.

PRIPETJE S POMOČJO PRIKLJUČKOV GANCIOMATIC

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (slika a)
Za priklop varnostnega sedeža za otroke na ležeči ali na športni voziček sledite naslednjemu postopku:

_ pritegnite zavoro vozička;
_ dvignite priključka Ganciomatic vozička;
_ snemite prednje varovalo, če je nameščeno (na prodaj je ločeno);
_ Snemite strehico vozička, če je nameščena, in v celoti spustite hrbtni naslon; Ko je sedež pripet, dvignite hrbtni naslon v najvišjo lego (slika b).
_ postavite varnostni sedež za otroke na priključka Ganciomatic, tako da bo obrnjen proti materi in ga potisnite navzdol, da se zaskoči.
_ Za odklop varnostnega sedeža za otroke z vozička si oglejte ustrezna uporabniška navodila.

Booklet / Booklet Lite + košara Navetta Pop-Up (slika c)
Za priklop košare Navetta Pop-Up na voziček sledite naslednjemu postopku:

_ pritegnite zavoro vozička;
_ dvignite priključka Ganciomatic;
_ snemite prednje varovalo, če je nameščeno (na prodaj je ločeno);
_ postavite košaro Navetta Pop-Up na priključka Ganciomatic, tako da bo obrnjena proti materi in jo potisnite navzdol, tako da jo primete ob straneh, da se zaskoči.
_ Za odklop košare Navetta Pop-Up z vozička si oglejte ustrezna uporabniška navodila.

SERIJSKE ŠTEVILKE

25 Booklet / Booklet Lite je opremljen z informacijami, ki

se nanašajo na datum izdelave.
- Ime izdelka, datum proizvodnje in številko izdelka. Ti podatki so potrebni za vsakršne pritožbe.

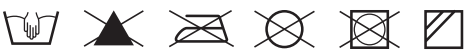
DODATKI

26 DEŽNA PREVLEKA: lahko jo z gumbi pripnete na strehico (slika a).
MREŽICA PROTI KOMARJEM: lahko jo z gumbi pripnete na strehico (slika b).
POKRIVALO ZA NOGE: pritrditi ga je mogoče na naslon za noge (slika c).

27 TORBA: torba s podlogo za previjanje otroka (slika a).
DRŽALO ZA PIJAČO: pritrditi ga je mogoče na nosilec v obliki gobe na ogrodju (slika_b).
PREDNJA OGRAJICA: namestiti jo je mogoče na izdelek (slika c).
OBLAZINJEN SEDEŽ za stolčke in vozičke Peg Perego. Zimska stran iz blaga jersey matelassé, poletna stran 100% bombaž (slika d).

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

VZDRŽEVANJE IZDELKA: izdelek zaščitite pred zunanjimi vplivi: vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje soncu lahko povzroči spremembo barve materialov; izdelek vedno spravljajte na suhem mestu. Treba je poskrbeti za redno pregledovanje in vzdrževanje glavnih sestavnih delov.
ČIŠČENJE OGRODJA: plastične dele redno brišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih podobnih izdelkov; pazite, da bodo vsi kovinski deli suhi, da bi preprečili rjo; pazite, da premični deli (mehanizmi za uravnavanje, mehanizmi za pripenjanje, kolesa ...) ne bodo prašni in, če je to potrebno, jih podmažite z lahkim oljem.
ČIŠČENJE DEŽNE PREVLEKE: prevleko čistite z gobo in milnico. Ne, uporabljajte detergentov.
ČIŠČENJE DELOV IZ BLAGA: blago skrtačite, da z njega odstranite prah in ga operite na roke pri največ 30°; ne ožemajte; ne uporabljajte klorovega belila; ne likajte; ne uporabljajte kemičnega čiščenja; ne čistite s topili in ne uporabljajte sušilca za perilo z vrtljivim bobnom.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg Pérego S.p.A. ima certifikat ISO 9001. Certifikat za stranke in uporabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.
Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.
Peg Pérego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: www.pegperego.com.

CENTER ZA POMOČ UPORABNIKOM

Če izgubite ali poškodujete sestavni del izdelka, uporabite izključno originalne rezervne dele Peg Pérego. V primeru popravil, zamenjav, podatkov o izdelku in naročila originalnih nadomestnih delov in dodatkov, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom Peg Perego, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, če je le ta navedena.
tel. 0039/039/6088213 faks 0039/039/3309992
e-pošta assistenza@pegperego.it
spletna stran www.pegperego.com

RU_Русский

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании Peg-Perego.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **ВАЖНО! Внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните их для последующего использования. Невыполнение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность ребенка.**
- Данное изделие предназначено для перевозки в коляске 1 ребенка.
- Не используйте данное изделие для большего числа пассажиров, чем предусмотрено производителем.
- Данное изделие предназначено для перевозки в коляске детей с рождения и до достижения ими веса 15 кг.
- Для младенцев мы рекомендуем раскладывать спинку полностью.
- Booklet / Booklet Lite предназначен для использования со следующими товарами Peg-Perego Ganciomatic: Booklet / Booklet Lite + детское автокресло «Primo Viaggio SL» (группа 0+), предназначенное для детей от рождения и до веса 13 кг; Booklet / Booklet Lite + люлька «Navetta Pop-Up», предназначенная для детей от рождения и до веса 9 кг.
- При использовании в сочетании с корпусом коляски: изделие подходит для детей, которые не могут самостоятельно сидеть и подниматься на четвереньки, а также переворачиваться. Максимальный вес ребенка: 9 кг.
  Используйте только матрац, указанный производителем в инструкции по эксплуатации корпуса коляски.
  Во время использования ручку для переноски (при наличии) следует направлять от корпуса коляски, чтобы она была недоступна для ребенка.
- Изделие предназначено для использования в сочетании со следующими товарами Peg Perego Ganciomatic: с автокреслом «Primo Viaggio SL» (группа 0+), для детей от рождения и до 13 кг.
- При использовании с автокреслом изделие не заменяет детскую кроватку или кровать.
  Если ваш ребенок хочет спать, его необходимо переложить в соответствующую коляску, кроватку или кровать.
- ВНИМАНИЕ! Перед использованием убедитесь в том, что корпус коляски, блок сиденья или устройство крепления автокресла правильно установлены; убедитесь, что изделия Peg Perego Ganciomatic правильно прикреплены к коляске.
- ВНИМАНИЕ! Сборка и подготовка изделия должны выполняться взрослым.
- Не пользуйтесь данным изделием в случае отсутствия каких-либо деталей или при наличии признаков неисправности.
- ВНИМАНИЕ! Всегда пользуйтесь системой предохранительного крепления. Обязательно используйте систему ремней с 5-точечным креплением. Всегда используйте ответвление ремня вместе с поясным ремнем.
- ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Всегда включайте тормоз, когда коляска находится в неподвижном положении.
- ВНИМАНИЕ! Перед пользованием убедитесь, что задействованы все фиксирующие приспособления.
- ВНИМАНИЕ! Во избежание травм при раскладывании и складывании коляски убедитесь, что ребенка в ней нет.
- ВНИМАНИЕ! Не разрешайте ребенку играться с

изделием.
_ Не вставляйте пальцы в механизмы.
_ Будьте осторожны, чтобы не травмировать ребенка при регулировке механизмов (ручки, спинки).
_ Подвешивание тяжелых предметов на ручку или на рукоятки может сделать коляску неустойчивой. Соблюдайте инструкции производителя в отношении максимальных перевозимых грузов.
_ Передний бампер не предназначен для выдерживания веса ребенка. Он не предназначен для того, чтобы удерживать ребенка в кресле, и не заменяет собой поясного ремня.
_ Не нагружайте корзины весом свыше 5 кг. Не вставляйте в держатель стаканчика вес, превышающий вес, указанный непосредственно на держателе, никогда не наливайте в стаканчик горячие напитки. Не помещайте в карманы капюшона (при их наличии) вес, превышающий 0,2 кг.
_ Не пользуйтесь изделием вблизи лестниц или ступенек, источников тепла, открытого пламени или опасных предметов, находящихся в пределах досягаемости ребенка.
_ Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендуемые производителем/ дистрибьютором.
_ ВНИМАНИЕ! Не используйте дождевик (при наличии) в помещении, регулярно проверяйте, не перегрелся ли ребенок; не оставляйте коляску вблизи источников тепла, а также держитесь подальше от зажженных сигарет. Дождевик нельзя использовать на коляске без капюшона или зонтика, который мог бы его держать. Используйте дождевик только под присмотром взрослого. Убедитесь, что дождевик не создает помех для движущихся частей шасси или коляски; всегда снимайте дождевик перед складыванием коляски.
_ ВНИМАНИЕ! Данное изделие не предназначено для использования во время пробежек или катания на коньках.
_ Всегда включайте тормоз, усаживая ребенка в коляску и вынимая его.
_ ВНИМАНИЕ! Не следует класть в люльку матрац, не одобренный производителем.

КОМПОНЕНТЫ ИЗДЕЛИЯ

Проверьте содержание упаковки и в случае рекламации обратитесь в Сервисную службу.
_ Booklet / Booklet Lite: корзина; 2 задних колеса с тормозным механизмом, ось задних колес, 2 передних колеса, ручка, капюшон.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1 РАСКЛАДЫВАНИЕ. Прежде чем раскладывать раму, удалите (не пользуясь лезвиями) штампованный картон.
ВНИМАНИЕ!
_ **НЕ ТЯНИТЕ И НЕ ПРИЛАГАЙТЕ УСИЛИЙ, ЧТОБЫ ВЫТЯНУТЬ ЗАСТЕЖКУ ЗА ЕЕ ПРЕДЕЛЫ.**
_ **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАСТЕЖКУ В КАЧЕСТВЕ РУЧКИ ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ ЛИБО ДЛЯ НОШЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ПРЕДМЕТОВ.**
НЕ ВЕШАЙТЕ ПАКЕТЫ И ДРУГИЕ ПРЕДМЕТЫ НА ЭТУ ДЕТАЛЬ.
Нажмите боковое крепление вниз, bозьмитесь за верхнюю часть ручки и поворачивайте ее на себя, пока рама не раскроется полностью (рис. a). Разложите раму (рис. b).
Рама будет полностью разложена, когда фиксатор на основании защелкнется на месте, как показано на рисунке.
2 МОНТАЖ КОЛЕС: вставить ножки задних колес в опоры (рис. a), с нужной стороны, и затем зафиксировать задние колеса (рис. b) со щелчком. Для установки передних колес вставьте их в отверстия снизу вверх, чтобы они защелкнулись на месте (рис. c).
3 УСТАНОВКА ОСНОВНОЙ РУЧКИ: если трубка ручки смотрит вверх, совместите ее с коляской (рис. a). Закрепите ручку на раме, как показано на рисунке (рис. b). В завершение процедуры нажмите на две боковые кнопки на ручке (рис. c), чтобы ручка вошла в пазы до фиксации на месте со щелчком (рис. d).
4 МОНТАЖ КОРЗИНЫ: если трубка корзины опустилась, поднимите ее в горизонтальное положение. Нажмите серебристые кнопки внизу металлической трубки корзины, расположенной в задней части коляски (рис. a), и снимите металлическую трубку (рис. b). Протяните трубку через тканевую петлю на задней стороне корзины. Две серебристые кнопки при этом должны быть направлены вниз (рис. c). Установите трубку на место в крепления (рис. d).
5 Пристегните две верхние петли корзины к двум серым кнопкам, расположенным по обеим сторонам на держателях трубки корзины. бедитесь перед этим, что петли открыты (рис. e). Снимите картонную деталь с задней перекладины (рис. f).
ВАЖНО! Пристегните две нижние петли корзины к двум серым кнопкам, расположенным сверху на задней перекладине. Убедитесь перед этим, что петли открыты.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если не выполнить эти операции правильно, корзина вообще не сможет удерживать груз. Пристегните передние планки корзины к серым кнопкам на раме (рис. g).
СМ. НАШ ВИДЕОФИЛЬМ С ИНСТРУКЦИЯМИ ПО УСТАНОВКЕ ПО АДРЕСУ: WWW.PEGPEREGO.COM
6 Закрепите заднюю часть капюшона застежкой на липучке (рис. a), вставьте крепления капюшона в соответствующие прорези (рис. b), пристегните эластичные тесемки к кнопкам, находящимся внутри ручки (рис. c) и пристегните боковые стороны капюшона к раме (рис. d).
7 ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА ФИКСИРОВАННЫЕ И ПОВОРОТНЫЕ: поднять рычаги для фиксации положения колес (рис. a), опустить рычаги для свободного вращения колес (рис. b). При передвижении по труднопроходимым местам рекомендуется выбрать фиксированное положение колес.
8 ТОРМОЗНОЙ МЕХАНИЗМ: нажать на рычаг тормоза для блокировки колес. Для разблокировки колес шасси перевести в противоположное положение.
9 РЕГУЛИРУЕМАЯ РУЧКА: для установки ручки на нужную высоту необходимо одновременно нажать на боковые кнопки (рис. a) и, поворачивая ручку, установить ее в нужное положение (рис. b), после чего отпустить кнопки.
10 ПОДНОЖКА: для опускания сместите два рычага вниз и опустите (рис_a); для поднятия сместите подножку вверх (рис_b).
11 КАПЮШОН: капюшон имеет тент от солнца. Вытяните его изнутри капюшона (рис. a). На капюшоне имеется петелька, на которой можно подвесить любимую игрушку ребенка (рис. b), а также прозрачное окно, позволяющее вам видеть ребенка (рис. c). Чтобы поднять его, снимите эластичную тесемку с кнопки. Вы можете отстегнуть застежку на липучке и отвернуть вверх заднюю часть капюшона, закрепив ее эластичной тесемкой, чтобы улучшить вентиляцию, когда коляска используется с опущенной спинкой.
12 РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ: чтобы опустить спинку, нажмите на зажим, и спинка опустится в нужное положение.

Чтобы поднять спинку, нажмите на зажим, и поднимите спинку на нужную высоту.

13 ПЯТИТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ: перед регулированием подножки убедитесь, что ее покрытие установлено должным образом. Если это не так, установите его правильно. Чтобы застегнуть ремень безопасности, вставьте до щелчка две защелки поясного ремня (с прикреплёнными к ним лямками, см. стрелка_a) в пряжку на вставке для разделения ног (стрелка_b). Чтобы расстегнуть ремень, нажмите на круглую кнопку, расположенную в центре пряжки (стрелка_c) и потяните поясной ремень наружу (стрелка_d).

14 Для подтягивания поясного ремня потянуть с обеих сторон, в направлении стрелки (стрелка_a), чтобы отпустить — выполнить обратное действие.

15 Прежде чем регулировать высоту ремней безопасности, снимите плечевые накладки (рис. a). Чтобы отрегулировать высоту, протяните ремни через петельку в ткани (рис. b) и поместите их в наиболее подходящую петельку.

16 СКЛАДЫВАНИЕ: Для складывания шасси желательно выбрать фиксированное положение передних колес и сложить кожух, если он используется. Установите ручку, как показано на рисунке (рис. a) Потяните за внутреннюю ручку на основании (рис. b) и поднимите ее (рис. c); ручка опустится вперед, пока рама не сложится.

17 Чтобы правильно сложить коляску, проверьте, вставлен ли боковой фиксатор (рис. a). Если коляска не защелкнулась автоматически, слегка сожмите шасси. В сложенном положении коляска стоит без поддержки (рис. b).

18 Для достижения еще большей компактности можно снять колеса.
<u>Чтобы снять задние колеса</u>: вытяните штифт и снимите колесо, как показано на рисунке (рис. a).
<u>Чтобы снять передние колеса</u>: нажмите на язычок, как показано на рисунке, и снимите колесо (рис. b).
ТРАНСПОРТИРОВКА: коляску можно удобно переносить, заблокировав передние колеса, и взявшись за основную ручку (рис. «c»).

Система GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System является быстродействующей практичной системой, позволяющей вам прикрепить люльку Navetta Pop-Up и детское автокресло Primo Viaggio SL (продается отдельно) к коляске с помощью креплений Ganciomatic.

22 КРЕПЛЕНИЯ GANCIOMATIC НА КОЛЯСКЕ: чтобы поднять крепления Ganciomatic на коляске, оттяните ткань на углах сиденья.
Поднимите два крепления Ganciomatic, которые автоматически переместятся наружу.
_ Чтобы опустить крепления, действуйте в обратном порядке.

Кресло Primo Viaggio SL можно установить на версии Booklet / Booklet Lite коляски с прикрепленной спинкой, или на версии Booklet / Booklet Lite Naked (т.е. версии шасси).
Люльку Navetta Pop-Up можно установить только на версии без спинки.

Чтобы превратить Booklet / Booklet Lite в версию шасси Booklet Naked, необходимо:

23 Снимите капюшон и ткань сиденья с коляски (до пункта C на рисунке 20); нажмите кнопки с нижней стороны ткани сиденья на основании спинки (рис. a) с обеих сторон. Снимите спинку, подняв ее вверх (рис. b).
_ Чтобы трансформировать шасси обратно в версию коляски, повторите вышеперечисленные операции в обратном порядке.

КРЕПЛЕНИЯ GANCIOMATIC

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (рис. a)
Чтобы прикрепить автомобильное сиденье к коляске или шасси, необходимо:
– поставить коляску на тормоз;
– поднять крепления Ganciomatic на коляске;
_ снять балку бампера, если она установлена (продается отдельно);
_ Если применимо, снимите капюшон с коляски и полностью опустите спинку. Как только сиденье закрепится, поднимите спинку на максимальную высоту (рис. b).
_ установить автокресло в положение «лицом к матери» на крепления Ganciomatic, и нажать вниз до щелчка.
_ Чтобы снять автокресло с коляски, действуйте в соответствии с инструкцией.

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (рис. c)
Чтобы установить люльку Navetta Pop-Up на шасси, необходимо:
_ поставить коляску на тормоз;
_ поднять крепления Ganciomatic;
_ снять балку бампера, если она установлена (продается отдельно);
_ установить Navetta Pop-Up в положение «лицом к матери» на крепления Ganciomatic и нажать вниз, нажимая с боковых сторон, до щелчка.
_ Чтобы снять люльку Navetta Pop-Up с коляски, действуйте в соответствии с инструкцией.

СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

25 Booklet / Booklet Lite , приведены сведения касательно даты производства.
_ Наименование изделия, дата изготовления и номер шасси.
Эти данные необходимо указывать в любых претензиях.

Аксессуары (продаются отдельно)

26 ДОЖДЕВИК: Пристегивается на кнопки к складному верху (рис. a).
СЕТКА ОТ КОМАРОВ: Пристегивается на кнопки к складному верху (рис. b).
НАКИДКА: может устанавливаться на подставку для ног (рис. c).

27 СУМКА: Сумка с матрасиком для пеленания ребенка и смены подгузников (рис. a).
ДЕРЖАТЕЛЬ СТАКАНЧИКА: может быть прикреплен к грибовидной кнопке на раме коляски (рис. b).
ПЕРЕДНИЙ БАМПЕР: подходит к изделию (рис. c).
МЯГКИЙ ВКЛАДЫШ-ПОДУШКА для детских стульчиков и колясок Peg Perego. Чехол с «зимней» стороны изготовлен из уютного плотного простеганного трикотажа, а с «летней» – из 100% хлопка (рис. d).

ЧИСТКА И УХОД

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ: защитите изделие от атмосферных осадков - снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов. Храните это изделие в сухом месте. Регулярно осуществляйте осмотр и техобслуживание основных частей устройства.
ЧИСТКА ШАССИ: периодически очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой, без использования растворителей и сходных веществ. Держите металлические части изделия сухими, чтобы предотвратить образование ржавчины. Поддерживайте чистоту всех движущихся деталей (регулировочные и соединительные детали, колеса и т.д.), удаляя пыль и песок. При необходимости, смажьте их легким маслом.
ЧИСТКА ДОЖДЕВИКА: Промывайте его губкой и мыльной водой, не пользуйтесь моющими средствами.

ЧИСТКА ТКАНЫХ ЧАСТЕЙ: чистите щеткой тканые части, чтобы удалить пыль. Стирайте вручную при макс. температуре 30°, не выкручивать; не отбеливать хлором; не гладить; не чистить в химчистке; не обрабатывать растворителями и не сушить при помощи барабанных сушильных машин.

PEG-PEREGO S.p.A.

Peg-Perego S.p.A. сертифицирована по ISO 9001. Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия. Компания Peg-Perego имеет право вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера. Peg-Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. Поэтому, мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните АНКЕТУ ОБ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ, которую можно найти на нашем сайте в Интернете, высказывая свои замечания или рекомендации. www.pegperego.com

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ PEG-PEREGO

В случае утери или повреждения частей изделия, используйте только фирменные запасные части Peg-Perego. Для выполнения ремонта, замены деталей, получения справок об изделии, продажи фирменных запчастей и принадлежностей вы можете обращаться в службу обслуживания Peg-Perego, с обязательным указанием серийного номера коляски, если он имеется.

Срок службы: 3 года.
Гарантийный срок: 12 месяцев

тел.: 0039/039/60.88.213 факс 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
сайт в интернете: www.pegperego.com

Соответствует требованиям технического регламента ТР ТС 007/2011

Изготовитель: PEG PEREGO S.P.A. (Пег Перего С.П.А.); Адрес: Via de Gasperi 50 - 20862 ARCORE (MB), Italy (Виа де Гаспери 50 - 20862 Аркоре (МБ), Италия).
Страна производства: Италия.

TR_Türkçe

Bir Peg-Pérego ürününü tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz.

⚠ UYARI

_ **ÖNEMLİ: bu talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz ve gelecekte kullanmak için saklayınız. Bebeğin güvenliği, eğer bu talimatlara riayet edilmez ise, tehlikeye atılabilir.**
_ Bu ürün, oturma yerinde 1 bebeğin taşınması için tasarlanmıştır.
_ Bu ürünü, üretici firma tarafından öngörülenden daha fazla sayıda bebeğin oturması için kullanmayınız.
_ Bu ürün, doğumdan itibaren oturma yerinde 15 kg. ağırlığa kadar olan bebekler için geçerlidir.
_ Bebekler için, koltuk arkalığını tamamen geriye yatırmanızı öneririz.
_ Booklet / Booklet Lite, Ganciomatic Peg-Perego ürünleriyle kullanılacak şekilde tasarlanmıştır: Booklet / Booklet Lite + "Primo Viaggio SL" (0+ grup) araç koltuğu, yeni doğanlar ile 13 kg arasında çocuklar için uygun; Booklet / Booklet Lite + "Navetta Pop-Up" yeni doğanlar ile 9 kg arasında bebekler için uygundur.
_ Bebek arabası gövdesi ile birlikte kullanılırken : Bu ürün kendi kendine oturamayan, dönemeyen, elleri ve dizleri üzerinde kendini kaldıramayan bebekler için uygundur. En fazla çocuk ağırlığı: 9 Kg.
Bebek arabası gövdesi Kullanım Talimatı'nda Üretici tarafından belirlenenden farklı bir minder kullanmayın.
Kullanım sırasında her türlü taşıyıcı kol (varsa) bebek arabası gövdesinin dışında bebeğin erişemeyeceği bir yere konumlandırılmalıdır.
_ Bu ürün, Peg Perego Ganciomatic ürünleriyle birlikte kullanılacak şekilde tasarlanmıştır: “Primo Viaggio SL” araç koltuğu (0+ grubu) ile 0-13 kg arasında ağırlığa sahip çocuklar için kullanılması onaylanmıştır.
_ Araç koltuğu ile birlikte kullanıldığında bu araç bebek beşiğinin veya yatağının yerine geçmez.
Bebeğinizin uyuması gerekirse bebek uygun bir bebek arabasının, bebek beşiğinin veya yatağın içine yerleştirilmelidir.
_ DİKKAT Kullanmadan önce, koltuğun veya puset koltuğunun veya oto koltuğun bağlantı mekanizmalarının doğru şekilde takıldığından emin olunuz; Peg Perego Ganciomatic ürünlerinin ürüne doğru şekilde takıldığından emin olunuz.
_ DİKKAT Ürünün montaj ve hazırlık işlemleri, sadece yetişkinler tarafından gerçekleştirilmelidir.
_ Bu ürünü, eğer eksik veya kırık parçalar mevcut ise, kullanmayınız.
_ DİKKAT Daima sınırlama sistemini kullanınız. Daima beş noktalı emniyet kemeri kullanınız. Bel kemerini daima bacak arası kemerine takınız.
_ DİKKAT bebeğinizi asla tek başına bırakmayınız.
_ Durdurulduğu zaman, freni daima kilitleyiniz.
_ DİKKAT Kullanmadan önce, tüm bağlantı mekanizmalarının doğru şekilde takıldığından emin olunuz.
_ DİKKAT Açma ve kapatma işlemlerinde, bebeğin yaralanmasını önlemek için emniyet mesafesinde olduğundan emin olunuz.
_ DİKKAT Bebeğin bu ürün ile oynamasına izin vermeyiniz.
_ Mekanizmaların içine parmaklarınızı sokmaktan kaçınınız.
_ Mekanizmaların (bağlantı çubuğu, arkalık) ayarlama işlemleri gerçekleştirildiği zaman, bebeğin mevcudiyetine dikkat ediniz.
_ Bağlantı çubuğuna veya kollara asılan her yük, ürünün dengesini bozabilir; kullanılabilir azami yüklere ilişkin üretici firmanın talimatlarını takip ediniz.
_ Ön bariyer, bebeğin ağırlığı taşımak üzere tasarlanmamıştır; ön bariyer, bebeği oturma yerinde tutmak üzere dizayn edilmemiştir ve emniyet kemerinin yerini geçmez.
_ Sepete 5 kg'dan fazla ağırlığa sahip yükler koymayınız. Bardaklıklara aynı bardaklıkta belirtilenden fazla ağırlıklar ve asla sıcak içecekler koymayınız. Çantaların içine 0.2 Kg'dan daha ağır olan tenteleri (eğer mevcut

işe) koymayınız.
_ Ürünü basamakların veya merdivenlerin yakınında kullanmayınız; ısı kaynaklarının, serbest alevlerin veya bebeğin ulaşabileceği tehlikeli nesnelerin yanında kullanmayınız.
_ Sadece üretici/distribütör tarafından önerilen veya tedarik edilen yedek parçalar kullanılmalıdır.
_ DİKKAT Şemsiyeyi (eğer mevcut ise) kapalı ortamlarda kullanmayınız ve bebeğin terlemediğini daima kontrol ediniz; ısı kaynaklarının yanına asla koymayınız ve sigaralara dikkat ediniz. Yağmur tentesi bebek arabasına tenteyi tutabilen güneşlik ya da örtü takılmadan kullanılmamalıdır. Yağmur tentesini sadece yetişkin gözetiminde kullanın. Şemsiyenin bebek arabasının veya pusetin hareket halindeki hiçbir mekanizması ile engellenmediğinden emin olunuz; bebek arabanızı veya pusetinizi kapatmadan önce, şemsiyeyi daima çıkartınız.
_ DİKKAT Bu ürün, jogging veya patenlerle kaymak için uygun değildir.
_ Bebeği bindirme ve indirme işlemleri sırasında freni daima kilitleyiniz.
_ DİKKAT Üretici tarafından onaylanmamış bir minder kullanmayın.

ÜRÜN BİLEŞENLERİ

Ambalaj içeriğini kontrol edin ve bir problem halinde lütfen Destek Servisi ile temasa geçin.
_ Booklet / Booklet Lite: sepet; fren kilitli 2 arka tekerlek, arka tekerlek aksı, 2 ön tekerlek, tutamak, tente.

ÜRÜNÜN AKSAMLARI

Ambalaj muhteviyatını kontrol ediniz ve herhangi bir şikayet durumunda Bakım Hizmet merkezine müracaat ediniz.

KULLANIM KILAVUZU

1 AÇILIŞ: İskeleti açmadan önce, her türlü özel kesim kartonu (bıçak kullanmadan) sökün.
UYARI:
_ **TOKAYI SINIRININ ÖTESİNE ÇEKMEYİN YA DA ZORLAMAYIN.**
_ **TOKAYI TAŞIYICI KOL OLARAK YA DA AĞIRLIK TAŞIMAK İÇİN KULLANMAYIN.**
BU DONANIMA ÇANTA VEYA BAŞKA BİR AKSESUAR ASMAYIN.
Yan mandalı aşağıya doğru bastırın, tutamağı üst kısmından tutun ve iskelet tam olarak açılana kadar kendinize doğru döndürün (şek_a). İskeleti açın (şek_b). Taban üzerindeki bağlantı ataşmanı şekilde gösterildiği gibi yerine oturduğunda iskelet uygun şekilde açılır.
2 TEKERLEKLERİN MONTAJI: Arka tekerlek milini, doğru yönde olmasına dikkat ederek desteklerin üzerine geçiriniz (şekil a), son olarak arka tekerlekleri klik sesi gelene kadar geçirip takınız (şekil b). Ön tekerlekleri takmak için, yerlerine kilitlenene kadar dik şasilere oturtun (şek_c).
3 ANA KOLU TAKMA: kol borusu yukarı doğru bakarsa, bebek arabasıyla hizalayın (Şek. a).
Kolu şekilde (Şek. b) gösterildiği gibi çerçeveye sabitleyin. İşlemi tamamlamak için, koldaki (Şek. c) iki yan düğmeye yerine kilitlenene kadar basarak kolun tamamen itilmesini sağlayın (Şek. d).
4 SEPETİN MONTAJI: İndirilmiş haldeyse, sepet borusunu yatay konuma kaldırın. Bebek arabasının arkasında bulunan metal sepet borusunun altındaki gümüş renk düğmelere (şekil a) basın ve metal boruyu (şekil b) çıkarın. İki gümüş renk düğmenin aşağı doğru baktığından emin olarak boruyu sepetin arkasındaki kumaş ilmikten geçirin (şekil c). Boruyu gövdeye tekrar takın (şekil d).
5 İki üst sepet vinil halkaları metal boru gövdesinin her iki yanındaki iki gri düğmeye sabitleyin. Halkaların açık olmasına lütfen dikkat edin(şekil e). Alt arka çubuktan kartonu çıkarın (şekil f). ÖNEMLİ! İki alt sepet vinil halkaları alt arka çubuğun üstündeki iki gri düğmeye sabitleyin. Halkaların açık olmasına lütfen dikkat edin. UYARI! Bu işlem doğru yapılmazsa, sepet ağırlığı kaldıramaz. Sepetin tırnaklarını çerçevenin önündeki gri düğmelere takın (şekil g). KURULUM TALİMATLARI VİDEOMUZU İZLEYİN:WWW.PEGPEREGO.COM
6 Tentenin arka kısmını Velcro ile takın (şek_a), tente bağlantı parçalarını yuvalarına sokun (şek_b), lastik kayışları kolun içinde yer alan düğmelere takın (şek_c) ve tentenin yan taraflarını gövdeye takın (şek_d).
7 SABİT VEYA DÖNER ÖN TEKERLEKLER: Tekerlekleri sabit hale getirmek için kolları yukarı kaldırınız (şekil a), tekerlekleri döner hale getirmek için kolları aşağı indiriniz (şekil b). Zorlu arazilerde sabit tekerleklerin kullanılması önerilir.
8 FREN: Gövdeyi kilitlemek için fren koluna basınız. Gövdenin kilidini açmak için bu işlemi ters yönde yapınız.
9 AYARLANABİLİR TUTMA KOLU: Tutma kolunun yüksekliğini ayarlamak için, yan tuşlara aynı anda basınız (şekil a) ve tutma kolunu istenilen konuma çeviriniz (şekil b).
10 AYAK DAYAMA: ayak dayama yerini ayarlamadan önce kapağının doğru şekilde takıldığından emin olun, değilse düzgün takın. Aşağı doğru konumlandırmak için iki kolu aşağı istikamette itiniz (şekil a); yukarı doğru konumlandırmak için de ayak dayanağını yukarı istikamette indiriniz (şekil b).
11 TENTE: Tentede güneşlik mevcuttur. Tentenin içinden çekip çıkarın (şek_a).
Tentenin içinde bebeğin en sevdiği oyuncağını asabileceğiniz bir delik (şek_b) ve çocuğunuzu görebileceğiniz bir pencere (şek_c) mevcuttur. Kaldırmak için düğmenin etrafındaki lastik kayışı kaldırın. Bebek arabasını sırt dayama bölümü alçaltılmış şekilde kullanırken daha fazla hava girmesini sağlamak için Velcro kayışları çözüp tenteyi katlayıp lastik kayışla tutturabilirsiniz.
12 SIRTLIĞIN AYARLANMASI: Sırtlığı alçaltmak için klipse basın, sırtlık istenilen konuma kadar alçalacaktır. Sırtlığı yükseltmek için klipse basın ve sırtlığı istenilen yüksekliğe kadar kaldırın.
13 5 NOKTALI EMNİYET KEMERİ: Takmak için, bel kayışının iki kancasını (iki askısı kancalanmış- ok a) bacak ayırıcı kemere geçiriniz ve tık sesini duyana kadar bastırınız (ok b). Sökmek için, kancanın ortasında bulunan yuvarlak düğmeye basınız (ok c) ve bel kayışını dışarıya doğru çekiniz (ok d).
14 Bel kayışını sıkmak için, her iki yandan ok yönünde çekin (ok a), gevşetmek için ters yönde çekin.
15 Emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlamadan önce omuz kemer koruyucularını çıkarın (şek_a). Yüksekliği ayarlamak için, kumaş içindeki delikten kemerleri geçirin (şek_b) ve en uygun delik içinde konumlandırın.
16 KAPAMA: Bebek arabasını kapatmak için, ön tekerleklerin sabit tutulması ve takılı ise tentenin kapatılması önerilir.
Tutamağı yerleştirin (şek_a). Taban üzerindeki iç tutamağı çekin (şek_b) ve kaldırın (şek_c); tutamağı iskelet kapanana kadar ileri doğru indirin.
17 Doğru kapatmak için yan tentenin takılı olduğunu kontrol edin (şek_a). Otomatik olarak kilitlenmezse gövdeyi hafifçe sıkın. Kapalı haldeki bir bebek arabası dik duracaktır (şek. b).
18 Daha fazla kompaktlık için, tekerlekler çıkarılabilir.
Arka tekerlekleri çıkarmak için: mili dışa doğru çekin ve tekerleği şekilde gösterildiği gibi çıkarın (şek. a).
Ön tekerlekleri çıkarmak için: çıkıntıyı resimde gösterildiği gibi bastırın ve tekerleği çıkarın (şek. b).
TAŞIMA: ortadaki kolu kavrayıp ön tekerlekleri sabit tutarak, rahatça taşınabilir (şek_c).
19 ÇIKARTILABİLİR PARÇALAR: Tenteyi çıkartmak için, lastik kayışı, tutamağın içindeki düğmelerden çıkarın (şek_a), gövdenin yan tarafındaki çıtçıtları açın (şek_b), Velcro kayışı sırtlıktan ayırın (şek_c) ve tente bağlantı parçalarını gövdedeki konumlarından çıkarın (şek_d).
20 Koltuk kumaşını çıkarmak için, gövdenin içindeki deliklere bastırın (şek_a), gövde kumaşının sert

örtüsünü koltuğun yan tarafından çıkarın (şek_b), tutamağın içindeki yan düğmelerden sineklik lastik kayışını çözün (şek_c) ve gövdenin içindeki düğmelerden lastik kayışları çözün (şek_d).

21 Ön taraftan, ayak koyma yeri kaplamasını çıkarın (şek_a), bacak ayırma kayışını koltuğun altından çıkarın (şek_b), koltuk kumaşını düğmelerinden sökün (şek_c), yan taraftaki bel kemerini sökün (şek_d) ve koltuk kumaşını sırtlıktan çıkarın (şek_e).

GANCİOMATİC SİSTEMİ

Ganciomatic Sistemi Navetta Pop-Up ve Primo Viaggio SL araç koltuğunun (ayrı olarak satılır) Ganciomatic kanca kullanan bebek arabalarına takabilmenizi sağlayan hızlı, pratik bir sistemdir.

22 BEBEK ARABASINDAKİ GANCIOMATIC KANCALAR: Bebek arabasının Ganciomatic kancalarını kaldırmak için koltuğun kenarlarındaki kumaşı katlayın. Otomatik olarak dışarı çıkacak olan iki Ganciomatic kancaları kaldırın.

_ Kancaları indirmek için işlemi tersi sırada gerçekleştirin.

Primo Viaggio SL, sırtlık takılı Booklet / Booklet Lite bebek arabası versiyonuna veya Booklet Naked versiyonuna (yani gövde versiyonu) monte edilebilir. Navetta Pop-Up sadece sırtlığı olmayan versiyona monte edilebilir.

Booklet / Booklet Lite'i Booklet Naked, gövde versiyonuna dönüştürmek için aşağıdakileri yapmalısınız:

23 Bebek arabasından tente ve koltuk kumaşını çıkarın (şekil 20'de gösterilen C noktasına kadar); sırtlığın alt kısmında yer alan her iki taraftaki koltuk kumaşının düğmelerine bastırın (şek_a). Yukarı konumda kaldırarak sırtlığı çıkarın (şek_b).

_ Gövde konumunu bebek arabası versiyonuna geri dönüştürmek için yukarıda sıralanan işlemleri tersi sırada gerçekleştirin.

GANCIOMATIC BAĞLAMA İŞLEMİ

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (şek_a).
Araç koltuğunu bebek arabasına veya gövde konumuna bağlamak için aşağıdakileri yapmalısınız:

_ Bebek arabası frenlerini kilitleyin.
_ Bebek arabasının Ganciomatic kancalarını kaldırın:
_ Takılmışsa tampon panelini (ayrı olarak satılır) çıkarın.
_ Takılıysa, tenteyi çocuk arabasından çıkarın ve sırtlığı sonuna kadar indirin. Koltuk sabitlenir sabitlenmez, sırtlığı maksimum yüksekliğe kadar kaldırın (şek_b).
_ Araç koltuğunu yüzü anneye bakacak şekilde Ganciomatic kancalarının üzerine konumlandırın ve yerine oturana kadar bastırın.
_ Araç koltuğunu bebek arabasından çıkarmak için lütfen talimat kitabını okuyun

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (şek_c)
Navetta Pop-Up'ı gövde konumuna monte etmek için aşağıdakileri yapmalısınız:

_ Bebek arabası frenlerini kilitleyin;
_ Ganciomatic kancalarını kaldırın;
_ Takılmışsa tampon panelini (ayrı olarak satılır) çıkarın.
_ Navetta Pop-Up'ı yüzü anneye bakacak şekilde Ganciomatic kancalarının üzerine konumlandırın ve bastırın, yerine oturma sesi duyulana kadar kenarlardan bastırın.
_ Navetta Pop-Up'ı bebek arabasından çıkarmak için lütfen talimat kitabını okuyun.

SERİ NUMARALARI

25 Booklet / Booklet Lite , üzerinde üretilme tarihi ile ilgili bilgiler taşımaktadır.

_ Ürün adı, üretim tarihi ve bebek arabası numarası.

Bu bilgiler herhangi bir şikâyet için gereklidir.

AKSESUARLAR

26 YAĞMURLUK: başlığa düğmelenebilir (şek_a).
CİBİNLİK: başlığa düğmelenebilir (şek_b).
ÖRTÜ: Ayak dayama bölümüne takılabilir (şek_c).

27 ÇANTA: Bebeğin bezini değiştirmek için pedli bez değiştirme çantası (şek_a).
BARDAK TUTUCU: bebek arabasının çerçevesindeki mantar düğmeye takılabilir (şek_b).
ÖN BAR: ürüne uygulanabilir (şek_c).
Peg Perego çocuk yüksek sandalyeleri ve pusetleri için içi pamukla doldurulmuş minder. Kışlık tarafı jersey makine örme yünden ve yazlık tarafı % 100 pamuktan imal edilmiştir (şek_d).

TEMİZLİK VE BAKIM

ÜRÜNÜN BAKIMI ; atmosferik etkenlerden koruyunuz : bu ürünün, su, yağmur, kar gibi atmosferik etkenlerden muhafaza edilmesi gerekir; uzun süreli güneşe maruz kalınması halinde bazı aksamda renk değişimleri görülebilir; söz konusu ürünü kuru bir mekanda muhafaza ediniz. Temel aksamlar üzerine düzenli aralıklarla kontrol ve bakım işlemleri uygulayınız.
ŞASE TEMİZLİĞİ : plastik aksamları periyodik olarak nemli biz bezle, herhangi b,ir solvent veyahut da benzeri mamul kullanmaksızın temizleyiniz; metal kısımların paslanmaya karşı korunabilmesi için kuru muhafaza edilmesi gerekmektedir; tüm müteharrik aksamın (ayar mekanizmaları, kancalama mekanizmaları, vs.) temiz olmasını sağlayınız, toz ve kum gibi maddelerle kaplanmasına mahal vermeyiniz, gerektiği takdirle ince yağ ile yağlayınız.
YĞMURLUĞUN TEMİZLİĞİ : yağmurluğu, bir sünger ve sabunlu su ile deterjan kullanmaksızın temizleyiniz.
KUMAŞ KISIMLARIN TEMİZLİĞİ : kumaş zeminlerin tozdan arındırılması amacıyla fırça kullanınız ve azami 30° derece ısıdaki suda yıkayınız; sıkmayınız; klorlu maddeler ile kaynatmayınız; ütülemeyiniz; kuru temizleme yapmayınız, leke çıkartıcı sol.

PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A. ISO 9001 sertifikasına haizdir. Söz konusu sertifikalandırma, Kullanıcılara, Şirketin şeffaf ve güvenilir çalışmaları konusunda garanti sunmaktadır.
Peg Prego, bu belgede belirtilen ürün özellikleri üzerinde, teknik ve ticari gereksinimlere istinaden, arzuladığı zaman değişiklik yapabilme hakkını saklı tutar.
Peg Prego, gereksinimlerine en iyi şekilde verebilmek için tüm Müşterilerinin emrine amadedir. Bu nedenle de Müşterilerimizin fikir ve görüşlerini almak bizler için gayet önemlidir. Ürünümüzü kullandıktan sonra, aşağıda belirtilen internet sitemizde bulabileceğiniz "Müşteri Memnuniyet Formunu" doldurmak suretiyle muhtemel görüş ve önerilerinizi bizlere bildirebilirseniz Sizlere müteşekkir oluruz : www.pegperego.com

PEG-PÉREGO TEKNİK BAKIM SERVİSİ

Ürünün herhangi bir aksam veyahut da parçasının kaybolması veyahut da hasarlanması halinde, kesinlikle ve yalnızca orijinal Peg Perego yedek parçalarını kullanınız. Her türlü onarım, değiştirme, ürün bilgisi ve orijinal yedek parça ve aksesuar siparişi için, Lütfen varsa ürün seri numarasını bildirerek Peg Perego Satış Sonrası Servis ile iletişim kurun.
Tel. 0039/039/60.88.213 Fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
İnternet sitesi www.pegperego.com

HR/SRB/MNE/BiH_ Hrvatski

Hvala Vam što ste odabrali proizvod Peg-Pérego.

⚠ NAPOMENA

- **VAŽNO: pažljivo pročitajte ove upute i čuvajte ih radi buduće uporabe. U slučaju nepridržavanja ovih uputa postoji rizik povećanja opasnosti za vaše dijete.**
- Ovaj je proizvod namijenjen za prijevoz 1 djeteta.
- Ne koristite ovaj proizvod za prijevoz više osoba no što je predvidio proizvođač.
- Ovaj je proizvod usklađen za djecu do 15 kg težine.
- Za novorođenče preporučuje se postavljanje naslona u najniži položaj.
- Booklet / Booklet Lite je projektiran za korištenje zajedno s proizvodima Peg Perego Ganciomatic: Booklet / Booklet Lite + auto sjedalica "Primo Viaggio SL" (grupa 0+) i usklađen za djecu od rođenja do 13 kg težine; Booklet / Booklet Lite + "Navetta Pop-Up" i usklađen za djecu od rođenja do 9 kg težine.
- Proizvod korišten zajedno s kolicima: je usklađen za djecu koja ne mogu samostalno sjediti, okretati se i pridržati se na ruke ili koljena maksimalne težine do 9 kg; ne dodajte madrace; ne koristite madrace različite od onih koje je proizvođač naveo u priručniku za uporabu kolica.
  Tijekom korištenja kolica sve ručke za transport (ako postoje) moraju biti postavljene izvan kolica i izvan dosega djeteta.
- Ovaj proizvod je projektiran za uporabu u kombinaciji s proizvodima Peg Perego Ganciomatic: s auto sjedalicom "Primo Viaggio SL" (grupa 0+) je namijenjen za djecu težine do 13 kg.
- Kad koristite proizvod zajedno s auto sjedalicom, on ne smije zamijeniti koljevku ili krevetić.
  Ako dijete spava, morate ga postaviti u odgovarajuću koljevku ili krevetić.
- **PAŽNJA** Prije uporabe uvjerite se da su sklopovi za pričvršćivanje sjedalice ili podloge za sjedenje kolica ili auto-sjedalica ispravno povezani; provjerite jesu li proizvodi Peg Perego Ganciomatic ispravno povezani s proizvodom.
- **PAŽNJA** Postupak montaže i pripreme proizvoda mora vršiti odrasla osoba.
- Ne koristite ovaj proizvod ako je oštećen ili nedostaju pojedini dijelovi.
- **PAŽNJA** Uvijek koristite proizvod sa sustavom za pričvršćenje; Uvijek koristite sigurnosni pojas s pričvršćivanjem u pet točaka. Zakopčajte pojas preko trbuha na pojas za odvajanje nogu.
- **PAŽNJA** nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Kad stojite na mjestu, uvijek aktivirajte kočnicu.
- **PAŽNJA** Prije uporabe uvjerite se da su sklopovi za pričvršćivanje ispravno povezani.
- **PAŽNJA** Pri postupcima otvaranja i zatvaranja uvjerite se da se dijete nalazi na sigurnoj udaljenosti da biste izbjegli moguće ozljede.
- **PAŽNJA** Ne dozvolite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
- Izbjegavajte uvlačenje prstiju unutar mehanizama.
- Pri postupcima podešavanja pripazite na blizinu djeteta (ručka, naslon).
- Svaki teret koji vješate na ručke može uzrokovati nestabilnost proizvoda; slijedite upute proizvođača o maksimalnom dozvoljenom teretu.
- Podloga nije namijenjena da samostalno izdrži težinu djeteta; podloga nije namijenjena za pridržavanje djeteta dok sjedi i ne zamjenjuje sigurnosni pojas.
- U košaru ne stavljajte teret teži od 5 kg. U držač za napitke ne stavljajte teret teži od navedenih vrijednosti na držaču kao ni tople napitke. U džepove krova (ako postoje) ne stavljajte teret teži od 0,2 kg.
- Ne koristite proizvod u blizini stepeništa ili stepenica; ne koristite u blizini izvora topline, otvorenog plamena ili opasnih predmeta u dosegu djeteta.
- Isključivo koristite originalne ili preporučene rezervne dijelove .
- **PAŽNJA** Ne koristite zaštitu od kiše (ako postoji) u zatvorenom prostoru i provjeravajte da se dijete ne pregrije; nikada ne ostavljajte blizu izvora topline i pripazite na cigarete. Zaštitu od kiše ne možete koristiti na kolica bez kupole ili zaštite od sunca, jer se preko njih povezuje u jedinstvenu cjelinu. Zaštitu od kiše koristite isključivo pod nadzorom odrasle osobe. Uvjerite se da zaštita od kiše ne ometa kretanje bilo kojeg pokretnog dijela kolica; prije zatvaranja kolica uvijek uklonite zaštitu od kiše.
- **PAŽNJA** Ovaj proizvod nije namijenjen za jogging ili rolanje.
- Prije postupka stavljanja ili vađenja djeteta iz kolica aktivirajte kočnicu.
- **PAŽNJA** Ne dodajte nikakav madrac kojeg nije odobrio proizvođač.

KOMPONENTE PROIZVODA

Provjerite sadržaj koji se nalazi u kutiji i u slučaju reklamacije obratite se Službi za podršku.

- Booklet / Booklet Lite: košara; 2 zadnja kotača sa sklopom kočnice, osovina za prednje kotače, 2 prednja kotača, ručka i kupola.

UPUTE ZA UPORABU

1 OTVARANJE: Prije otvaranja okvira, ako postoje, odstranite sve kartonske držače (bez korištenja oštrica).
PAŽNJA:
- **NE POVLAČITE ILI PREOPTERETITE KUKICU ZA ZATVARANJE PREKO KRAJNJEG POLOŽAJA.**
- **NE KORISTITE KUKICU ZA ZATVARANJE KAO RUČKU ZA TRANSPORT ILI NOSAČ ZA TERETE. NE ZAKAČITE TORBE ILI OSTALU OPREMU NA KUKICU.** Kukicu za bočno zatvaranje pritisnite prema dolje, prihvatite gornje krajeve ručke i zakrenite ih do potpunog otvaranja kolica (sl_a). Otvorena kolica (sl_b). Ispravnost otvaranja nastupa nakon glasnog klika, što odgovara spajanju na podlogu, vidi sliku.

2 MONTAŽA KOTAČA: ubacite prečku zadnjih kotača na nosače (sl_a) pazeći na ispravnost smjera te zakačite zadnje kotače (fig_b) dok se ne začuje glasni klik. Za montažu prednjih kotača gurajte ih u ležišta, dok se ne začuje glasni klik (sl_c).

3 POVEZIVANJE RUČKE: ako je cijev ručke okrenuta prema gore, poravnajte je s kolicima (Sl_a).
Povežite ručku s okvirom, kao na slici (Sl_b).
Za dovršenje povezivanja morate pritisnuti dva bočna gumba s ručke (Sl_c), zbog dovođenja ručke u krajnji položaj, dok se ne začuje glasni klik (Sl_d).

4 MONTAŽA KOŠARE: ako je spuštena, podignite cijev košare u vodoravni pložaj. Pritisnite srebrne gumbe ispod metalne cijevi košare na stražnjem dijelu kolica (slika a) te skinute metalnu cijev (slika b). Ubacite cijev u prorezu od tkanine na stražnjem dijelu košare, s dva srebrna gumba okrenuta prema dolje (slika c). Ponovno pričvrstiti cijev u nosače (slika d).

5 Dvije gornje očice košare pričvrstite na dva siva gumba na bokovima nosača cijevi košare. Pripazite da se očice otvaraju (slika e). Skinite kartončić s donje šipke (slika f). VAŽNO! Dvije zadnje očice košare pričvrstite na dva siva gumba iznad zadnje šipke. Pripazite da se očice otvaraju. PAŽNJA! ako ovaj postupak nije ispravno izveden, košara ne može podnijeti teret. Prednja krilca košare povežite na sive gumbe okvira (slika g). ZA MONTAŽU ĆE VAM POMOĆI NAŠ VIDEO S UPUTAMA NA ADRESI: WWW.PEGPEREGO.COM

6 Priključite kupolu sa stražnje strane (sl_a), priključke kupole spojite na odgovarajuće držače (sl_b), spojite elestičnu traku na gumbe unutar ručke (sl_c) te je bočno zakopčajte na okvir (sl_d).

7 PREDNJI ZAKRETNI ILI FIKSNI KOTAČI: za fiksiranje kotača podignite poluge (sl_a), za dopuštanje zakretanja kotača

spustite poluge (sl_b). Na teže prohodnim terenima preporučuje se korištenje fiksnih kotača.
8 KOČNICA: pritisnite polugu za kočenje okvira. Za otpuštanje okvira postupite obrnutim redoslijedom.
9 RUČKA S PODEŠAVANJEM: za podešavanje visine ručke istodobno pritisnite bočne gumbe (sl_a) , zarotirajte ručku u željenom smjeru (sl_b) te otpustite gumbe.
10 PODEŠAVAJUĆI POD: prije podešavanja oslonca za noge provjerite da je navlaka oslonca navučena na odgovarajuće nosače. Za spuštanje pritisnite dvije podloge prema dolje i spustite pod (sl_a); za podizanje gurnite ga prema gore (sl_b).
11 KUPOLA: kupola je opremljena krilcem za zaštitu od sunca koju možete izvući s unutrašnjosti kupole (sl_a). Kupola je opremljena jednom očicom za vješanje djetetove igračke (sl_b) i prozirnim prozorom za nadzor djeteta (sl_c); za podizanje otpustite elastičnu traku s gumba. Moguće je otpustiti traku na čičak, podignuti donji dio kupole i pričvrstiti ga na vrhu elastičnom trakom, što omogućava bolje provjetravanje tijekom korištenja sa spuštenim naslonom.
12 PODEŠAVANJE NASLONA: za spuštanje pritisnite osigurač i postavite naslon na željenu visinu. Za podizanje naslona pritisnite osigurač i podignute naslon na željenu visinu.
13 SIGURNOSNI POJAS S 5 TOČKI PRIČVRŠĆENJA: za pričvršćenje ubacite dvije kopče okostručnog pojasa (sa spojenim naramenicama - strelica_a) u pojas za odvajanje nogu dok se ne začuje glasni klik (strelica_b). Za otpuštanje pritisnite crveni gumb u središtu kopče (strelica_c) i pojas oko struka povucite prema van (strelica_d.)
14 Za zatezanje okostručnog pojasa povucite oba kraja u smjeru strelice (strelica_a), a za otpuštanje postupite obrnuto.
15 Prije podešavanja visine sigurnosnih pojaseva odstranite zaštite za ramena (sl_a). Za podešavanje visine umetnite naramenice u očicu vreće (sl_b) i podesite ih u odgovarajuće očice.
16 ZATVARANJE: Za zatvaranje kolica poželjno je fiksirati prednje kotače i zatvoriti kupolu (ako postoji). Postavite ručku kao na slici (sl_a). Povucite unutarnju ručku na podlozi (sl_b) te ručku podignite (sl_c) te pustite da ručka pada prema naprijed do zatvaranja.
17 Za provjeru ispravnog zatvaranja kolica, provjerite da li je bočna kukica ispravno povezana (sl_a); u slučaju slabog povezivanja lagano pritisnite okvir. Zatvorena kolica su samostojeća (sl_b).
18 Za veću kompaktnost skinite sve kotače. <u>Za skidanje zadnjih kotača</u>: osigurač povucite prema van i skinite kotač kao na slici (sl_a). <u>Za skidanje prednjih kotača:</u> pritisnite jezičak kao na slici i skinite kotač (sl_b). TRANSPORT: Kolica se mogu jedno transportirati držeći je za ručku (dok se zadnji kotači ne mogu zakretati) (sl_c).
19 SKIDANJE OPREME: za skidanje kupole skinite elastičnu traku s unutrašnjih gumba ručke (sl_a), bočno je otkopčajte s okvira (sl_b), otpustite traku na čičak s naslona (sl_c) te otpustite priključke kupole iz držača (sl_d).
20 Za skidanje kupole pritisnite u otvore unutar okvira (sl_a); bočno od sjedišta izvucite s okvira čvrsti jezičak vreće (sl_b), skinite elastičnu traku mreže s unutrašnjih gumba ručke (sl_c) te otpustite elastične trake s gumba unutar okvira (sl_d).
21 S prednje strane izvucite vreću iz oslonca za noge (sl_a), izvucite odvajač za noge iz pojasa (ispod sjedala) (sl_b), otkopčajte vreću iz sjedala (sl_c), bočno odvrnite pojas oko struka (sl_d) i izvucite vreću s naslona (sl_e).

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System je praktičan i brz sustav za povezivanje kolica s Navetta Pop-Up i auto sjedalicom Primo Viaggio SL (koji se kupuju odvojeno), koji su opremljeni Ganciomatic System-om.

22 GANCIOMATIC PRIKLJUČCI KOLICA: Za podizanje Ganciomatic zakački kolica, podignite kutove vreće u sjedištu. Podignite dva Ganciomatic priključka, koji će se utomatski pomaknuti prema van.
_ Za spuštanje priključaka postupite obrnutim redoslijedom.

Primo Viaggio SL može se povezati s Booklet / Booklet Lite u verziji kišobran kolica, s postavljenim naslonom ili u verziji Naked, odnosno u izvedbi kao kolica. Navetta Pop-Up može se zakačiti samo u verziji bez naslona.

Za pretvaranje Booklet / Booklet Lite u Booklet Naked, izvedba kao kolica, potrebno je:
23 Skinuti kupolu i skidanje opreme s kišobran kolica (do slova C slike 20); Pritisnite gumbe ispod vreće, na dnu naslona (sl_a) s obje strane. Skinite naslon dižući ga prema gore (sl_b).
_ Za pretvorbu kolica u kišobran kolica ponovite postupke u obrnutom redu.

PRIKLJUČAK GANCIOMATIC
24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (sl_a)
Za povezivanje auto sjedalice na kišobran kolica ili kolica potrebno je:
_ zakočite kolica;
_ podignite Ganciomatic zakačke s kolica;
_ skinite prednju zaštitu ako postoji (kupuje se zasebno).
_ Ako postoji, skinite kupolu kolica i potpuno spustite naslon. Nakon povezivanja sjedalice podignite naslon do najveće visine (sl_b).
_ postavite auto sjedalicu prema majci na Ganciomatic zakačke i gurnite je prema dolje dok se ne začuje glasni klik.
_ Za odvajanje auto sjedalice od kolica pročitajte njen priručnik za uporabu.

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (sl_c)
Za povezivanje Navetta Pop-Up na kolica potrebno je:
_ zakočite kolica;
_ podignite Ganciomatic zakačke;
_ skinite prednju zaštitu ako postoji (kupuje se zasebno).
_ postavite auto sjedalicu prema majci na Ganciomatic zakačke i gurnite je prema dolje dok se ne začuje glasni klik.
_ Za odvajanje Navetta Pop-Up od kolica pročitajte njen priručnik za uporabu.

SERIJSKI BROJEVI

25 Sjedalica Booklet / Booklet Lite ima navedene podatke o datumu proizvodnje.
_ Naziv proizvoda, datum proizvodnje i serijski broj. Ove su informacije neophodne u slučaju reklamacije.

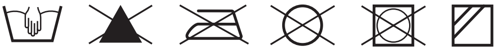
OPREMA

26 ZAŠTITA OD KIŠE: koja se montira na krović (sl_a). ZAŠTITA OD KOMARACA: koja se montira na krović (sl_b). NAVLAKA ZA NOGE: Može se povezati s naslonom za noge (sl_c).
27 TORBA: torba s madracem za presvlačenje djeteta (sl_a). NOSAČ ZA BOČICE: može se zakačiti na gljivasti element na okviru proizvoda (sl_b). PREDNJI ZAŠTITNIK: koji se montira na proizvodu (sl_c). OBLOŽENI PODLOŽAK: za sjedalice i kolica Peg Perego. Zimska strana od džersej matelasse, ljetna strana 100% pamuk, (sl_d).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ODRŽAVANJE PROIZVODA: proizvod zaštitite od

atmosferskih čimbenika, vode, kiše ili snijega; stalno i dulje izlaganje sunčevom zračenju moglo bi uzrokovati promjenu boje mnogih materijala, čuvajte na suhom mjestu. Redovito vršite provjeru i zahvate redovitog održavanja glavnih elemenata.
ČIŠĆENJE OKVIRA: redovito čistite plastične dijelove vlažnom krpom bez uporabe otapala ili sličnih proizvoda; metalne dijelove držite suhim da bi spriječili nastanak hrđe; sve pokretne elemente držite čistima (sklopove za podešavanje i povezivanje, kotače...) od prašine ili pijeska, a po potrebi podmažite uljem.
ČIŠĆENJE ZAŠTITE OD KIŠE: operite spužvom i vodom sa sapunom, bez uporabe deterdženta.
ČIŠĆENJE ELEMENATA OD TKANINE: iščetkajte sve elemente od tkanine radi uklanjanja prašine te ručno operite na temperaturi od maksimalno 30°, ne savijajte, ne izbjeljujte klorom, ne glačajte, ne koristite kemijsko čišćenje, ne skidajte mrlje otapalima i ne sušite u rotacijskoj sušilici rublja.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A. ima certifikat ISO 9001. Certifikacija pruža kupcima i korisnicima jamstvo transparentnosti i povjerenja u način poslovanja tvrtke. Peg Pérego može bez prethodne najave mijenjati modele opisane u ovom dokumentu radi tehničkih ili komercijalnih razloga. Peg Pérego stoji na raspolaganju vlastitim kupcima za udovoljavanje svih zahtjeva, u okviru vlastitih mogućnosti Da bismo postigli navedene ciljeve, mišljenje naših kupaca za nas je vrlo vrijedno i važno. Bili bismo Vam izuzetno zahvalni kad biste nakon uporabe našega proizvoda, popunili UPITNIK O ZADOVOLJSTVU KUPCA, koji se nalazi na web stranici: www.pegperego.com i tako nam uputili vaše primjedbe ili prijedloge.

SLUŽBA ZA PODRŠKU PEG-PÉREGO

U slučaju gubitka ili oštećenja dijelova proizvoda, koristite isključivo originalne dijelove Peg Pérego. Za moguće popravke, zamjene, informacije o proizvodima, prodaji originalnih rezervnih dijelova i opreme obratite se Službi za podršku Peg Pérego, po mogućnosti sa serijskim brojem proizvoda.
tel. 0039/039/60.88.213
zeleni broj: 800/147.414 (poziv iz fiksne mreže)
faks 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
internet stranica www.pegperego.com

EL_Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Peg-Pérego.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

_ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Η ασφάλεια του παιδιού μπορεί να κινδυνεύσει σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι παρούσες οδηγίες.**
_ Αυτό το προϊόν έχει μελετηθεί για τη μεταφορά ενός παιδιού στο κάθισμα.
_ Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για μεγαλύτερο αριθμό παιδιών από εκείνον που προβλέπει ο κατασκευαστής.
_ Αυτό το προϊόν έχει εγκριθεί για παιδιά από τη γέννησή τους έως βάρους 15 kg στο κάθισμα.
_ Για τα νεογέννητα συνιστάται να κατεβάσετε εντελώς την πλάτη.
_ Το Booklet / Booklet Lite έχει μελετηθεί για να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα προϊόντα Peg-Perego Ganciomatic: Booklet / Booklet Lite + κάθισμα αυτοκινήτου "Primo Viaggio SL" (ομάδα 0+) έχει εγκριθεί για παιδιά από τη γέννησή τους έως βάρους 13 Kg. Booklet / Booklet Lite + "Navetta Pop-Up" έχει εγκριθεί για παιδιά από τη γέννησή τους έως βάρους 9 kg.
_ Αν χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με το καροτσάκι: αυτό το προϊόν έχει εγκριθεί για παιδιά που δεν είναι σε θέση να κάθονται από μόνα τους, να γυρίζουν και να στηρίζονται στα χέρια ή στα γόνατα με μέγιστο βάρος 9 Kg. Μην προσθέτετε στρωματάκια. Μη χρησιμοποιείτε στρωματάκια διαφορετικά από εκείνα που αναφέρει ο κατασκευαστής στις Οδηγίες Χρήσης του καροτσιού.
Κατά τη χρήση του καροτσιού, όλα τα χερούλια μεταφοράς (εάν υπάρχουν) πρέπει να βρίσκονται στο εξωτερικό του καροτσιού ώστε να μην μπορεί να τα φτάσει το παιδί.
_ Αυτό το προϊόν έχει μελετηθεί για να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα προϊόντα Peg Perego Ganciomatic: με το κάθισμα αυτοκινήτου “Primo Viaggio SL” (ομάδα 0+) έχει εγκριθεί για νεογέννητα και παιδιά με βάρος έως 13 kg.
_ Όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα κάθισμα αυτοκινήτου, το προϊόν δεν πρέπει να αντικαθιστά την κούνια ή το κρεβατάκι.
Σε περίπτωση που το παιδί κοιμηθεί, θα πρέπει να το βάλετε σε ένα κατάλληλο καροτσάκι, μια κούνια ή ένα κρεβατάκι.
_ ΠΡΟΣΟΧΗ Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί σύνδεσης στο κάθισμα, στο κάθισμα του καροτσιού ή στο κάθισμα αυτοκινήτου έχουν ασφαλίσει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι τα προϊόντα Peg Perego Ganciomatic έχουν συνδεθεί σωστά στο προϊόν.
_ ΠΡΟΣΟΧΗ Η διαδικασία συναρμολόγησης και προετοιμασίας του προϊόντος πρέπει να γίνει μόνο από ενήλικες.
_ Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπουν εξαρτήματα ή παρουσιάζει ελαττώματα.
_ ΠΡΟΣΟΧΗ Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας πέντε σημείων. Δένετε πάντα τη ζώνη μέσης με τη διαχωριστική ζώνη ποδιών.
_ ΠΡΟΣΟΧΗ μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς φύλαξη.
_ Τα φρένα πρέπει να είναι πάντα κατεβασμένα όταν το καροτσάκι είναι σταματημένο.
_ ΠΡΟΣΟΧΗ Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί σύνδεσης έχουν ασφαλίσει σωστά.
_ ΠΡΟΣΟΧΗ Κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο, βεβαιωθείτε ότι το παιδί βρίσκεται σε απόσταση ασφαλείας για να αποφύγετε τραυματισμούς.

_ ΠΡΟΣΟΧΗ Μην επιτρέπετε στο παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
_ Μη βάζετε τα δάχτυλα στους μηχανισμούς.
_ Προσέξτε το παιδί όταν ρυθμίζετε τους μηχανισμούς (χειρολαβή, πλάτη).
_ Κάθε φορτίο που κρέμεται από τη χειρολαβή ή στα χερούλια μπορεί να προκαλέσει αστάθεια. Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τα μέγιστα επιτρεπτά φορτία.
_ Η προστατευτική μπάρα δεν έχει μελετηθεί για να αντέχει στο βάρος του παιδιού. Η προστατευτική μπάρα δεν έχει μελετηθεί για να συγκρατεί το παιδί στο κάθισμα και δεν αντικαθιστά τη ζώνη ασφαλείας.
_ Μην τοποθετείτε στο καλάθι φορτία βάρους άνω των 5 kg. Μην τοποθετείτε στην υποδοχή ποτηριών βάρος μεγαλύτερο από το αναγραφόμενο στο εξάρτημα και ποτέ ζεστά ροφήματα. Μην τοποθετείτε στις τσέπες της κουκούλας (εάν υπάρχει) βάρος άνω των 0.2 Kg.
_ Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε σκάλες ή σκαλοπάτια, εστίες θερμότητας, ακάλυπτες φλόγες ή επικίνδυνα αντικείμενα στα οποία μπορεί να φτάσει το παιδί.
_ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ανταλλακτικά που παρέχει ή συνιστά ο κατασκευαστής/εισαγωγέας.
_ ΠΡΟΣΟΧΗ Μη χρησιμοποιείτε το κάλυμμα βροχής (εάν υπάρχει) σε κλειστούς χώρους και να βεβαιώνεστε πάντα ότι το παιδί δεν ζεσταίνεται. Μην το τοποθετείτε ποτέ κοντά σε εστίες θερμότητας και αποφεύγετε την επαφή με τσιγάρα. Το κάλυμμα βροχής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ένα καροτσάκι περιπάτου χωρίς να το συγκρατεί η κουκούλα ή το αλεξήλιο. Χρησιμοποιείτε το κάλυμμα βροχής μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα βροχής δεν εμποδίζει κανέναν κινούμενο μηχανισμό στο κάθισμα ή στο καροτσάκι. Αφαιρείτε πάντοτε το κάλυμμα βροχής πριν κλείσετε το καρότσι ή το καροτσάκι περιπάτου.
_ ΠΡΟΣΟΧΗ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τζόκινγκ ή για τρέξιμο με πατίνια.
_ Τα φρένα πρέπει να είναι πάντα κατεβασμένα κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του παιδιού.
_ ΠΡΟΣΟΧΗ Μη χρησιμοποιείτε στρώματα που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ελέγξτε το περιεχόμενο που υπάρχει εντός της συσκευασίας και σε περίπτωση διαμαρτυρίας παρακαλώ επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης.
_ Booklet / Booklet Lite: καλάθι, 2 πίσω τροχοί με γρανάζι φρένου, μπάρα πίσω τροχών, 2 εμπρός τροχοί, χειρολαβή, κουκούλα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 ΑΝΟΙΓΜΑ: Πριν ανοίξετε το πλαίσιο, αφαιρέστε, εάν υπάρχουν, όλα τα καλύμματα από χαρτόνι (χωρίς να χρησιμοποιήσετε λάμες).
ΠΡΟΣΟΧΗ:
_ **ΜΗΝ ΤΡΑΒΑΤΕ Ή ΖΟΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΓΑΝΤΖΟ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΡΜΑ.**
_ **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΓΑΝΤΖΟ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ ΣΑΝ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ Ή ΓΙΑ ΝΑ ΚΡΕΜΑΣΕΤΕ ΒΑΡΗ.**
ΜΗΝ ΚΡΕΜΑΤΕ ΤΣΑΝΤΕΣ Ή ΑΛΛΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ.
Πιέστε προς τα κάτω το γάντζο πλαϊνού κλεισίματος, πιάστε τα πάνω άκρα της χειρολαβής και γυρίστε τα προς το μέρος σας, έως ότου ανοίξει εντελώς το καρότσι (εικ_a). Καρότσι ανοιχτό (εικ_b).
Το σωστό άνοιγμα επισημαίνεται από το κλικ ασφάλισης της βάσης, βλ. εικόνα.
2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΡΟΧΩΝ: περάστε τη μπάρα πίσω τροχών επάνω στους ιστούς (εικ_a) προσέχοντας τη σωστή κατεύθυνση, τέλος συνδέστε τους πίσω τροχούς (εικ_b) μέχρι να ακουστεί το κλικ. Για να τοποθετήσετε τους εμπρός τροχούς, πιέστε τους στους βραχίονες για να ασφαλίσουν με ένα κλικ (εικ_c).
3 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ: αν ο σωλήνας της χειρολαβής βλέπει προς τα πάνω ευθυγραμμίστε τον με το καροτσάκι (Εικ_a).
Στερεώστε τον στο σκελετό όπως στην εικόνα (Εικ_b). Για να ολοκληρώστε τη σύνδεση πρέπει να πιέστε τα δύο πλαϊνά μπουτόν πάνω στη χειρολαβή (Εικ_c) για να τερματίσει η χειρολαβή και να ασφαλίσει με ένα κλικ (Εικ_d).
4 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΛΑΘΙΟΥ: αν είναι κατεβασμένος, ανασηκώστε το σωλήνα καλαθιού σε οριζόντια θέση. Πιέστε τα ασημένια μπουτόν κάτω από το μεταλλικό σωλήνα του καλαθιού στο πίσω μέρος του καροτσιού (εικ. a) και αφαιρέστε το μεταλλικό σωλήνα (εικ. b). Τοποθετήστε το σωλήνα στην υφασμάτινη υποδοχή στο πίσω μέρος του καλαθιού, με τα δύο ασημένια μπουτόν προς τα κάτω (εικ. c). Στερεώστε πάλι το σωλήνα στις υποδοχές του (εικ. d).
5 Στερεώστε τις δύο πάνω κουμπότρυπες του καλαθιού στα γκρίζα κουμπιά στα πλαϊνά των στηριγμάτων του σωλήνα καλαθιού. Προσοχή, οι κουμπότρυπες ανοίγουν (εικ. e). Αφαιρέστε το χαρτόνι από την πίσω μπάρα (εικ. f). ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Στερεώστε τις δύο κάτω κουμπότρυπες του καλαθιού στα γκρίζα κουμπιά της πίσω μπάρας. Προσοχή, οι κουμπότρυπες ανοίγουν. ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν η διαδικασία δεν πραγματοποιηθεί σωστά, το καλάθι δεν μπορεί να στηρίξει το περιεχόμενο. Στερεώστε τα μπροστινά στηρίγματα του καλαθιού στα γκρίζα κουμπιά του πλαισίου (εικ. g). ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ VIDEO ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: WWW.PEGPEREGO.COM
6 Ενώστε την κουκούλα στο πίσω μέρος με το velcro (εικ_a), περάστε τους συνδέσμους της κουκούλας στις ειδικές υποδοχές (εικ_b), στερεώστε το λάστιχο στα κουμπιά που βρίσκονται στο εσωτερικό της χειρολαβής (εικ_c) και τέλος κουμπώστε την στο πλάι του σκελετού (εικ_d).
7 ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΙ ΣΤΑΘΕΡΟΙ Ή ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ: σηκώστε τους μοχλούς για να κάνετε σταθερούς τους τροχούς (εικ_a), κατεβάστε τους μοχλούς για να κάνετε τους τροχούς περιστρεφόμενους (εικ_b). Σε δύσκολα εδάφη συνιστάται η χρήση σταθερών τροχών.
8 ΦΡΕΝΟ: πατήστε το μοχλό φρένο για να μπλοκάρετε το σκελετό. Για να ελευθερώσετε το σκελετό, ενεργήστε αντίθετα.
9 ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ: για να ρυθμίσετε το ύψος της χειρολαβής, πατήστε ταυτόχρονα τα πλαϊνά κουμπιά (εικ_a) και γυρίστε τη χειρολαβή στην επιθυμητή θέση (εικ_b), αφήστε ελεύθερα τα κουμπιά.
10 ΒΑΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ: πριν ρυθμίσετε το στήριγμα ποδιών, βεβαιωθείτε ότι η επένδυση του στηρίγματος ποδιών έχει εφαρμόσει στα αντίστοιχα στηρίγματα, διαφορετικά εφαρμόστε την. Για να την κατεβάσετε σπρώξτε προς τα κάτω τους δύο μοχλούς και κατεβάστε (εικ_a)·για να την σηκώσετε σπρώξτε τη βάση στήριξης των ποδιών προς τα πάνω (εικ_b).
11 ΚΟΥΚΟΥΛΑ: Η κουκούλα διαθέτει αλεξήλιο. Τραβήξτε το από το εσωτερικό της κουκούλας (εικ_a).
Η κουκούλα διαθέτει ένα άνοιγμα στο οποίο θα κρεμάσετε το αγαπημένο του παιχνίδι (εικ_b) και ένα διαφανές παράθυρο από το οποίο μπορείτε να ελέγχετε το παιδί (εικ_c), για να το σηκώσετε ελευθερώστε το λάστιχο από το κουμπί. Μπορείτε να ανοίξετε το velcro, να τυλίξετε το πίσω μέρος της κουκούλας και να το στερεώσετε στο πάνω μέρος με το λάστιχο, έτσι ώστε να υπάρχει περισσότερος αερισμός κατά τη χρήση με την πλάτη κατεβασμένη.
12 ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΗΣ: για να ρυθμίσετε την κλίση της πλάτης, πιέστε το ελατήριο για να κατέβει η πλάτη στο επιθυμητό ύψος.

Για να σηκώσετε την πλάτη, πιέστε το ελατήριο και ανασηκώστε την πλάτη έως το επιθυμητό ύψος.

13 ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ: για να τη συνδέσετε, περάστε τις δύο αγκράφες της ζωνούλας που περιβάλλει τη μέση (με τιράντες συνδεμένες τόξο_a) στη ζωνίτσα του διαχωριστικού για τα πόδια μέχρι να ακουστεί το κλικ (τόξο_b). Για να αποσυνδέσετε, πατήστε το στρογγυλό κουμπί που βρίσκεται κεντρικά στην αγκράφα (τόξο_c) και τραβήξτε προς τα έξω τη ζωνούλα που περιβάλλει τη μέση (τόξο_d).

14 Για να σφίξετε τη ζωνίτσα που περιβάλλει τη μέση τραβήξτε, και από τις δύο πλευρές, προς τη φορά του τόξου (τόξο_a), για να τη λασκάρετε ενεργήστε προς την αντίθετη φορά.

15 Πριν ρυθμίσετε το ύψος της ζώνης ασφαλείας, αφαιρέστε τα προστατευτικά ώμων (εικ_a). Για να ρυθμίσετε το ύψος, περάστε τις τιράντες στο άνοιγμα της επένδυσης (εικ_b) και τοποθετήστε τις στο καταλληλότερο άνοιγμα.

16 ΚΛΕΙΣΙΜΟ: Για να κλείσετε το καρότσι είναι καλύτερα να σταθεροποιήστε τους μπροστινούς τροχούς και να κλείσετε την κουκούλα εάν είναι τοποθετημένη. Τοποθετήστε τη χειρολαβή όπως στην εικόνα (εικ_a). Τραβήξτε την εσωτερική χειρολαβή στη βάση (εικ_b), ανασηκώστε την (εικ_c) και αφήστε τη χειρολαβή να πέσει προς τα εμπρός μέχρι να κλείσει.

17 Για το σωστό κλείσιμο, βεβαιωθείτε ότι ο πλαϊνός γάντζος έχει ασφαλίσει (εικ_a). Σε περίπτωση που δεν ασφαλίσει αυτόματα, πιέστε ελαφρά το πλαίσιο. Το καροτσάκι κλειστό παραμένει όρθιο μόνο του (εικ_b).

18 Για μικρότερο όγκο, μπορείτε να αφαιρέσετε όλους τους τροχούς.
<u>Για να αφαιρέστε τους πίσω τροχούς</u>: τραβήξτε προς τα έξω τον πείρο και βγάλτε τον τροχό όπως στην εικόνα (εικ_a).
<u>Για να αφαιρέστε τους μπροστινούς τροχούς</u>: πιέστε το γλωσσίδι όπως στην εικόνα και βγάλτε τον τροχό (εικ_b).
ΜΕΤΑΦΟΡΑ: μπορεί να μεταφερθεί άνετα κρατώντας σταθερούς τους μπροστινούς τροχούς και πιάνοντας την κεντρική χειρολαβή (εικ_c).

19 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ: για να αφαιρέσετε την κουκούλα, ελευθερώστε το λάστιχο από τα κουμπιά στο εσωτερικό της χειρολαβής (εικ_a), ξεκουμπώστε την στο πλάι από το πλαίσιο (εικ_b), ανοίξτε το velcro στην πλάτη (εικ_c) και βγάλτε τους συνδέσμους της κουκούλας από τις υποδοχές τους (εικ_d).

20 Για να αφαιρέσετε την επένδυση, πιέστε στις οπές στο εσωτερικό του πλαισίου (εικ_a). Βγάλτε από τα πλαϊνά του καθίσματος το σκληρό γλωσσίδι της επένδυσης από το πλαίσιο (εικ_b), ελευθερώστε το λάστιχο του διχτυωτού από τα πλαϊνά κουμπιά στο εσωτερικό της χειρολαβής (εικ_c) και ελευθερώστε τα λάστιχα από τα κουμπιά στο εσωτερικό του πλαισίου (εικ_d).

21 Βγάλτε από το εμπρός μέρος την επένδυση του βατήρα (εικ_a), αφαιρέστε κάτω από το κάθισμα τη διαχωριστική ζώνη ποδιών (εικ_b), ξεκουμπώστε την επένδυση από το κάθισμα (εικ_c), ξεβιδώστε από το πλάι τη ζώνη μέσης (εικ_d) και βγάλτε την επένδυση από την πλάτη (εικ_e).

GANCIOMATIC SYSTEM

Το Ganciomatic System είναι ένα πρακτικό και εύχρηστο σύστημα που σας επιτρέπει, χάρη στους συνδέσμους Ganciomatic, να τοποθετήσετε στο καροτσάκι το Navetta Pop-Up και το κάθισμα αυτοκινήτου Primo Viaggio SL, τα οποία αγοράζονται χωριστά.

22 ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ GANCIOMATIC ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ: Για να ανοίξετε τους συνδέσμους Ganciomatic στο καροτσάκι, ανασηκώστε την επένδυση στις γωνίες του καθίσματος.
Ανασηκώστε τους δύο συνδέσμους Ganciomatic που μετακινούνται αυτόματα προς τα έξω.
_ Για να κλείσετε τους συνδέσμους εφαρμόστε την αντίστροφη διαδικασία.

Το Primo Viaggio SL μπορεί να τοποθετηθεί στο καροτσάκι Booklet / Booklet Lite με την πλάτη τοποθετημένη ή στην έκδοση Booklet Naked με σκέτη βάση.
Το Navetta Pop-Up μπορεί να τοποθετηθεί μόνο στην έκδοση χωρίς πλάτη.

Για να μετατρέψετε το Booklet / Booklet Lite σε βάση Booklet Naked:

23 Αφαιρέστε την κουκούλα και την επένδυση από το καροτσάκι (έως τη λεπτομέρεια C στην εικ. 20). Πιέστε τα μπουτόν κάτω από την επένδυση στη βάση της πλάτης (εικ_a) και στις δύο πλευρές. Αφαιρέστε την πλάτη ανασηκώνοντάς την προς τα πάνω (εικ_b).
_ Για να μετατρέψετε τη βάση πάλι σε καροτσάκι, επαναλάβετε τη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

ΣΥΝΔΕΣΗ GANCIOMATIC

24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (εικ_a)
Για να συνδέσετε το καθισματάκι αυτοκινήτου στο καροτσάκι ή στη βάση:
_ Ασφαλίστε τα φρένα.
_ Ανοίξτε τους συνδέσμους Ganciomatic στο καροτσάκι.
_ Αφαιρέστε την προστατευτική μπάρα εάν είναι τοποθετημένη (πωλείται χωριστά).
_ Εάν υπάρχει, αφαιρέστε την κουκούλα από το καροτσάκι και ρίξτε εντελώς την πλάτη. Αφού συνδέσετε το κάθισμα, ανασηκώστε την πλάτη έως το μέγιστο ύψος.(εικ_b).
_ Τοποθετήστε το καθισματάκι αυτοκινήτου στους συνδέσμους Ganciomatic, στραμμένο προς τη μαμά, και σπρώξτε το προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει με ένα κλικ.
_ Για να αφαιρέσετε το καθισματάκι αυτοκινήτου από το καροτσάκι συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης.

Booklet / Booklet Lite + Navetta Pop-Up (εικ_c)
Για να συνδέσετε το Navetta Pop-Up στο καροτσάκι:
_ Ασφαλίστε τα φρένα.
_ Ανοίξτε τους συνδέσμους Ganciomatic.
_ Αφαιρέστε την προστατευτική μπάρα εάν είναι τοποθετημένη (πωλείται χωριστά).
_ Τοποθετήστε το Navetta Pop-Up στους συνδέσμους Ganciomatic, στραμμένο προς τη μαμά, και σπρώξτε το προς τα κάτω, πιέζοντας στα πλευρά μέχρι να ασφαλίσει με ένα κλικ.
_ Για να αφαιρέσετε το Navetta Pop-Up από το καροτσάκι συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης.

ΑΡΙΘΜΟΙ ΣΕΙΡΑΣ

25 Booklet / Booklet Lite , αναφέρει πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία παραγωγή του.
_ Ονομασία του προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής και αρίθμηση του καροτσιού
Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες σε περίπτωση παραπόνων.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

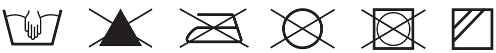
26 ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ: Εφαρμόζεται στην κουκούλα (εικ.a).
ΚΟΥΝΟΥΠΙΕΡΑ: Εφαρμόζεται στην κουκούλα (εικ.b).
ΠΟΔΟΣΑΚΟΣ: Τοποθετείται στο στήριγμα για τα πόδια (εικ_c).

27 ΤΣΑΝΤΑ: Τσάντα με στρωματάκι για το άλλαγμα της πάνας του μωρού (εικ.a).
ΥΠΟΔΟΧΗ ΠΟΤΗΡΙΟΥ: μπορεί να στερεωθεί στην υποδοχή που υπάρχει στο σκελετό του προϊόντο.(εικ._b).
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΠΑΡΑ: Εφαρμόζεται στο προϊόν

(εικ._c).
ΑΦΡΏΔΕΣ ΜΑΞΙΛΑΡΆΚΙ για τα παιδικά καθίσματα και τα καροτσάκια Peg Perego. Η χειμωνιάτικη πλευρά είναι φτιαγμένη από άνετο καπιτονέ ύφασμα και η καλοκαιρινή από 100% βαμβακερό (εικ._d).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: προστατέψτε το από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες: νερό, βροχή ή χιόνι· η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα πολλών υλικών· φυλάξτε το προϊόν αυτό σε ξηρό χώρο. Να ελέγχετε και να κάνετε επεμβάσεις συντήρησης στα κύρια μέρη κατά τακτά διαστήματα.
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ: Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί χωρίς να χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα· κρατήστε στεγνά όλα τα μεταλλικά μέρη για να μη σκουριάσουν· κρατήστε καθαρά όλα τα κινούμενα μέρη (μηχανισμοί ρύθμισης, μηχανισμοί σύνδεσης, τροχοί…) από σκόνη ή άμμο και εάν χρειαστεί, λιπάνετέ τα με ελαφρύ λάδι.
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ: πλύνετε με ένα σφουγγάρι και σαπουνισμένο νερό, χωρίς τη χρήση απορρυπαντικών.
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΩΝ ΜΕΡΩΝ: βουρτσίστε τα μέρη από ύφασμα για να απομακρύνετε τη σκόνη και πλύνετε στο χέρι σε θερμοκρασία 30° το ανώτερο· μην τα στύβετε· μην λευκαίνετε με χλώριο· μην τα σιδερώνετε· μην κάνετε στεγνό καθάρισμα· μην αφαιρείτε τους λεκέδες με διαλυτικά και μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο με περιστροφικό κύλινδρο.



PEG-PÉREGO S.p.A.

Η Peg-Pérego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001. Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και τους καταναλωτές την εγγύηση διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία.
Η Peg-Pérego θα μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης.
Η Peg-Pérego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα όλες τις απαιτήσεις τους. Για το λόγο αυτό, για μας είναι εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις, που θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας στο διαδίκτυο.
www.pegperego.com

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ PEG-PÉREGO

Εάν τυχόν χαθούν ή καταστραφούν μέρη του μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά Peg-Pérego. Για τυχόν επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, την πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης Peg Perego υποδεικνύοντας, αν υπάρχει, τον αριθμό σειράς του προϊόντος.
τηλ. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
ιστοσελίδα internet www.pegperego.com

ΠΕΡΑΜΑΞ Α.Ε.
2η & 17η οδός (Οδυσ. Ελύτη)
ΒΙΟ.ΠΑ - Άνω Λιόσια 133 41 Αττικής
Τηλ. : 210 24 74 638 – 210 24 86 850
• Fax: 210 24 86 890
e-mail: info@peramax.gr • www.peramax.gr

Peramax s.a. — ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ — after sales service

PEG PEREGO - ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ
Η Εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg – Perego ορίζεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. **Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή,** από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισοδύναμο.
Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ΄ όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως.
Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου.
Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ΄ όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ: ....
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ....
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: ....
e-mail: ....
ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: ....
ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: ....

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ΄όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

للغة العربية

حذير

_ هام: يجب قراءة هذه التعليمات بعناية و الاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلا. قد يتعرض الطفل للمخاطر إذا لم يتم اتباع هذه التعليمات.

تم تصميم هذا المنتج لنقل طفل واحد فقط أثناء الجلوس.

- لا يجب استخدام هذه السلعة لعدد من الأطفال أكبر من الذي يشير إليه المصنع.

_ تم تصميم Booklet / Booklet Lite حتى يستخدم بالتزاوج مع منتجات Peg-Perego Ganciomatic: Booklet / Booklet Lite + مقعد الطفل المخصص للسيارة «Primo Viaggio SL» (المجموعة 0 +) يتوافق مع الأطفال منذ لحظة الميلاد و حتى يبلغ وزنهم 13 كجم؛ Booklet / Booklet Lite + مهد الطفل «Navetta POP-UP» يتوافقان مع الأطفال منذ لحظة الميلاد و حتى يبلغ وزنهم 9 كجم.

و يتوافق مع الأطفال منذ لحظة الميلاد و حتى يبلغ وزنهم 15 كجم أثناء الجلوس.

_ **تحذير:** قبل الاستخدام، يجب التأكد أن آليات تثبيت المقعد الخاص بالسيارات أو بعربة الأطفال تعمل بشكل سليم؛ كما يجب التأكد أن منتجات Peg Perego Ganciomatic مثبتة جيدا في السلعة.

- يجب أن يتولى شخص بالغ عمليات تجميع و تجهيز السلعة.
- لا يجب استخدام هذه السلعة إذا كان بها أجزاء ناقصة أو مكسورة.
- تحذير: استخدم دائما نظام الربط؛

استخدم دائما حزام الأمان ذي الخمس نقاط؛

اربط حزام الخصر مع الحزام الذي يفصل بين الساقين.

- **تحذير:** لا تترك طفلك وحده أبدا بدون مراقبة.
- استخدم الفرامل دائما عند التوقف عن السير.
- **تحذير:** قبل الشروع في الاستخدام، يجب التأكد أولا أن جميع آليات الربط و التثبيت تعمل بشكل سليم.
- تحذير: أثناء عمليات الفتح و الإغلاق، يجب التأكد أولا أن الطفل يبعد بمسافة كافية لتجنب الإصابة.
- **تحذير:** لا تسمح للطفل ابدا بالعبث بهذا المنتج.
- تجنب إدخال الأصابع في آليات التثبيت.
- يجب الحذر و الانتباه لحماية الطفل أثناء إجراء عمليات ضبط آليات التثبيت (اليد الرافعة، الظهر).
- قد يؤدي التحميل الزائد لليد الرافعة أو اليدين الرافعتين إلى عدم اتزان السلعة ، و يجب اتباع تعليمات المصنع فيما يتعلق بأقصى حمل ممكن تثبيته.
- اللوح الأمامي ليس مصمما حتى يتحمل وزن الطفل؛
- اللوح الأمامي ليس مصمما ليحافظ على الطفل أثناء الجلوس، و لا يحل محل حزام الأمان.
- لا تضع في السلة الصغير أحمالا تتجاوز 5 كيلوجرامات. و لا تضع في حامل البيبرونة أوزانا تتجاوز تلك المحددة في حامل البيبرونة ذاته ، و لا تضع أبدا مشروبات ساخنة فيه. و لا تضع في جيوب الغطاء(إن وجدت) أوزانا تتجاوز 0.2 كجم.
- لا تستخدم هذه السلعة بالقرب من السلالم أو الدرجات؛

و لا تستخدمها بالقرب من مصادر الحرارة، أو اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة والتي في متناول يد الطفل.

- استخدام اكسسوارات لم يصدق عليها المصنع قد يشكل خطرا على الطفل.
- لا تستخدم المظلة (إن وجدت) في الأجواء المغلقة مع التأكد باستمرار أن الطفل لم يصب بارتفاع في درجة الحرارة ؛ و لا تترك الطفل بجوار مصدر من مصادر الحرارة مع الحذر من السجائر، و يجب التأكد أن المظلة لا تتقاطع مع أي آلية من آليات الحركة في عربة الطفل للنوم أو للجلوس؛ و يجب فك المظلة دائما قبل إغلاق عربة الطفل للنوم أو للجلوس.
- لا تستخدم أبدا الأيادي الصغيرة المخصصة لفك العربة في نقل أو رفع عربة الطفل إذا كان الطفل داخلها.
- **تحذير:** لا تضف أي مرتبة غير معتمدة من المصنع.

مكونات السلعة

يجب مراجعة المحتويات الموجودة في العبوة، وفي حالة وجود شكوى، يرجى الاتصال بخدمة الدعم.

_Booklet / Booklet Lite: السلة الصغيرة، العجلتان الخلفيتان مع الفرامل، و عمود العجلتين الخلفيتين و العجلتان الأماميتان و اليد الرافعة و الغطاء.

تعليمات الاستخدام

1 الفتح: قبل فتح جسم العربة، يجب فك جميع الأغلفة المصنوعة من الكرتون (بدون استخدام شفرات).

:تحذير

.لا تشد أو تضغط على خطاف الإغلاق بعد نهاية المشوار الخاص به -

لا تستخدم خطاف الإغلاق كأنه يد بغرض التنقل أو لحمل أوزان - .عليه

.لا تعلق حقائب أو اكسسوارات أخرى فوق هذا الخطاف

اضغط خطاف الإغلاق الجانبي إلى أسفل؛

اقبض على الطرف العلوي من اليد الرافعة و قم بإدارتها في إتجاهك حتى تفتح العربة بشكل كامل (الصورة_a). و هكذا تكون قد فتحت العربة (الصورة_b).

و للتأكد من فتح العربة بطريقة سليمة، يجب سماع صوت التعشيق الذي يشير إلى تثبيت القاعدة، انظر الصورة. تحذير: عند وضع مقعد الطفل، اضغط عليه لضمان تثبيته جيدا على القاعدة.

2 تركيب العجلات: أدخل العمود الخاص بالعجلتين الخلفيتين على القائمتين (الصورة_a) مع مراعاة الاتجاه السليم، ثم ثبت بعد ذلك العجلتين الخلفيتين حتى سماع صوت التعشيق (الصورة_b).

لتركيب العجلتين الأماميتين، أدخلهما في مكان التثبيت الخاص بهما حتى سماع صوت التعشيق (الصورة_c).

-3 تثبيت اليد الرافعة: إذا كان الأنبوب الخاص باليد الرافعة متجها لأعلى، فيجب وضعه على نفس خط العربة نفسها (الصورة_a).

ثم ثبته في جسم العربة كما هو موضح في الصورة (الصورة_b).

و لإتمام عملية التثبيت، يلزم الضغط على الزرارين الموجودين على جانبي اليد الرافعة (الصورة_c) حتى تصل اليد الرافعة إلى الآخر و حتى سماع صوت التعشيق.

4 تركيب السلة الصغيرة: إذا انخفض وضع ماسورة السلة الصغيرة، اضغط على الزرارين الفضيين و الموجودين أسفل الأنبوب المعدني للسلة الصغيرة في ظهر العربة (الصورة a) و أبعد الأنبوب المعدني (الصورة b).

أدخل الأنبوب في تجويف النسيج من خلف السلة الصغيرة، مع توجيه الزرارين الفضيين إلى أسفل(الصورة c).

ثبت من جديد الأنبوب في مكانه (الصورة d).

5 ثبت العينين العلويتين للسلة في الزرارين الرماديين الموجودين على جانبي حامليّ أنبوب السلة. و يلاحظ أن العينين تفتحان(الصورة e).

(الصورة f) أبعد الورق المقوي الموجود على القضيب الخلفي. هام ثبت العينين السفليين للسلة الصغيرة في الزرارين الرماديين الموجودين فوق القضيب الخلفي. و يلاحظ أن العينين تفتحان. تحذير! إذا لم تتم هذه العملية بطريقة سليمة، فإن السلة لن تستطيع أن تتحمل ما بداخلها.

ثبت الزعنفين الأماميين للسلة في الزرارين الرماديين في جسم العربة (الصورة g). راجع الفيديو الخاص بتعليمات التركيب على الموقع: WWW. PEGPEREGO.COM

6 اشبك غطاء الرأس إلى الخلف بواسطة الفلكرو(الصورة_a). و أدخل مشابك غطاء الرأس في مكانها المناسب (الصورة_b)، ثم ثبت الشريط المرن عند الزرار الموجودة داخل اليد (الصورة_c) و اربطها أخيرا في الزرار الجانبية لجسم العربة (الصورة_d).

7 العجلات الأمامية الثابتة أو الدوارة: ارفع اللسانين لتثبيت العجلات (الصورة_a)، و اخفض اللسانين حتى تصبح العجلات دوارة (الصورة_b).

ينصح باستخدام العجلات الثابتة على الأسطح الوعرة.

8 الفرامل: اضغط على رافعة الفرامل من أجل إيقاف جسم العربة. و لتحريك جسم العربة، تصرف بالعكس.

9 اليد الوسطى القابلة للضبط: لضبط ارتفاع اليد الوسطى، اضغط على الزرارين الجانبيين في نفس الوقت (الصورة_a) و أدر اليد إلى الوضع المطلوب (الصورة_b)، ثم اترك الزرارين.

10 ضبط مسند القدمين: لخفض مسند القدمين، اسحب اللسانين الجانبيين إلى اسفل و في نفس الوقت، اخفض مسند القدمين. و لرفع مسند القدمين، ادفعه لأعلى حتى سماع صوت التعشيق.

11 غطاء الرأس: الغطاء مزود بزعنفة خاصة بالشمسية؛ يمكن إخراجها من داخل الغطاء (الصورة_a).

كما أن غطاء الرأس مزود بعروة لتعليق اللعبة المفضلة للطفل (الصورة_b)، بالإضافة إلى شباك شفاف يسمح بمراقبة الطفل (الصورة_c)، و لرفعها يمكن فك الشريط المرن من الزرار، يمكن أيضا فصل الفلكرو و إدارة الجزء الخلفي من غطاء الرأس و تثبيته بواسطة الشريط المرن من أجل السماح بأفضل تهوية أثناء الاستخدام إذا كان الظهر مائلا لأسفل.

12 ضبط الظهر: لإمالة الظهر، يلزم الضغط على السوستة ثم إمالة الظهر عند الارتفاع المطلوب.

و لرفع الظهر، اضغط على السوستة ثم ارفع الظهر إلى الارتفاع المطلوب.

13 حزام الأمان ذي الخمس نقاط: لتثبيته، أدخل إبزيمي حزام الخصر (ذو الحمالات المربوطة السهم a) داخل الحزام الذي يفصل بين الساقين حتى سماع صوت التعشيق (السهم b). و لفكه، اضغط على الزر الموجود في منتصف الإبزيم (السهم c) و اسحب حزام الخصر نحو الخارج (السهم d).

14 لشد حزام الخصر، اسحب من الجانبين في إتجاه السهم. و لإرخائه، تصرف بالعكس.
15 قبل ضبط طول أحزمة الأمان، يلزم أولا خلع الكتافات(الصورة_a). و لضبط الارتفاع، أدخل الأشرطة في عروة البطانة (الصورة_b) و اضبطها في العراوي المناسبة.
16 و لإغلاق العربة، يجب تثبيت العجلات الأمامية و إغلاق غطاء الرأس في حالة وجوده.
اضبط وضع اليد الوسطى كما هو موضح في الصورة (الصورة_a).
اسحب اليد الداخلية الموجودة عند القاعدة (الصورة_b) و احتفظ بها عند هذا الوضع مع رفعها لأعلى (الصورة_c) و اترك اليد الوسطى تسقط للأمام حتى إغلاق العربة تماما.
17 لإغلاق العربة بطريقة سليمة، تأكد من ثبات المشبك الجانبي (الصورة_a). في حالة عدم تثبيته أوتوماتيكيا، يجب ضغط جسم العربة قليلا. يمكن للعربة بعد إغلاقها أن تظل واقفة مستندة على رجلها فقط (الصورة_b).
18 و يمكن سحب العجلات الخلفية للتقليل من حيز التخزين.
لإخراج العجلتين الخلفيتين: اسحب المقبض السفلي للخارج و اسحب العجلة كما هو موضح في الصورة (الصورة_a).
و لإخراج العجلتين الأماميتين: اضغط على اللسان القصير كما هو موضح في الصورة، ثم أخرج العجلة (الصورة_b).
النقل: يمكن نقل العربة بسهولة، عن طريق تثبيت العجلات الأمامية و الإمساك باليد الرافعة الوسطى (الصورة_c)
19 فك البطانة: لفك غطاء الرأس، فك أولا الشريط المرن من الزراير الموجودة داخليا في اليد (الصورة_a)، و فك تلك الموجودة على جانبي جسم العربة (الصورة_b). افصل الفلكرو من الظهر(الصورة_c) و أخرج مشابك غطاء الرأس من مكانها (الصورة_d).
20 لفك القماشة، اضغط على التجويفين الموجودين على جانبي جسم العربة (الصورة_a)، و أخرج من جانبي المقعد اللسان الصلب الخاص بقماشة جسم العربة (الصورة_b)، افصل الشريط المرن من الزراير الجانبية الموجودة داخل اليد (الصورة_c) و افصل الأشرطة المرنة الموجودة داخل جسم العربة (الصورة_d).
21 أخرج من الأمام قماشة السناد (الصورة_a)، و ارفع من تحت المقعد الحزام الذي يفصل بين الساقين (الصورة_b)، ثم فك زرار المقعد (الصورة_c)، و فك مسمار الحزام الجانبي (الصورة_d) و اسحب القماشة من الظهر (الصورة_e).

نظام التثبيت GANCIOMATIC SYSTEM

نظام التثبيت Ganciomatic System هو نظام عملي و سريع يسمح بربط إلى عربة الطفل، بفضل مشابك Ganciomatic، كل من المهد Navetta Pop-Up و مقعد الطفل المخصص للسيارة Primo Viaggio SL و الذي يمكن شراؤه بشكل منفصل.

22 مشابك GANCIOMATIC الخاصة بعربة الطفل: لرفع مشابك Ganciomatic الخاصة بعربة الطفل، ارفع القماشة عند زوايا المقعد. ارفع مشبكيّ Ganciomatic اللذان سيتحركان تلقائيا نحو الخارج.
_ لخفض المشابك، اتبع الخطوات السابقة بعكس ترتيبها.

يمكن شبك Primo Viaggio SL إلى Booklet / Booklet Lite في طراز العربة، مع استخدام مسند الظهر، أو في طراز Booklet / Booklet Lite Naked أو في طراز كاريللو.
كما يمكن أيضا ربط Navetta Pop-Up وحدها في الطراز الخالي من مسند الظهر.

لتحويل **Booklet / Booklet Lite** إلى **Booklet Naked**، طراز كاريللو، يلزم:
23 إخراج غطاء الرأس و فك العربة (حتى الحرف C من الصورة 20)؛ اضغط على الزراير الموجودة تحت القماشة عند قاعدة الظهر(الصورة_a) من الجانبين. أبعد الظهر عن طريق رفعه لأعلى (الصورة_b).
_ و لتحويل الكاريللو إلى عربة، كرر العمليات السابقة و لكن في ترتيب عكسي.

مشبك GANCIOMATIC
24 Booklet / Booklet Lite + Primo Viaggio SL (الصورة _a)

لربط مقعد الطفل المخصص للسيارة مع العربة أو الكاريللو، يلزم:
- فرملة العربة؛
- رفع مشابك Ganciomatic من العربة ؛
- إبعاد اللوح الأمامي (الذي يباع على حدة).
- قم بإزالة مظلة العربة وتخفيض مسند الظهر تماما إذا كانا على وضع التطبيق. بمجرد اتمام ربط المقعد.
قم برفع مسند الظهر إلى أقصى ارتفاع مسموح به (الصورة_b).
- اضبط وضع مقعد الطفل المخصص للسيارة في إتجاه الأم فوق مشابك Ganciomatic و ادفعه إلى اسفل حتى سماع صوت التعشيق .
- و لفك مقعد الطفل المخصص للسيارة من العربة، راجع كتيب التعليمات المتعلق به.

Booklet / Booklet Lite+ Navetta Pop-Up (الصورة_c).

و لربط Navetta Pop-Up إلى الكاريللو، يلزم:
- فرملة العربة؛
- رفع مشابك Ganciomatic ؛
- إبعاد اللوح الأمامي (الذي يباع على حدة).
- اضبط وضع Navetta Pop-Up في إتجاه الأم فوق مشابك Ganciomatic و ادفعه إلى اسفل حتى سماع صوت التعشيق .
- و لفك مهد Navetta Pop-Up، راجع كتيب التعليمات المتعلق به.

الأرقام التسلسلية

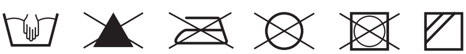
25 Booklet / Booklet Lite يحمل المعلومات المتعلقة بتاريخ الإنتاج.
_ اسم المنتج، تاريخ الإنتاج و الرقم التسلسلي للعربة.
هذه المعلومات لا غنى عنها في حالة وجود شكوى.

الإكسسوارات

26 المظلة: توضع مع غطاء الرأس (الصورة_a). الناموسية: توضع مع غطاء الرأس (الصورة_b).
الغطاء: يوضع على مسند الساقين (الصورة_c).
27 الحقيبة: مرفق بالمنتج حقيبة بها مرتبة صغيرة لتغيير حفاضات الطفل فوقها (الصورة_a).
حامل البيبرونة: يمكن تثبيته مع الزر الذي يشبه فطر عش الغراب والموجود في هيكل المنتج (الصورة_b).
حوض: مزود بحشوة خضعت لمعالجة ضد البكتيريا 0الصورة_c). وسادة مبطنة: لمقاعد السيارات و عربات Peg Perego. جانب منها يناسب فصل الشتاء تكون القماشة من الجيرسيه الخاص بالمراتب، و جانب آخر يناسب فصل الصيف تكون القماشة قطن 100% (الصورة_d).

النظافة و الصيانة

صيانة السلعة: الحماية من العوامل الجوية: الماء، الأمطار أو الثلوج؛ التعرض المستمر و لفترات طويلة للشمس قد يسبب تغييرا في ألوان معظم الخامات؛ تُحفظ هذه السلعة في مكان جاف. يجب فحص و صيانة الأجزاء الرئيسية على فترات منتظمة.
نظافة جسم العربة: يجب تنظيف الأجزاء البلاستيكية بواسطة قطعة قماش مبللة بدون استخدام مذيبات أو منتجات أخرى مماثلة؛ و يجب المحافظة على جفاف الأجزاء المعدنية لحمايتها من الصدأ؛ كما يجب الحفاظ على نظافة جميع الأجزاء المتحركة (آليات الضبط، آليات التثبيت، العجلات...) و حمايتها من الغبار أو الرمال، و تزييتها إذا لزم الأمر بالزيت الخفيف.
نظافة المظلة: اغسل المظلة دائما بواسطة قطعة من الاسفنج و ماء بالصابون بدون استخدام منظفات.
نظافة الأجزاء المصنوعة من القماش: نفض التراب عن الأجزاء المصنوعة من القماش للتخلص من الغبار، و اغسلها عند درجة حرارة 30 درجة مئوية بحد أقصى، و لا تعصرها؛ لا تستخدم الكلور أو المكواة أو الغسيل الجاف؛ لا تزيل البقع بواسطة المنظفات؛ و لا تجفف بواسطة ماكينة التجفيف ذات الأسطوانة الدوارة.



.PEG-PÉREGO S.p.A

شركة Peg-Pérego S.p.A. المساهمة هي شركة حاصلة على شهادة ISO 9001. و تعد هذه الشهادة ضمانا للعملاء و المستهلكين و تأكيدا على شفافية و مصداقية إجراءات الشركة و أساليب العمل داخلها. ومن الممكن أن تقوم شركة Peg Pérego في اي وقت بإجراء تعديلات على الموديلات الواردة في هذا الكتيب لأسباب فنية أو تجارية. و شركة Peg Pérego تضع نفسها في خدمة عملائها و تلبية جميع

احتياجاتهم. ومن ثم، فنحن نهتم بالإلمام بآراء و متطلبات عملائنا. وكم يسعدنا أن تمنحونا بعضا من وقتكم الثمين لملئ استبيان رضاء العميل الخاص بنا بعد استخدامكم أحد منتجاتنا، وذلك لتسجيل ملاحظاتكم و مقترحاتكم، و ستجدون هذا الاستبيان منشورا في موقعنا الإلكتروني : www.pegperego.com.

خدمة ما بعد البيع في شركة Peg-Pérego

في حالة تلف أو فقدان أي جزء من أجزاء المنتج، استخدم فقط قطعة غيار أصلية من Peg Pérego و عند الحاجة لأي تصليح أو استبدال أو معلومات بخصوص المنتج، أو بيع قطع غيار أصلية أو اكسسوارات، اتصل بمركز خدمة Peg Péregoمع توضيح الرقم التسلسلي للمنتج إن وجد.

التليفون: 0039/039/60.88.213

الرقم المجاني: 800/147.414 (يمكن الاتصال به من أي خط ثابت)

الفاكس: 0039/039/33.09.992

البريد الإلكتروني assistenza@pegperego.it

الموقع الإلكتروني www.pegperego.com

IT_Italiano

Dichiarazione di conformità

Denominazione del prodotto
BOOKLET / BOOKLET LITE

Codice identificativo del prodotto
IPBT*

Normative di riferimento (origine)
EN 1888:2012
EN71-3
Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,52 (REACH)
16 CFR 1303 lead
16 CFR 1501 small parts
CPSIA 2008
ASTM F833
SOR/85-379

Dichiarazione di conformità
La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

Data e luogo di rilascio
Arcore, ottobre 2014

PegPerego S.p.A.
via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

EN_English

Declaration of conformity

Product name
BOOKLET / BOOKLET LITE

Product reference number
IPBT*

Reference Standards (origin)
EN 1888:2012
EN71-3
Regulation (EC) N. 1907/2006 - Annex XVII par. 43,51,52 (REACH)
16 CFR 1303 lead
16 CFR 1501 small parts
CPSIA 2008
ASTM F833
SOR/85-379

Declaration of conformity
PegPerego S.p.A. declares under its sole responsibility that the article to which this declaration relates has undergone internal testing and has been approved, in accordance with regulations in force, by external, independent testing laboratories.

Date and place of issue
Arcore, October 2014

PegPerego S.p.A.
via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

FR_Français

Declaration du conformitè

Denomination du produit
BOOKLET / BOOKLET LITE

Identification du produit
IPBT*

Standard du referiment (origin)
EN 1888:2012
EN71-3
Règlement (CE) N° 1907/2006 - Ann. XVII pt 43,51,52 (REACH)
16 CFR 1303 lead
16 CFR 1501 small parts
CPSIA 2008
ASTM F833
SOR/85-379

Declaration du conformitè
PegPerego S.p.A. déclare, sous sa propre responsabilité, que l'article en question a été soumis à des tests d'essais internes et homologué selon les normes en vigueur par des laboratoires extérieurs et indépendants.

Date et lieu du publication
Arcore, octobre 2014

PegPerego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

DE_Deutsch

Konformitätserklärung

Bezeichnung des Produktes
BOOKLET / BOOKLET LITE

Kennzeichnungscode des Produktes
IPBT*

Bezugsbestimmungen (Ursprung)
EN 1888:2012
EN71-3
Regelung (EU) Nr. 1907/2006 - Anl. XVII Pkt. 43,51,52 (REACH)
16 CFR 1303 lead
16 CFR 1501 small parts
CPSIA 2008
ASTM F833
SOR/85-379

Konformitätserklärung
Die Firma PegPerego S.p.A. erklärt auf ihre Verantwortung, dass der betreffende Artikel internen Abnahmetests unterzogen sowie gemäß den gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.

Datum und Ort der Ausstellung
Arcore, Oktober 2014

PegPerego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

ES_Español

declaración de conformidad

Denominación del producto
BOOKLET / BOOKLET LITE

Código de identificación del producto
IPBL*

Normativas de referencia (origen)
EN 1888:2012
EN71-3
Reglamento (CE) N. 1907/2006 - Anexo XVII p. 43,51,52 (REACH)
16 CFR 1303 lead
16 CFR 1501 small parts
CPSIA 2008
ASTM F833
SOR/85-379

Declaración de conformidad
PegPerego S.p.A. declara bajo su responsabilidad que el artículo en objeto ha sido sometido a pruebas de ensayo internas y ha sido homologado según las normativas vigentes en laboratorios exteriores e independientes.

Fecha y lugar de expedición
Arcore, Octubre2014

PegPerego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

PEG PEREGO S.p.A.
VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA
tel. 0039 039 60881 fax 0039 039 615869/616454
Servizio Post Vendita - After Sale:
tel. 0039 039 6088213 fax: 0039 039 3309992

NUMERO VERDE 800-147414

PEG PEREGO U.S.A. Inc.
3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808
phone 260 482 8191 fax 260 484 2940
Call us toll free: 1 800 671 1701

PEG PEREGO CANADA Inc.
585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1
phone 905 839 3371 fax 905 839 9542
Call us toll free: 1 800 661 5050

www.pegperego.com

booklet • booklet lite

FI001404I209
10-10-2014